



ЖУРНАЛ
МОСКОВСКОЙ
ПАТРИАРХИИ

11

1961

ЖУРНАЛ
МОСКОВСКОЙ
ПАТРИАРХИИ

НОЯБРЬ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

МОСКВА 1961

СОДЕРЖАНИЕ

ВСЕПРАВОСЛАВНОЕ СОВЕЩАНИЕ НА о. РОДОСЕ

Список делегатов Совещания	5
Обращение Святейшего Патриарха Алексия к Совещанию	6
Приветствие архиепископа Никодима, Председателя Отдела Внешних Церковных Сношений, участникам Совещания	10
Заявление главы делегации Русской Православной Церкви архиепископа Никодима на Совещании	12
Перечень тем предстоящего Предсобора, одобренный Всеправославным Совещанием	25
Послание Всеправославного Совещания на о. Родосе	27
Заключительное выступление архиепископа Никодима на пленарном заседании Совещания	29

ОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ

Совместное коммюнике Глав Сербской и Русской Православных Церквей	30
Обмен телеграммами между Святейшим Патриархом Сербским Германом и Святейшим Патриархом Алексием	31
Приветствие Святейшего Патриарха Алексия участникам XVIII Международного Старокатолического Конгресса	31
Приветствие архиепископа Никодима, Председателя Отдела Внешних Церковных Сношений, Международной Конференции епископов Старокатолической Церкви	32
Определение Священного Синода	33
Письмо в Редакцию «ЖМП» Председателя Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете Министров Союза ССР В. А. Куроедова	33

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Летопись церковной жизни:

А. Казем-Бек. Патриарх Сербский Герман на торжествах в Троице-Сергиевой Лавре	34
А. Горбачев. Праздник Покрова Богородицы в московских духовных школах	38
В. Некрасов. Престольный праздник и годичный акт в Ленинградской духовной академии и семинарии	39
Наречение и хиротония архимандрита Николая (Кутелова)	41
Игумен Иоанн (Снычев). Преосвященный Мануил, архиепископ Куйбышевский и Сызранский	45
И. Хибарин. Митрополит Вениамин. (Некролог)	47
Архиепископ Ростовский и Новочеркасский Никандр. (Некролог)	51
Вечная память почившим!	52
Хроника	53

ЦЕРКОВНАЯ ПРОПОВЕДЬ

Свящ. Л. Начис. Введение во храм Пресвятой Богородицы	55
---	----

В ЗАЩИТУ МИРА

Прот. И. Христофоров. Миру мир!	57
---	----

СТАТЬИ

Свящ. А. Мень. Последние дни и мученическая кончина Иоанна Крестителя	60
---	----

ИЗ ЖИЗНИ АВТОКЕФАЛЬНЫХ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

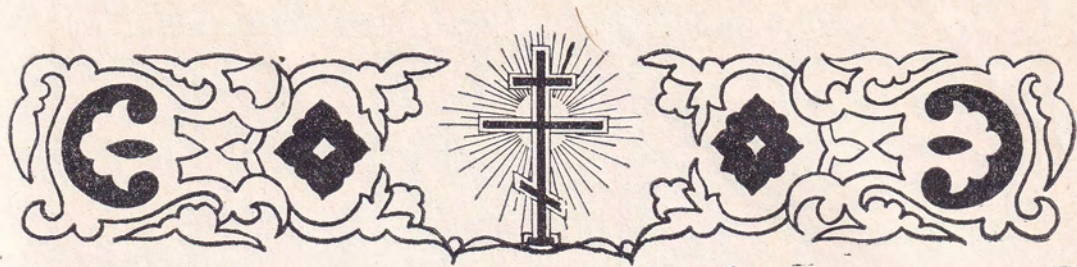
Прот. К. Емчинов. Иерарх Грузинской Церкви — Митрополит Бодбийский Димитрий. (Некролог)	64
Е. Карманов. Десятилетие автокефалии Православной Церкви в Чехословакии	66

ИЗ ЖИЗНИ ИНОСЛАВНЫХ ИСПОВЕДАНИЙ

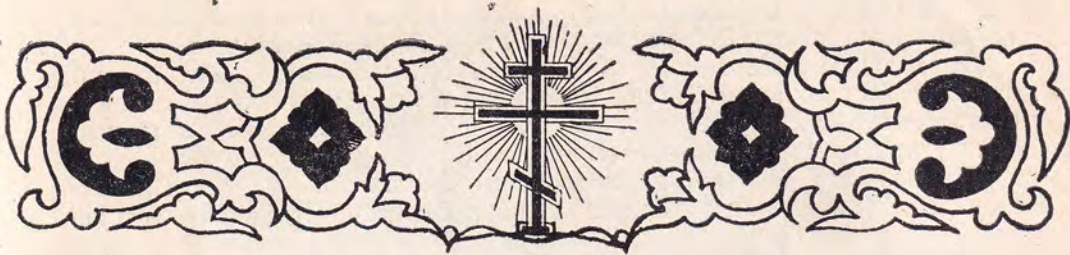
II Международный съезд ученых в Оксфорде, посвященный изучению Нового Завета	72
--	----

БИБЛИОГРАФИЯ

Журнал «Голос Православия» №№ 1—3 (Издание Среднеевропейского Экзархата Московской Патриархии). Рецензия	78
--	----



**ВСЕПРАВОСЛАВНОЕ
СОВЕЩАНИЕ
НА о. РОДОСЕ**



ВСЕПРАВОСЛАВНОЕ СОВЕЩАНИЕ НА о. РОДОСЕ

(Материалы и документы)

СПИСОК ДЕЛЕГАТОВ СОВЕЩАНИЯ

От Константинопольской Церкви: 1) митрополит Филиппский, Неапольский и Фасосский Хризостом — председатель Совещания; 2) митрополит Сардский Максим — глава делегации; 3) митрополит Имврский и Тенедосский Мелитон; 4) митрополит Мир-Ликийских Хризостом, проф. богословской школы на о. Халки — секретарь Совещания; 5) священник Георгий Анастасиадис, проф. богословской школы на о. Халки, великий эконо́м Патриархии; 6) Эммануил Фотиадис, проф. богословской школы на о. Халки, великий протонотарий Патриархии; 7) Василий Анагностопулос, проф. богословской школы на о. Халки.

От Александрийской Церкви: 1) митрополит Пилусийский Парфений; 2) митрополит Леонтопольский Константин; 3) митрополит Нубийский Синесий; 4) митрополит Карфагенский Парфений; 5) митрополит Западной Африки Евстафий; 6) архимандрит Никодим Галиатсакос.

От Антиохийской Церкви: 1) митрополит Епифанийский Игнатий; 2) митрополит Эмесский Александр; 3) митрополит Алеппский Илия; 4) профессор Евгений Михаилидис; 5) архимандрит Афанасий Скаф.

От Иерусалимской Церкви: 1) архиепископ Филадельфийский Епифаний; 2) архиепископ Кириакупольский Аристовул; 3) архимандрит Герман, настоятель храма Гроба Господня; 4) профессор Василий Веллас; 5) профессор Панагиотис Трембеллас.

От Русской Церкви: 1) архиепископ Ярославский и Ростовский Никодим; 2) архиепископ Брюссельский и Бельгийский Василий; 3) епископ Таллинский и Эстонский Алексей; 4) протоиерей Виталий Бороной, доцент Ленинградской духовной академии; 5) А. С. Бувеский, секретарь Отдела Внешних Церковных Сношений; 6) И. В. Варламов, член Отдела Внешних Церковных Сношений.

От Сербской Церкви: 1) митрополит Загребский Дамаскин; 2) епископ Тимокийский Емелиан; 3) епископ Жичский Василий; 4) прот. Милутин Петрович; 5) профессор Троян Костич.

От Румынской Церкви: 1) митрополит Молдовы и Сучавы Иустин; 2) епископ Арадский Николай; 3) епископ Андрей (США); 4) протоиерей Стан Ливиу, проф. богословия; 5) протоиерей Григорий Чернотояну; 6) доцент Николай Читеску; 7) доцент Лучиан Флореа.

От Болгарской Церкви: 1) митрополит Старо-Загорский Климент; 2) митрополит Ловчанский Максим; 3) епископ Левкийский Парфений; 4) проф.-прот. Стефан Цанков, академик; 5) профессор Димитрий Дюлгеров; 6) доцент Апостол Михайлов.

От Кипрской Церкви: 1) митрополит Пафский Геннадий; 2) архимандрит Константин Левкосиатис; 3) проф. Андрей Митсидис.

От Элладской Церкви: 1) митрополит Митилинский Иаков; 2) митрополит Маронийский Тимофей; 3) митрополит Яннинский Серафим; 4) профессор Василий Иоаннидис; 5) профессор Гамилькар Аливизатос; 6) профессор Панагиотис Братсиотис.

От Польской Церкви: 1) митрополит Варшавский и всея Польши Тимофей; 2) архиепископ Белостокский и Гданский Стефан; 3) протоиерей Константин Громадский; 4) протоиерей Алексей Зноско.

От Чехословацкой Церкви: 1) епископ Прешевский Дорофей; 2) протоиерей Георгий Новак.

ДЕЛЕГАТЫ ВОСТОЧНЫХ ЦЕРКВЕЙ

От Коптской Церкви: 1) митрополит Климент Кинор Радер; 2) священник Иоаннис Григис Маркос; 3) священник Макарий Ел Суриани; 4) Тадрос Мишел Тадрос.

От Эфиопской Церкви: 1) архиепископ в Иерусалиме Филипп; 2) Абба Хампте Мариам.

От Армянской Церкви: 1) епископ Серобе Манукян (Париж).

От Сиро-Яковитской Антиохийской Церкви: 1) архиепископ Григорий Булос; 2) епископ Хомса Мелетий Варнава; 3) архимандрит Салибр-Шамдон Исаак; 4) Тама-Хури.

От Малабарской Церкви: 1) епископ Филоксенос Даниел; 2) священник Карон Филиппос.

НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ИНОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

От Англиканской Церкви: 1) архиепископ в Иерусалиме Мак-Кензи; 2) священник Джон Финдлоу, настоятель англиканской церкви в Афинах.

От Епископальной Церкви в США: 1) священник Мак-Дональд.

От Старокатолической Церкви: 1) профессор-священник Кюпперс.

От Всемирного Совета Церквей: 1) священник англиканской церкви Френсис Хаус, заместитель генерального секретаря Всемирного Совета Церквей; 2) Раймонд Максвелл; 3) д-р Никос Ниссиотис.

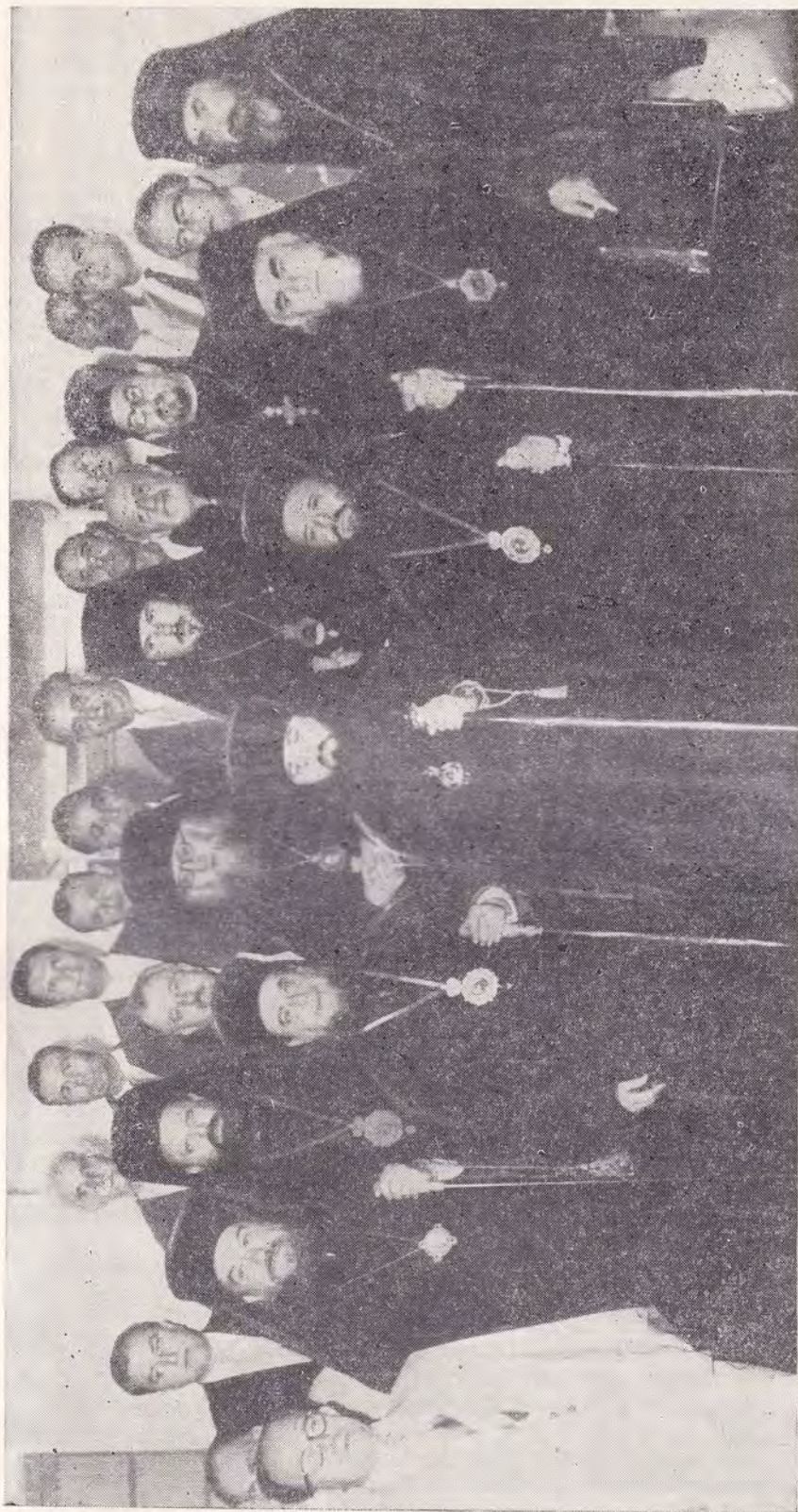
ПРЕДСТАВИТЕЛИ КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРЕССЫ

1) архимандрит Христофор Дюмон, член Секретариата по вопросам христианского единения и руководитель центра «Истина» (Париж); 2) священник Пьер Дюпре, член Секретариата по вопросам христианского единения, миссионерский работник (Иерусалим); 3) священник Венгер, редактор газеты «Ля Круа» (Париж); 4) игумен Афанасий ван Друлвен, духовник женского монастыря в Швейцарии; 5) священник Джон Лонг; 6) профессор-священник Эммануил Юнгклауссен, преподаватель семинарии в Нидеральтайхе (Зап. Германия).

ОБРАЩЕНИЕ ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ АЛЕКСИЯ

К СОВЕЩАНИЮ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ НА о. РОДОСЕ

Богомудрые отцы и всечестные братья! Благословен в Троице покланяемый Бог наш, благоволивший даровать в настоящем общении поместным церквам-сестрам единым сердцем и устами славить все-святое Его имя.



ДЕЛЕГАЦИЯ РУССКОЙ И БОЛГАРСКОЙ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ В АЭРОПОРТЕ АФИН В ДЕНЬ ПРИБЫТИЯ
В первом ряду в центре: ГЛАВА ДЕЛЕГАЦИИ РУССКОЙ ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОП ЯРОСЛАВСКИЙ И РОСТОВСКИЙ НИКОДИМ
направо от АРХИЕПИСКОПА НИКОДИМА МИТРОПОЛИТ РОДОССКИЙ СПИРИДОН И ГЛАВА ДЕЛЕГАЦИИ БОЛГАРСКОЙ ЦЕРКВИ
МИТРОПОЛИТ СТАРОЗАГОРСКИЙ КЛИМЕНТ

«Не нам, Господи, не нам, но имени Твоему, дай славу, ради милости Твоей, ради истины Твоей» (Псал. 113, 9).

На протяжении своего исторического бытия поместные православные церкви-сестры, верные чада Единой, Святой, Соборной и Апостольской Церкви, переживали периоды роста и ослабления, испытывали времена ничем неомраченного делания, доставлявшего радость церковной Полноте, а порой претерпевали несчастья, доставлявшие скорбь христианскому миру. К этим последним относятся тяжкие испытания, постигшие Православный Восток, некогда принесший нам драгоценное сокровище христианской веры и духовно нас возродивший, но мы радуемся, что бремя этих испытаний существенно облегчали восточным братьям Русская Православная Церковь и наш народ, которые с душевным рвением старались воздать им плоды своей ответной любви и братскую помощь. И мы знаем, что с Божией помощью христианский Восток перенес это тяжкое историческое испытание и с окрепшими силами вступил на новый путь своей жизни.

Осмысливая наше общее историческое прошлое, мы усматриваем попечительное действие Всеблагого Промысла Божия о наших церквях, сохраняющего их спасительное единство, поучаемся взаимно носить тяготы друг друга, любить братское единение и отдавать должное значение положению каждой из поместных церквей.

Ныне Господь дал нам великую радость в совместном общении услышать голос каждой из равноправных поместных церквей, составляющих вселенскую Православную Полноту и ходящих в Доме Божиим единомыслием, упрочить основы живого межцерковного общения и соборным разумом обсудить задачи, стоящие перед настоящим Соединением.

Мы хорошо знаем, что благостояние Святых Божиих Церквей неразрывно связано с миром во всем мире, поэтому и во исполнение своего миротворческого долга Святые Церкви на каждом месте своего пребывания несут своим народам и всему миру данное Господом служение примирения и единения людей.

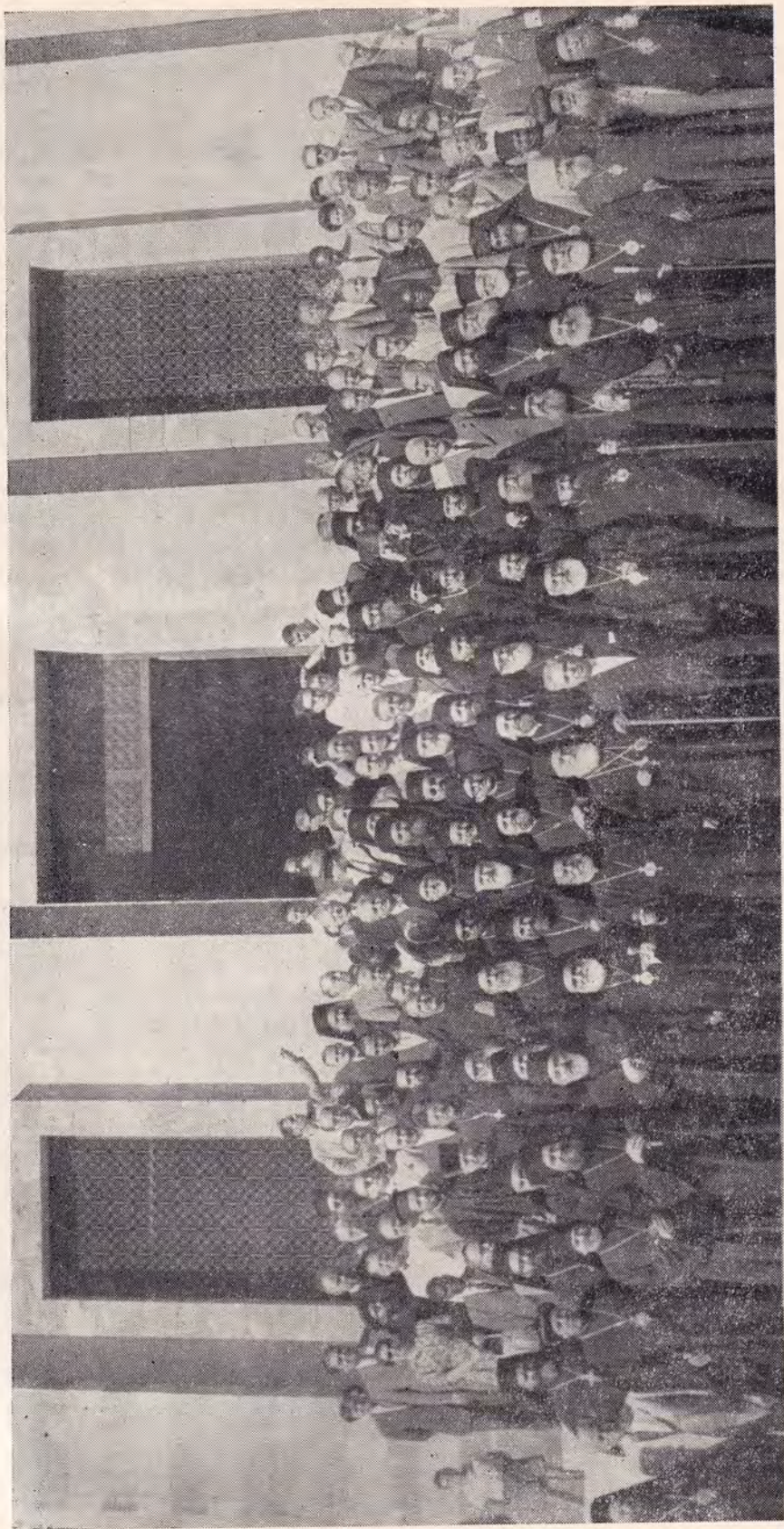
Велика святость этой заботы и велик долг Церквей содействовать мирному взаимопониманию народов. Велик авторитет в мире каждой Поместной Православной Церкви, но еще более велик авторитет Полноты Православной Церкви, и не ей ли, ныне собравшейся на настоящем высоком Собрании в лице архипастырей, пастырей и мирян, следует обратиться к волнующемуся человечеству со словами ободрения и примирения, с призывом к народам искать мира в своих взаимоотношениях, добиваться его и жить в нем?

И с этой целью мы призваны направить усилия своих Церквей на побуждение народов и их правительств добиваться смягчения международной напряженности и ликвидации остатков второй мировой войны, добиваться разрешения международных спорных проблем посредством разумных переговоров государственных деятелей, добиваться соглашения о всеобщем и полном разоружении, добиваться окончательного искоренения позорной колониальной системы.

Соборная забота должна простираться и на соблазны, которым подвергаются отдельные поместные церкви, как живущие в мире и действующие среди людей.

«Жизнь рождающая, Пренепорочная Чистая Дево, утоли церковные соблазны, и подаждь мир яко Благая»,— молитвят Святая Церковь.

Этот церковный соблазн— «кто больше» (Мрк. 9, 34—35; Лк. 9, 46), образ преодоления которого дал Христос, умывая ноги ученикам (Иоан. 13, 13—15), соблазн преимущества и властвования Римской Церкви,—создал горестное разделение Восточной и Западной Церквей и доныне является язвой, требующей исцеления, каковое может совершить Один Отец Небесный.



УЧАСТНИКИ СОВЕЩАНИЯ В ДЕНЬ ПРИВЫТИЯ НА О. РОДОС ПОСЛЕ ПРИЕМА У ДИМАРХА (мэра) О. РОДОСА

Этому притязанию на более высокое положение и больший объем власти нет места в поместных православных церквях, ибо они равноправны и полноправны и должны иметь «мир между собою» (Мрк. 9, 50).

«Церковь — не стены и покров», которые ветшают со временем, но вера и жизнь. Живое Тело Церкви нетленно, и дивен Бог во Святых Своих, по всем православным церквям просиявших. Наше горячее душевное желание — удалить церковные соблазны, утвердить Единую, Святую, Соборную и Апостольскую Церковь в глубоком мире.

Да будут над всеми людьми по всей вселенной милости Великого Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа!

Мы выражаем уверенность в том, что настоящее высокое Собрание исполнит свой долг во славу Божию и во благо Его Святой Церкви.

Благодать Господа нашего Иисуса Христа да будет со всеми нами!

ПРИВЕТСТВИЕ ГЛАВЫ ДЕЛЕГАЦИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОПА ЯРОСЛАВСКОГО И РОСТОВСКОГО НИКОДИМА

**НА ОТКРЫТИИ СОВЕЩАНИЯ
В БЛАГОВЕЩЕНСКОМ КАФЕДРАЛЬНОМ СОБОРЕ
НА о. РОДОСЕ 24 сентября 1961 года**

Ваши Высокопреосвященства, Ваши Преосвященства, Богомудрые отцы, всечестные братие, возлюбленные чада Святой Православной Церкви!

«Днесь благодать Святаго Духа нас собра...» Эти священные слова из литургическо-богослужебной и соборно-канонической практики нашей Святой Православной Церкви звучат сегодня не только как молитвенный гимн, но и как наше всеправославное исповедание пред лицом всего мира.

Мы усматриваем в нашем всеправославном Собрании видимый знак благоволения Божия к усилиям всех православных церквей укрепить всеправославное единство и усилить их взаимосотрудничество. Сохраняя спасительное Православие, наши поместные церкви пребывают в том единстве, образ которого дается нам священнотайственным единством Пресвятой Троицы, Единоцарственной и Сопрестольной.

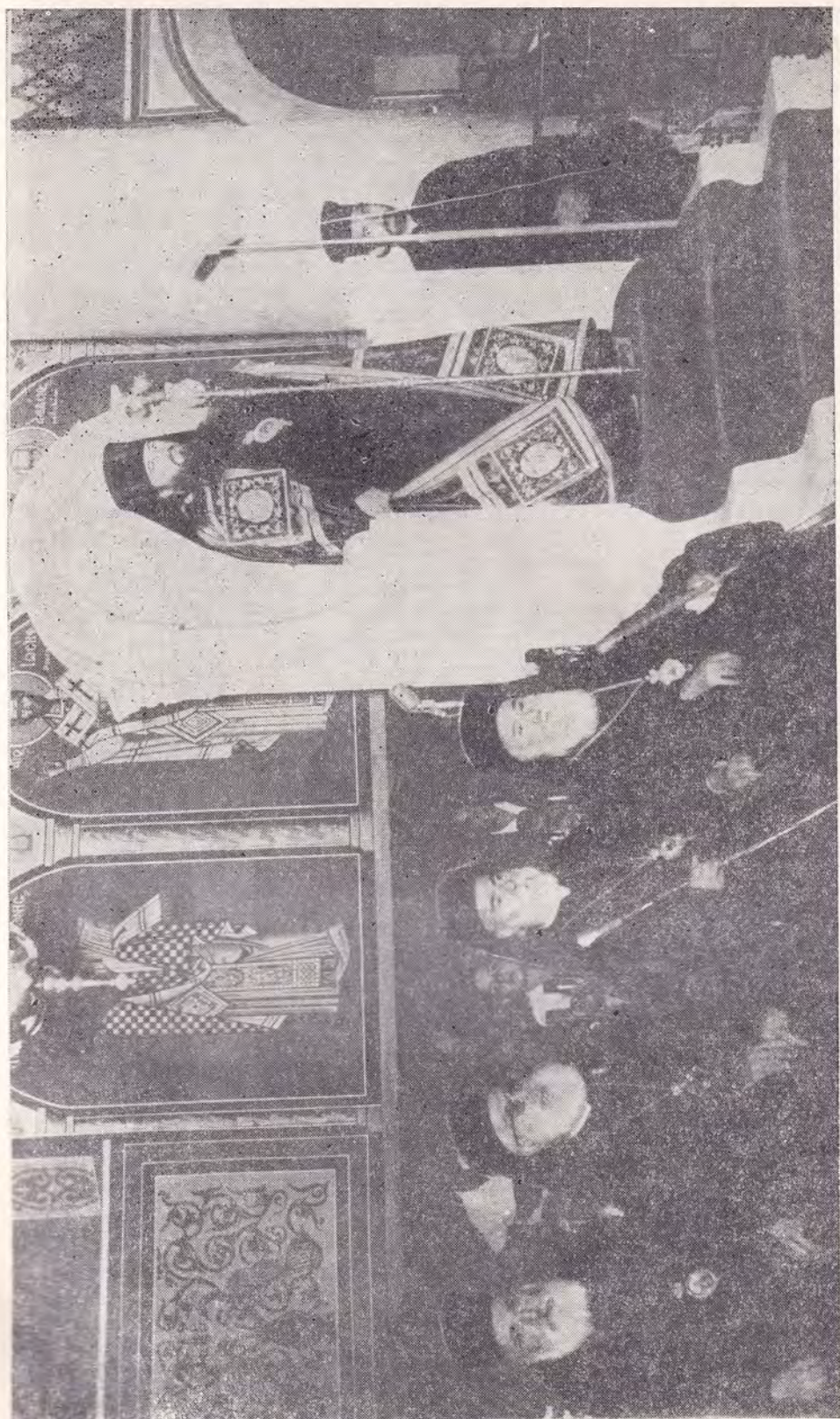
Св. Православная Церковь во все времена своего исторического бытия была, есть и будет «столпом и утверждением истины» (1 Тим. 3, 15), Единой, Святой, Соборной и Апостольской Церковью, верной хранительницей и истинной истолковательницей всего догматическо-канонического наследия, опыта и святоотеческого предания Древней Неразделенной Церкви эпохи семи Вселенских Соборов.

Она хранит и не угашает тот дух спасения, который ради спасительного страха Господня, зачатый древле во чреве пророков и содействовавший чистыми сердца апостолов, и ныне в верных правый обновляется, потому что повеления Божии — свет и мир.

Господь даровал нам милость родиться и воспитаться в православной вере, и все мы составляем одно духовное таинственное тело и взаимно члены друг другу.

Как «присно Отцу и Сыну счинен и счисляем Дух Святый», так и мы счинены и счислены во Св. Церкви и «уже не чужие и не пришельцы, но сограждане святым и свои Богу» (Ефес. 2, 19).

Мы видим во Св. Православии подлинную полноту истины, что не должно заслонять нам и мешать видеть исторические недостатки в



АРХИЕПИСКОП ЯРОСЛАВСКИЙ И РОСТОВСКИЙ НИКОДИМ ВОЗГЛАВЛЯЕТ ВЕЧЕРНЕЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ
В БЛАГОВЕЩЕНСКОМ СОВОРЕ НА о. РОДОСЕ В СУББОТУ 23 СЕНТЯБРЯ

местной православно-церковной жизни и ее различных проявлениях: в неестественном отношении Церкви к государству, приводившем к порабощению Церкви государством, в церковном национализме, обрядоверии, в замкнутости в себе по отношению к инославию, в изолированной раздробленности, а иногда в небратском отношении к собратьям по вере, православным же, но другой народности или церковной принадлежности.

И тем не менее Св. Православие не только хранило древнюю истину, но жило этой истиной и в своем душепопечении о людях питало алчущих истины Христовой, по всей земле сухих.

Плодом духовных подвигов Православной Церкви и бесспорным свидетельством истины Православия был и остается ныне сонм святых угодников Божиих, во всех поместных православных церквях просиявших. Эти непостыдные делатели православной нивы отдавали все силы для блага ближних и для славы имени Божия.

Долг всех православных церквей, отдельных служителей и чад церковных — не таить сокровищ православной веры и отдавать свои силы на то, чтобы они освящали жизнь, служили для мира и радости настоящего нашего земного бытия.

«Прославляйся в памяти святых Твоих, Христе Боже, и от них умолен бывая, ниспосли нам велию милость». Будем молить Господа, Основателя и Главу нашей Церкви, да «все едино будем» (Иоан. 17, 21).

Да направит Небесный Кормчий корабль нашего настоящего Совещания в «тихое, необуреваемое пристанище», — «единение Духа в союзе мира» (Ефес. 4, 3). Аминь.

ЗАЯВЛЕНИЕ ГЛАВЫ ДЕЛЕГАЦИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОПА ЯРОСЛАВСКОГО И РОСТОВСКОГО НИКОДИМА НА ВСЕПРАВОСЛАВНОМ СОВЕЩАНИИ

«Благодать вам и мир от Того,
Который есть и был и грядет»
(Откр. 1, 4)

Возлюбленные о Господе братья и все досточтимое собрание! Горячо приветствую вас, благоволением Божиим собравшихся ныне здесь, чтобы с благословения наших Кириархов обсудить задачи поистине всеправославного значения!

Благодарим Господа, даровавшего нам радость этого нашего общения!

Прежде чем перейти к краткому изложению позиции Русской Православной Церкви по вопросам настоящего Совещания, мы считаем долгом вынести сердечную признательность и благодарность Святейшему Вселенскому Патриарху Афинагору за его большие заботы и труды по подготовке нашего собрания. Мы также сердечно благодарим всех потрудившихся в этом благом деле и молитвенно желаем им милости от Господа нашего Иисуса Христа для вечной жизни (Иуда 21).

Наша задача на первый взгляд довольно проста и наше Совещание возможно представляется для неискушенного взгляда довольно обычным явлением. Мы, представители поместных православных церквей, съехавшиеся на землю древней Эллады, освященную стопами св. первоверховного апостола Павла, под гостеприимный кров Высокопреосвященного Спиридона, митрополита Родосского, должны продолжить труды Предсоборного Совещания 1930 года и разработать перечень тем для будущего Предсобора.



ГЛАВЫ ДЕЛЕГАЦИИ СОВЕРШАЮТ БОЖЕСТВЕННУЮ ЛИТУРГИЮ В БЛАГОВЕЩЕНСКОМ СОБОРЕ
НА о. РОДОСЕ В ВОСКРЕСЕНЬЕ 24 СЕНТЯБРЯ

Однако, это наше собрание состоит из представителей почти всех поместных православных церквей и включает в себя представителей епископата, клира и мирян. Таким образом, в пределах стоящей перед нами задачи мы являемся выразителями Полноты Православной Церкви — этого таинственного Тела Нового Адама.

Немного подобных примеров может дать нам история Святой Православной Церкви, и среди них — всем нам памятное Совещание Глав и представителей поместных православных церквей, имевшее место в июле 1948 года в Москве и внесшее значительный вклад в святое дело укрепления межправославного единства.

Поручая нашу работу водительству Духа Святаго, поставившего нас, архиереев, блюстителями — пасти Церковь Господа Бога нашего (Деян. 20, 28), свидетельствующего об освящении человека в Церкви Христовой, совершающего само наше освящение (Иоан. 3, 5; Исаии 11, 2—3), мы будем уповать, что Он наставит нас в единомыслии и тем самым в свидетельстве Единства Церкви Христовой (Мф. 16, 18), в святости наших помыслов и деяний и тем самым в свидетельстве ее святости и непогрешимости (Ефес. 1, 23), в единоклассии и тем самым в свидетельстве ее кафоличности (Мрк. 16, 15; Мф. 28, 19) и в проповедании мира Христова (Римл. 10, 15).

Мы знаем, и это придает нам силы, что об успехе нашего Совещания молятся все Церкви-Сестры и его благих результатов ожидают все верные чада этих церквей.

Мы знаем, и это повышает нашу ответственность, что к нашему Совещанию приковано внимание инославных церквей и объединений и что на него с интересом взирает нехристианский мир.

Перед нами объемистый перечень предварительных тем для будущего Предсобора. Многообразны эти вопросы. Среди них есть менее и более важные, излишне занимающие место, и действительно безотлагательные, легко решаемые, и требующие больших усилий для их соборного разрешения. Имеются в перечне тем и пробелы, ожидающие своего заполнения проблемами, хотя и не нашедшими в нем пока своего отражения, но реально стоящими перед нашими церквями.

Многочисленные вопросы предварительного перечня тем охватывают проблемы, обнимающие задачи Православной Церкви в самой себе и в ее отношении к христианскому миру и человеческому обществу в целом.

Попытаемся в общих чертах разобраться в характере этих задач, стоящих в настоящее время перед Православной Церковью.

1. ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ И ПОМЕСТНЫЕ ПРАВОСЛАВНЫЕ ЦЕРКВИ

Свидетельство внутреннего единства Православной Церкви при ее внешнем разделении на поместные церкви, равноправия и полноправия поместных церквей при соблюдении принципа их размещения по чести, канонической общности при самостоятельности местных и временных норм, литургического единообразия в главном при богослужебной свободе в частном — вот та основа, на которой могут и должны быть рассмотрены многочисленные вопросы отношения поместных церквей между собой и Православной Церкви в целом.

В области вероучительной предстоит разработать единую формулу определения догмата, являющегося основой вероучения Церкви, составить единую символическую книгу Православной Церкви, разработать общеправославное определение понятия о Священном Предании, углубить понятие соборного сознания Церкви, проделать огромную работу по пересмотру перевода Библии в целях максимального приближения современного текста Священного Писания к его первоначальному изложению.



ШЕСТВИЕ ДЕЛЕГАЦИИ В БЛАГОВЕЩЕНСКИЙ СОБОР о. РОДОСА НА ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ 24 СЕНТЯБРЯ
В центре — ДЕЛЕГАЦИЯ РУССКОЙ ЦЕРКВИ

В области канонической Церквам предстоит также весьма обширная задача. Здесь и работа по кодификации канонов, ибо современное положение в этой сфере совершенно неблагополучно и нередко влечет за собой затемнение канонического сознания отдельных церковных деятелей, осложняя тем самым взаимосвязи Церквей; и упорядочение норм канонических отношений поместных церквей между собой, ибо имеющее место произвольное толкование этих норм порождает антиканоническую практику нарушения равноправия и полноправия всех поместных православных церквей и оправдания попыток к преобладанию власти в Православной Церкви отдельной Поместной Церкви или этнической группы; и нормализация прав и обязанностей поместных церквей в православной диаспоре, иногда получающих в наши дни превратное толкование в смысле ограничения долга поместных церквей окормлять своих рассеянных чад.

В области литургической поместным церквам необходимо будет пересмотреть тексты богослужебных книг в духе приближения их к общеправославному единообразию и приложить усилия к упорядочению уставности своей литургической жизни.

2. ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ И ИНОСЛАВНЫЕ ИСПОВЕДАНИЯ

Рассмотрение проблем отношения Православной Церкви к инославным церквам и объединениям в наши дни, дни настойчивых поисков путей к сближению, носит особенно неотложный характер. Пробуждающееся в разьединенном христианстве сознание необходимости восстановления церковного единства побуждает Церкви безотлагательно изыскивать к этому пути и средства.

Однако, продвижение Церквей к искомому Единству встречает много различные помехи и сталкивается с немалыми трудностями.

С одной стороны, в семье самих поместных православных церквей отсутствует единый взгляд на ряд существенных моментов в их отношениях к инославию, что требует вдумчивого изучения проблемы всеми поместными церквами и соборного принятия ими решений, исключая попытку подмена авторитета Православной Полноты авторитетом какой-либо Поместной Церкви. Кроме того, это искомое Единство представляется порой некоторым православным деятелям не как благодатное Единство для вечного спасения членов Церкви, но как внешний союз нецерковных уже единомышленников для вмешательства в земные дела человечества, которые прямо не являются компетенцией нас, служителей Слова Божия.

С другой стороны, стремление Православной Церкви содействовать христианскому единству подчас используется некоторыми представителями инославных кругов, особенно пребывающими в Ватикане, для того, чтобы под прикрытием этого «единства» попытаться создать своего рода объединение с псевдохристианским обликом в целях идеологического оправдания и участия в борьбе, которая ведется против народов стран, вставших на путь переустройства своей жизни на новых справедливых началах.

Поместным православным церквам должно быть чуждо подобное политиканство, бесконечно далекое от истинных задач Церкви Христовой.

Православной Церкви предстоит решить проблему своего отношения к близким к ней по вероучительному, каноническому и литургическому строю историческим церквам Востока — Армянской, Коптской, Эфиопской, Малабарской, Сиро-яковитской.

Перед Православной Церковью стоит задача разобраться во многовековых наслоениях, осложнивших взаимосвязь между великими цер-



ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕЩАНИЯ МИТРОПОЛИТ ФИЛИППСКИЙ, НЕАПОЛЬСКИЙ
И ФАССОСКИЙ ХРИЗОСТОМ ПРОИЗНОСИТ ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

квами — Православной и Римско-Католической — и приведших к современному плачевному положению в этом вопросе.

Одним из наиболее существенных вопросов для Православия является проблема его отношения к Церкви Англиканской, обособленной от Православия, но имеющей сердечное желание придти к полному единению и евхаристическому общению.

Предстоит также обсудить отношение Православия к Церкви Старокатолической, всегда близкой к Православию, с неизменной доброжелательностью наблюдающему за ее историческим развитием.

Живую надежду на грядущее единение Церквей вселяет в нас происходящее в наши дни в исторических протестантских церквях стремление к обогащению их внутренней жизни.

Современному периоду, как никакому иному в прошлом, присущ дух единения и сотрудничества. В области религиозной стремление христианских церквей и объединений к единству в вероучении и устройстве, к сотрудничеству в жизни и деятельности нашло в наши дни выражение в мощном экуменическом движении, организационным проявлением которого является Всемирный Совет Церквей. Придавая большое значение деятельности Всемирного Совета Церквей, поместные православные церкви стоят перед проблемой совместного определения аспектов своего участия в экуменической работе.

3. ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ И ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО

Не может быть сомнения в важности решения проблем отношения Православной Церкви к человеческому обществу в целом. Характер постановки этой задачи определяется тем, что Церковь осуществляет свою спасительную миссию в условиях времени и пространства, а ее члены принадлежат к различным народам и расам, являются гражданами разных государств и политических систем, живут среди инославных, нехристиан и неверующих. Реальное состояние человеческого общества, его интересы, стремления, опасения, страхи, надежды, все, чем оно живет, не может быть чуждым Церкви, которая, в подражание своему Основателю, благовествует дальним и ближним мир (Ефес. 2, 17), являющийся основой и условием бытия отдельных народов, государств, всего человечества, и призывает людей уклоняться от зла и делать добро, искать мира и стремиться к нему (1 Петр. 3, 11).

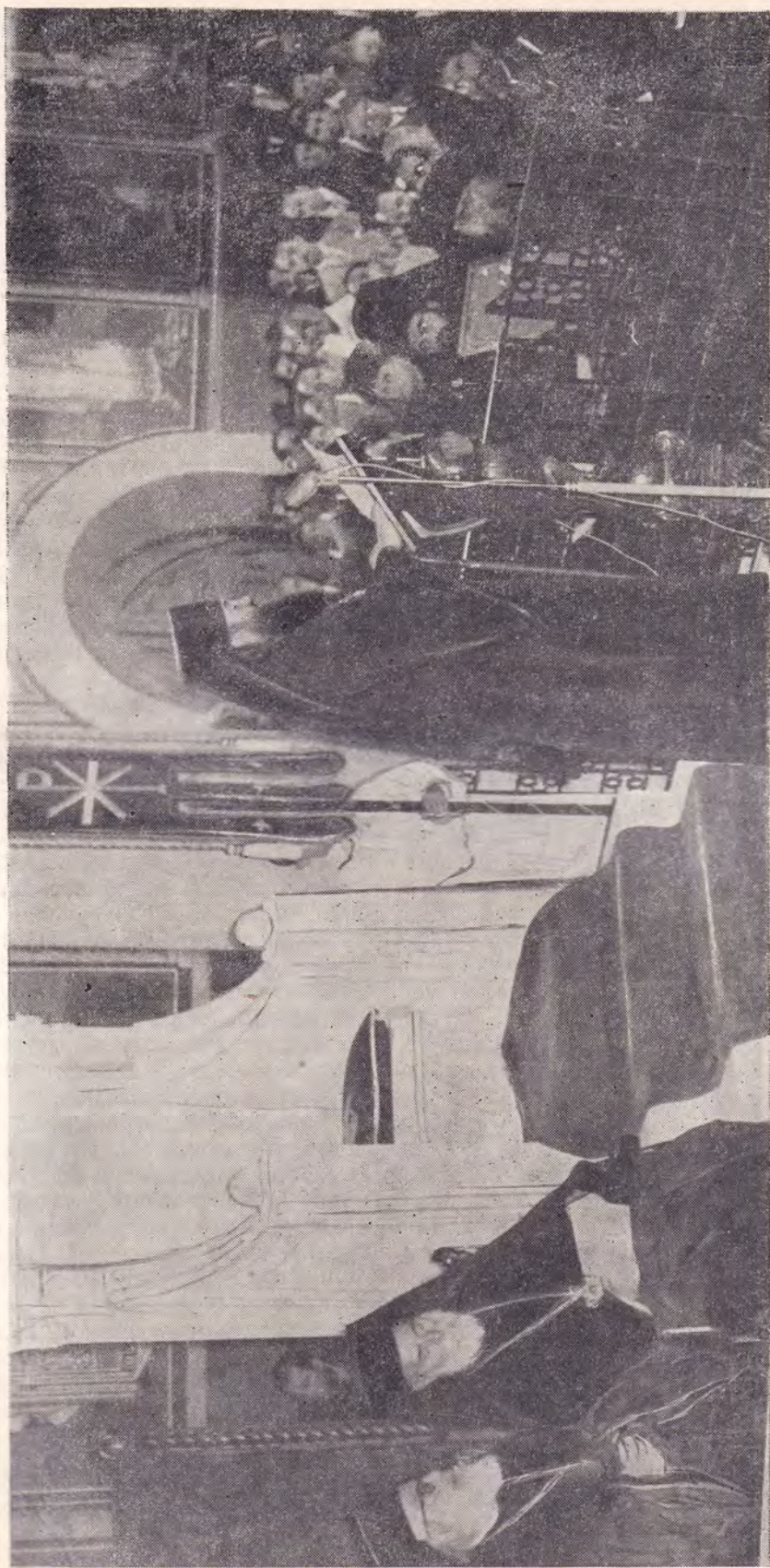
Православная Церковь не может стоять в стороне от таких насущных проблем человечества, как установление и укрепление мирных отношений между народами, государствами, политическими системами, как удовлетворение нужд народов районов быстрых социальных изменений, как искоренение остатков позорной колониальной системы и нормализация расового вопроса. Эти и другие подобные вопросы должны найти свое достойное выражение в соборной мысли и совместной деятельности поместных православных церквей.

Таким, по нашему мнению, должно быть основное направление работы будущего Предсобора.

Делегация Русской Православной Церкви выражает свое согласие на оставление в перечне тем будущего Предсобора, в основном, почти всех вопросов предварительного списка.

Однако, некоторые вопросы мы считаем излишними для их помещения в окончательный перечень тем. Мы имеем при этом в виду следующие вопросы.

В параграфе VI «Православие в мире», в разделе «А» «Изучение и изыскание практических путей для развития христианской культуры в православных народах во всех ее проявлениях», мы полагаем преждевременным постановку вопроса б) «Об издании общеправославного



ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ. ГЛАВА ДЕЛЕГАЦИИ РУССКОЙ ЦЕРКВИ АРХИЕПИСКОП ЯРОСЛАВСКИЙ И РОСТОВСКИЙ НИКОДИМ ПРИВЕТСТВУЕТ СОВЕЩАНИЕ

журнала, которым могли бы пользоваться все православные люди мира». Наше сомнение в целесообразности постановки этого вопроса объясняется тем, что в настоящее время отсутствует такой общеправославный орган, который мог бы предпринять подобное издание.

Мы полагаем излишним и неуместным сохранение в перечне тем раздела «Б» этого же параграфа «Развитие внутреннего и внешнего миссионерства». Мы знаем, что деятельность каждой Поместной Церкви, каждой общины, каждого епископа, клирика и мирянина является внутренним миссионерством. «Тако да просветится свет ваш пред человеки» — вот основа повседневного христианского делания всех членов Церкви, и эта основа — единственное и лучшее из всех его видов внутреннее миссионерство.

Постановка вопроса о внутреннем миссионерстве может только вызывать вопрос неправославного мира о том, почему Православная Церковь все время им не занималась. Поэтому мы и считаем излишней постановку вопроса о внутреннем миссионерстве. Что касается внешнего миссионерства, то мы знаем, что в глазах народов Азии и Африки оно слишком тесно сплотилось с колониализмом. Милостью Божией, православные церкви никогда в своей истории не давали повода к обвинению их в сотрудничестве с колониализмом, что отмечается и народами этих стран. Тем более, в наши дни была бы просто необъяснима подобная постановка вопроса. Однако, наше отношение к этому ни в какой степени не означает, что мы против помощи со стороны поместных православных церквей молодым церквям азиатских и африканских стран. Мы за такую помощь в любой форме, какая будет полезна этим Церквям.

В параграфе VII «Общехристианские темы» мы считаем излишним оставление в перечне тем раздела «Г» «Приемы борьбы с атеизмом и лжеучениями, как теософия, спиритизм, масонство и т. д.». Мы возражаем против этого потому, что распространение христианской веры среди неверия является прямым долгом и задачей каждой Поместной Церкви, которая и осуществляет эту миссию. Перевод же этой проблемы в область политических страстей несвойственен Церкви Божией и противен ее задачам и, в силу этого, должен получить всеправославное осуждение. Что касается теософии и спиритизма, то эти лжеучения не представляют общей опасности для Православия. Местные Церкви, где еще существуют эти лжеучения, сами определяют методы борьбы с ними. Масонство, быть может, следовало бы рассматривать как нехристианскую религию. Оно также не имеет всеобщего распространения.

Мы считаем сомнительной целесообразность оставления в этом же параграфе раздела «Д» «Православие и наука», ибо суждения по этой проблеме беспочвенны. Вопрос о взаимоотношениях веры и знания, религии и науки является извечным. Неизменность богооткровенных истин, направленных к спасению рода человеческого от греха, проклятия и смерти, и непрерывность науки, направляющей свои усилия на создание наиболее совершенных условий земного бытия человека, относятся к отличным друг от друга сферам. Кроме того, для верующего человека взаимоотношения веры, разума и человеческого знания — дело всегда ясное и сомнений не вызывает. Спекулятивное обсуждение поставленной проблемы мы считаем практически делом беспечным.

В то же время мы предлагаем включить в перечень тем для будущего Предсобора ряд вопросов, общеправославное суждение о которых, мы уверены, представляет несомненную пользу для Православной Полноты.

В параграфе IV «Отношения между православными церквями», раздел «А» «Межправославные связи», мы предлагаем так сформулировать пункт а): «Канонические взаимоотношения поместных православных церквей между собой». Мы полагаем, что для общеправославной

пользы предстоятели поместных церквей должны, по возможности, периодически осуществлять личные встречи для совместных богослужений и для обмена мнениями по вопросам, взаимно интересующим Церкви.

В этом же параграфе и разделе, но в пункте б) «Укрепление существующих связей» мы предлагаем поместить вопрос 8) «Устроение подворий», каковые мы считаем весьма существенным фактором в деле укрепления поместными церквами своих взаимосвязей.

В параграфе VI «Православие в мире» мы предлагаем поместить раздел «В» «Сотрудничество поместных православных церквей в деле осуществления христианских идей мира, братства и любви между народами». Отсутствие подобной темы в перечне означает, что одна из существеннейших сторон миссии Православной Церкви остается без своего отражения на предстоящем Предсоборе. К этому предложению нас побуждает сознание долга Церкви Христовой нести в мир священную миссию примирения людей и то тревожное состояние, в котором в настоящее время находится человечество. Мы знаем, что верные чада Святой Православной Церкви, видя в ней поборницу мира, братства и любви между народами, ожидают от своих поместных церквей конкретных действий в этом направлении.

Наконец, параграф VIII «Социальные проблемы» мы предлагаем восполнить двумя разделами: «Д» «Православие и расовая дискриминация» и «Е» «Православие и задачи христиан в районах быстрых социальных изменений». Первый из этих разделов мы предлагаем потому, что в наши дни вновь обострилась расовая дискриминация, противная человеческому естеству и решительно осуждаемая учением Православной Церкви, которая должна во всеуслышание заявить о единстве рода человеческого и об одинаковом достоинстве всех людей, как детей Одного Отца Небесного.

Что касается оснований к постановке второго вопроса, то мы считаем, что народы Азии, Африки, Латинской Америки и других районов быстрых социальных изменений должны услышать от Православной Церкви, никогда не выступавшей в их истории в качестве угнетающей силы, что она всецело поддерживает их усилия по утверждению в своих странах национальной независимости в направлении улучшения жизни населения и создания благоприятных условий для его духовного роста.

Мы надеемся, что все мы, представители братских поместных церквей, поддержим эти предложения, и перечень тем для будущего Предсобора отразит всю широту стоящих перед Православной Полной задачей.

Значительность и сложность задач, стоящих перед Предсобором — этим ответственным органом волеизъявления Православной Церкви, — определяет необходимость его вдумчивой, кропотливой, всесторонней подготовки. И с этой целью, по нашему разумению, должна быть создана специальная Подготовительная Комиссия с паритетным участием в ней всех поместных православных церквей, разработан характер и направление деятельности этой Комиссии, распределены обязанности между ее членами. Русская Православная Церковь внесла предложение, как об этом сообщил Святейший Патриарх Алексий Святейшему Патриарху Афинагору, включить в список тем для будущего Предсобора новый, IX раздел «Организационные вопросы будущего Предсобора», с их совместным разрешением поместными церквами в подготовительный к Предсобору период.

Мы полагаем, что наше Совещание выскажет рекомендации по вопросам состава, компетенции и организации будущего Предсобора, которые, после их рассмотрения и одобрения Высшей Церковной Властью поместных церквей, будут разрабатываться Подготовительной

Комиссией Предсобора. Характер работы и структура этой межправославной Комиссии и все другие проблемы, связанные с ее деятельностью, мы можем в общих чертах здесь наметить и передать затем на рассмотрение и одобрение наших Кириархов.

Мы верим, что милостью Божиею ожидаемый нами и подготавливаемый нашими поместными церквами Предсобор будет иметь место и, водимый Духом Святым, исполнит свое высокое назначение. И сие буди, буди...

Возвращаясь к значению нашего настоящего Совещания, мы считаем необходимым отметить, что это значение в действительности неизбежно выйдет из тех рамок, которыми очерчена его работа. В самом деле, уже самый факт Всеправославного Собрания побуждает нас к действительному выражению единства Христовой Церкви. Далее, проводимая нами ныне работа вольно или невольно, но, несомненно, будет содействовать сближению точек зрения наших поместных церквей по их основным современным проблемам, развитию их взаимопонимания, разрешению спорных и недоуменных вопросов между ними, укреплению братских чувств Церквей в их Православной Полноте. И это еще не все. К нашему Совещанию обращено внимание также инославных церквей и объединений, надеющихся почерпнуть от него образец внутреннего единства и единомыслия в условиях духовной свободы и внешней взаимонезависимости наших Церквей. Кроме того, на нашем Совещании в общих чертах определится и сама позиция Православной Церкви по отношению к инославиям, что также не может не повлиять на ход дальнейших взаимоотношений между ними.

Наконец, было бы просто необъяснимо, если бы такое значительное событие, как работа нашего настоящего Совещания, не оказало никакого влияния на те проблемы, которые столь остро волнуют в настоящее время человечество, — и членов Православной Церкви, и инославных, и инаковерующих. И действительно, чада Святой Православной Церкви, внимательно наблюдающие за нашей работой, с надеждой ожидают, что в этот критический момент истории, когда решается сама судьба человечества, мы, во исполнение заповеди Христа Спасителя, высоким авторитетом наших Церквей призовем народы и их правительства встать на единственно действенный путь преодоления опасности возникновения мировой катастрофы — скорейшее разрешение международных конфликтов посредством мирных переговоров между заинтересованными сторонами.

Поэтому Русская Православная Церковь горячо призывает настоящее Совещание побудить поместные православные церкви к максимальному напряжению своих миротворческих усилий и всеми доступными для них средствами бороться за ослабление международной напряженности, за установление на земле прочного и справедливого мира. Мы должны добиваться мирной ликвидации остатков второй мировой войны, продолжающих отравлять международную атмосферу. Мы должны добиваться положения, при котором международные спорные вопросы будут разрешаться исключительно переговорами государственных деятелей и не будут вести за собой возникновения пресловутой «холодной войны» и усиления военного потенциала спорящих сторон. Мы должны добиваться соглашения о всеобщем и полном разоружении, в обстановке которого прекратится таящее в себе угрозу самому бытию человечества наращивание на земле термоядерного оружия. Мы должны добиваться получения всеми народами колониальных и зависимых стран права свободного национального самоопределения и независимого государственного устройства, в обстановке которого прекратят существование любые проявления преступной колониальной системы.

Русская Православная Церковь считает, что подобный призыв должен быть обращен Совещанием также к инославным церквам и объеди-

нениям, а также ко всем людям, хранящим благую волю и наставляемым ею в добре.

Мы от имени священноначалия, клира и верных чад Русской Православной Церкви говорим об этом и призываем к этому Собрание ради исполнения существеннейшей задачи Церкви Христовой — насаждения в людях мира, будь то мира внутреннего или мира внешнего, ибо они оба взаимосвязаны. «Мир имейте между собой» (Мрк. 9, 50), — этот призыв Господа и Спасителя нашего, Бога любви и мира (2 Кор. 13, 11), обращен ко всем людям всех времен. И к каждому из нас обращены слова апостола Петра «Ищи мира и стремись к нему» (1 Петр. 3, 11). И мы должны знать, что исполняя это наше священное призвание, мы не вторгаемся в область, несвойственную миссии Церкви. Наоборот, для нас должно быть ясно, что прямую опасность для церковного делания представляет позиция тех руководящих религиозных деятелей, которые вольно или невольно содействуют обострению международного положения, разжиганию военной истерии, углублению средостения и всякой вражды между народами и тем самым ставят свои Церкви на службу антигуманистических и антинародных сил, направляемых в своих поступках исконным врагом человечества — дьяволом. Не имеет также доброго оправдания и позиция тех церковных деятелей, которые избегают прикасаться к насущным вопросам бытия современного человека, не хотят замечать хода времени и пребывают в стоическом спокойствии при виде трагических событий наших дней. К ним может быть отнесена укоризна слова Божия: «Знаю твои дела: ты ни холоден, ни горяч; о, если бы ты был холоден или горяч! Но, как ты тепл, а не горяч и не холоден, то извергну тебя из уст Моих» (Откр. 3, 15—16).

Нельзя переоценить значение взаимосвязи Церквей для успеха их усилий в святом деле умиротворения человечества. И наше время дало этому прекрасный образец. Мы говорим о известном в наши дни всему миру Пражском христианском мирном движении. Это благородное движение, как известно, зародилось в христианских кругах Чехословакии и Западной Германии и приняло организационные формы в 1958 году. Пражская Христианская мирная конференция — такое наименование приобрело это движение — сразу же привлекла к себе сочувственное внимание и участие многих поместных православных и протестантских церквей и религиозных деятелей.

Пражская христианская мирная конференция, опираясь на учение слова Божия о мире, его смысле и значении, и вдохновляясь заповеданными Христом Спасителем великими идеями свободы, братства, мира и любви между отдельными людьми, различными народами и человечеством в целом, занимается поисками путей и средств, посредством которых Церкви и религиозные объединения, участники этого мирного движения, а также отдельные религиозные деятели могли бы действительно осуществлять свой миротворческий долг, и объединяет их усилия в этом направлении. Пражская христианская мирная конференция является внешним выражением внутреннего единства христианского мира в его служении священному делу примирения человечества. Это изначальное единство не нарушается тем, что Церкви осуществляют свою миссию в условиях несходных исторических и культурных традиций, в обстановке различного общественно-политического устройства. Христиане Востока и Запада объединяются в орбите Пражского христианского мирного движения во имя исполнения воли Божией и ради торжества высшей правды. Это от Бога данное нам единство взглядов и действий в отношении к важнейшим проблемам современности есть следствие нашего всехристианского единства и единения. И мы верим, что, в силу этого, оно приближает столь вожеленное нам грядущее соединение Церквей.

В июне текущего года в Праге проходила работа Первого общехристианского Конгресса в защиту мира. В работе Конгресса приняли участие более 600 христиан, принадлежащих ко многим церквям и религиозным объединениям 42 стран. Для участия в Конгрессе направили своих представителей Антиохийская, Русская, Грузинская, Сербская, Румынская, Болгарская, Польская и Чехословацкая православные церкви. Албанская Православная Церковь присоединилась к его решениям. В работах Конгресса участвовали представители Армянской и Эфиопской церквей, а также Англиканской, Старокатолической, Лютеранской, Евангелической и многих других. Конгресс проходил в обстановке большого духовного подъема и единодушно принял Обращение к христианам всего мира и Послание к Всемирному Совету Церквей.

В Обращении Конгресса к христианам всего мира, в частности, говорится: «В Сыне Своем Иисусе Христе Бог заключил мир между Собой и всеми людьми. В то же время Он установил союз мира и любви среди людей. Мы не можем не прислушаться к этой радостной вести, а внимая ей, не отдаться всеми силами установлению, сохранению и закреплению мира на земле между людьми и народами.

Бог примирил мир с Собой через Иисуса Христа и призвал Свой народ к служению примирения. Мы не можем не прислушаться к этой радостной вести, а внимая ей, не указывать всем людям и народам, находящимся во вражде между собой, практические пути и возможности взаимного понимания.

Бог в Иисусе Христе милостиво передал Свою справедливость всем людям. Мы не можем не прислушаться к этой радостной вести, а внимая ей, не принимать участия в выработке хороших законов и доброго порядка для всех людей и групп людей, для всех наций и рас и для международных отношений в интересах мира.

В Сыне Своем Иисусе Христе Бог проявляет ко всем нам по сей день великое долготерпение и милосердие, и этим долготерпением и милосердием мир будет жить до скончания века. Мы не можем не прислушаться к этой радостной вести, а внимая ей, не трудиться различными способами для того, чтобы каждый народ проявлял терпение по отношению к другому народу, чтобы народы настойчиво искали взаимопонимания между собой и были готовы к взаимным жертвам».

В избранный Конгрессом Совещательный Комитет по продолжению работы Пражского христианского движения за мир вошли представители всех поместных православных церквей — участниц данного Конгресса.

Мы считаем долгом заявить о сожалении, испытываемом поместными православными церквями-участницами Пражского христианского мирного движения, по поводу неучастия в этом движении некоторых Православных церквей Востока. Пражское христианское мирное движение является в настоящее время наиболее ярким и мощным проявлением христианской воли к установлению на земле прочного и справедливого мира и к объединению усилий Церквей в тяжелом, но святом и великом, миротворческом делании. Говоря о значимости Пражского христианского мирного движения, мы, разумеется, не имеем в виду ограничить сферу приложения Церквями их усилий в деле примирения человечества исключительно этим движением. Мы будем горячо приветствовать и поддерживать любое другое начинание в деле укрепления в народах благословенных идей любви, братства, мира.

Приложение усилий в этом направлении является нашим прямым долгом, неисполнение которого будет нарушением заповеди Христа Спасителя о мире и любви и вызовет справедливое недоумение и недовольство нашей паствы.

Бог же мира, воздвигший из мертвых Пастыря овец великого Кровию завета вечного, Господа нашего Иисуса Христа, да усовершит нас во всяком добром деле, к исполнению воли Его, производя в нас

благоугодное Ему чрез Иисуса Христа. Ему слава во веки веков! (Евр. 13, 20—21).

Возлюбленные о Господе собратья и все досточтимое собрание! Перед нами стоит большая и трудная задача. Но мы не убоимся и не устрасимся ее, ибо наше дело — дело Божие. Мы верим, что Господь укрепит и восполнит наши немощные силы, наставит нас на путь истины и поможет нам завершить предстоящий нам подвиг во благо и славу Единой, Святой, Соборной и Апостольской Церкви.

ПЕРЕЧЕНЬ ТЕМ ПРЕДСТОЯЩЕГО ПРЕДСОБОРА, ОДОБРЕННЫЙ ВСЕПРАВОСЛАВНЫМ СОВЕЩАНИЕМ

I. Вера и догмат. А. Определение понятия догмата по взглядам Православия. Б. Источники Божественного Откровения: а) Священное Писание: 1) Боговдохновенность Священного Писания; 2) Значение книг Ветхого Завета в Православной Церкви; 3) Научное издание византийского текста Нового Завета. б) Священное Предание (определение его сущности и распространение). В. Символические тексты в Православной Церкви: а) Основные тексты Православной Церкви; б) Тексты второстепенной важности; г) Редактирование и издание единого Православного Исповедания Веры. Г. Понятие и значение Церкви: а) Понятие Церкви; б) Значение Церкви (определение этого понятия); в) Соборное сознание Церкви; г) Непогрешимость Церкви, выраженная ее иерархией на Вселенском Соборе.

II. Богослужение. А. Православие и Библия: а) Широкое использование Ветхого Завета в богослужении; б) Перестановка богослужебных текстов. Б. Единобразие уставного и литургического текстов в богослужении и при совершении Таинств. Пересмотр и научное издание их. В. Наиполнейшее участие народа в богослужении и вообще в жизни Церкви. Г. Изучение путей к упрочению и развитию богослужебной жизни Православной Церкви и традиционного византийского и вообще Православного искусства в различных его выражениях (церковная музыка, иконография, архитектура, священные утварь и облачение и т. д.).

III. Управление и церковный строй. А. Кодификация священных канонов и канонических порядков, подлежащих утверждению Вселенским Собором. Б. Церковное правосудие и Церковное судопроизводство: а) Организация духовных судов по возможности единого образца для всей Православной Церкви; б) Установление в меру возможности единообразного церковного судопроизводства; в) Апелляция. В. Епископат: а) Изучение согласного со священными канонами способа избрания архиереев; б) Административные и другие различия епископов; 1) Патриархи; 2) Главы автокефальных церквей; 3) Митрополиты; 4) Архиепископы; 5) Титулярные митрополиты; 6) Епархиальные епископы; 7) Титулярные и викарные епископы; 8) Областные епископы; в) Монашеская жизнь. Изыскание средств возврата православной монашеской жизни к ее древнему благочестию и благолепию путем твердости в исполнении обычаев и монастырских уставов и возрождение прежнего образа монастырской жизни. Г. Приведение церковной дисциплины о постах в соответствие с требованиями современности. Д. Образование церковного клира. а) Форма, цели и содержание образования православного клира; б) Подчинение образования клириков непосредственному церковному контролю; в) Богословские учебные заведения и иные институты, способствующие подготовке православного клира; г) Учебные сессии для церковной иерархии. Е. Препятствия

к браку. Изучение современной практики поместных церквей и их церковного судопроизводства и выработка по возможности единообразия вышеуказанной практики для всей Православной Церкви. Ж. Одежды клириков. Внешний вид и одежда. З. Календарная проблема. Ее изучение в свете решения Первого Вселенского Собора о пасхалии и изыскание пути к сотрудничеству между церквями в этом вопросе. И. Миряне в Православной Церкви.

IV. Взаимоотношения между православными церквями. А. Межправославные отношения. а) Взаимоотношения поместных автокефальных церквей и их отношения к Вселенскому Патриархату по канонам и истории: 1) Мирные грамоты; 2) Диптихи; 3) Святое миро; 4) Соблюдение обязательств, вытекающих из Учредительных томосов; 5) Взаимные встречи Глав православных автокефальных церквей. б) Укрепление существующих отношений путем: 1) обмена братскими посланиями; 2) созыва Богословских Съездов; 3) командирования клириков и профессоров; 4) контактов богословских школ; 5) обмена профессорами и студентами; 6) обмена стипендиями; 7) обмена периодическими изданиями, сочинениями и другими информационными материалами, освещающими жизнь и деятельность церквей; 8) празднования крупных церковных событий межправославного значения. Б. Автокефалия и автономия в Православной Церкви: а) Провозглашение автокефалии: 1) Кто ее провозглашает; 2) Предпосылки и условия; 3) Способ провозглашения автокефалии; 4) Какие Церкви признаются ныне автокефальными. б) Определение условий признания Церкви автономной. В. Православие и диаспора. Настоящее положение и каноническое оформление православной диаспоры.

V. Взаимоотношения Православной Церкви с остальным христианским миром. А. Изыскание путей к сближению ради достижения единства Церквей во Всеправославном целом. Б. Православие и меньшие Древние Восточные Церкви: а) Укрепление дружественных взаимоотношений с ними путем: 1) обмена посещениями; 2) обмена профессорами и студентами; 3) контактов богословского характера. б) Изучение истории, веры, богослужения и управления этих Церквей; в) Сотрудничество с ними: 1) на Конференциях экуменического характера; 2) в практических вопросах. В. Православие и Римско-Католическая Церковь. а) Изучение положительных и отрицательных моментов в отношениях между двумя Церквями: 1) по вопросу о вере; 2) по вопросу об управлении; 3) по вопросу о церковной деятельности (особенно, пропаганда, прозелитизм, уния). б) Установление отношений в духе христианской любви, в частности имея в виду пункты, предусмотренные в Патриаршей Энциклике 1920 года. Г. Православие и вышедшие из Реформации церкви и исповедания: а) Вероисповедания, более отдаленные по своей сущности от Православия: 1) лютеранство; 2) кальвинизм; 3) методисты; 4) прочие протестантские исповедания. б) Вероисповедания, более близкие к Православию по своей сущности: 1) епископалы вообще; 2) Англиканская Церковь. Изучение возможностей развития отношений и дальнейшего сближения их, а особенно епископалов и англикан, с Православной Церковью в свете имеющихся положительных предпосылок. Д. Православие и Старокатоличество. Дальнейшее развитие отношений с ними в духе имевших место по сей день богословских дискуссий и выраженных ими настроений и тенденций к сближению с Православной Церковью. Е. Православие и Экуменическое движение: а) Присутствие и участие Православной Церкви в Экуменическом движении в духе Патриаршей Энциклики 1920 года. б) Изучение богословских и других тем, имеющих отношение к предпосылкам участия Православной Церкви в Экуменическом движении.

в) Значение и вклад Православия в целом в определении направления экуменического мышления и деятельности.

VI. Православие в мире. А. Изучение и изыскание практических путей для развития христианской культуры в православных народах во всех ее проявлениях. Б. Распространение евангельского учения в мире в соответствии с Православным Преданием. В. Сотрудничество поместных православных церквей в деле осуществления христианских идей мира, свободы, братства и любви между народами. Г. Развитие православного паломничества во все священные места поклонения.

VII. Общебогословские темы. А. Икономия в Православной Церкви: а) Сущность и выражение терминов «акривия» и «икономия» в Православной Церкви; б) «Икономия»: 1) В Таинствах, совершаемых как в Церкви, так и вне ее; 2) В присоединении к Православной Церкви еретиков, схизматиков и отпавших (через крещение, миропомазание, покаяние, благословение); 3) В богослужении. Б. Прославление святых и установление единообразной всеправославной церковной практики в этой области. В. Православие и другие религии. Г. Традиционные приемы свидетельства Православия в мире. Д. Евтаназия и православное богословие. Е. Кремация усопших и православное богословие.

VIII. Социальные проблемы. А. Православная Церковь и молодежь. Б. Брак и семья: а) Проблемы брака; б) Деторождение; в) Воспитание детей; г) Контроль над деторождением и перенаселенностью; д) Развод; е) Искусственное оплодотворение. Б. Социальные проблемы и Православие. Г. Православие и расовая дискриминация. Д. Православие и задачи христиан в районах быстрых социальных изменений.

ПОСЛАНИЕ ВСЕПРАВОСЛАВНОГО СОВЕЩАНИЯ НА о. РОДОСЕ

Слава Святей Единосущней и Животворящей и Нераздельней Троице!

Братия и чада о Господе возлюбленные, благодать Господа нашего Иисуса Христа да будет со всеми вами!

Ныне, когда единый Пастыреначальник Христос благоволил, дабы мы собрались вкупе, на богохранимом сем острове Родосе, и, как представители поместных святых наших церквей, возвестили, в меру наших сил, благое в мире свидетельство единой и нераздельной нашей Церкви, выразили единство наше и выполнили задачу нашего настоящего Совещания, мы ныне, по благоприятном завершении настоящего нашего богосозванного собрания, столь обильно благословенного Богом, обращаем ко всем это слово, в смирении и в благом расположении духа.

В сознании нашей великой ответственности перед Богом и людьми мы заявляем, что мы исследовали в духе братского единомыслия темы, заключающиеся в пределах наших ограниченных здесь полномочий, и единогласно высказались относительно списка тем будущего Предсобора. Эти темы, уже давно привлекающие к себе внимание наших поместных православных церквей и всего христианского мира вообще, были поставлены сейчас более определенным образом и нашли свое выражение в этом списке. Они подвергнутся должному изучению и исследованию на грядущем нашем Предсоборе и превратятся в благие и окончательные решения, Богу благоизволяющему, на имеющем быть собранным Вселенском Соборе.

Великим было само по себе событие нашего собрания здесь. И мы

нисколько не удалились от основной мысли и уверенности, что взоры повсюду находящихся чад нашей Церкви, более того, внимание целого всехристианского мира, были направлены на нас и наше дело. Православие в первый раз, после долгого периода времени, собралось на Совещение столь представительной его Полноты. Сознание значения этого события, как и ответственность по отношению к самому широкому чаению мира, были у нас, представителей Церквей, самыми большими в течение всех этих дней.

Мы покидаем это Совещение наше укрепленные в нашей вере и нашей надежде и в нашей любви, уверенные в крепости, во единстве Святой нашей Православной Церкви.

Мы имели в виду сделать сознательной ответственность наших поместных церквей в настоящие времена, подчеркнуть проблемы жизни наших верующих и человечества в его целом. Мы заверяем всех, что Православие имеет полное сознание своей ответственности и своих обязательств по отношению к ним.

Мы верим, что поместные православные церкви-сестры, хранящие спасительную веру наших отцов, пребывают в том единстве, образ которого дает таинственное и сверхъестественное единство Пресвятой и Единоначальной Сопрестольной Троицы в Божестве. И единство это, самое внутреннее и не смущаемое, выявила наша Православная Церковь и в настоящем историческом случае.

Образом существования Церкви на земле является единство в любви, исполнение «новой заповеди» (Иоан. 13, 34), данной Господом. Его Божественной силою «даровано нам все потребное для жизни и благочестия» (2 Петр. 1, 3).

Церковь наша — не стены и кровли, но вера и жизнь Духом Святым, в Церкви и через Церковь оживотворяется душа всякого человека, и Церковь благовествует на земле мир Христов и исполняет «служение примирения», как пишет божественный апостол языков, Павел (2 Кор. 5, 18).

Призываемые сейчас больше чем когда-нибудь в другое время, дабы мы исполняли закон Христов и носили бремена друг друга и жили-тествовали как должно «в Доме Божием, который есть Церковь Бога Живаго» (1 Тим. 3, 15), мы берим, что шестие наше будет и сегодня и в будущем таким же, как и в великих прошедших веках истории нашей Церкви, будет шествием построения и утверждения Единого Тела Христова «для искупления удела Его, в похвалу славы Его» (Ефес. 1, 14).

Поэтому, в сознании великой нашей ответственности перед Богом за души человеческие, всех людей живущих на лице земли и созданных от одной крови, находясь под кровом Единой, Святой, Соборной и Апостольской Церкви, во исполнение данной Господом заповеди любви и от имени Его, мы просим всех вас, дальних и близких наших братьев: «мир имейте между собою» (Мрк. 9, 50), мир Христов, мир Бога нашего, превосходящий всякий ум.

Укрепленные в молитве и молениях наших Церквей, наших честных архипастырей и повсюду находящейся церковной Полноты, носителями и истолкователями благочестивого духа которых являемся мы, приветствуем в любви также и всех братьев наших, как находящихся на древнем Востоке, с которыми у нас существуют уже много веков многочисленные и непоколебимые связи и тождество убеждений, так и находящихся на Западе, с которыми мы никогда не переставали пребывать в сотрудничестве, имея в виду заповедь Господню «дабы все были едиными», о чем непрестанно молится наша Святая Церковь.

Над всем же сим, взирая на Совершителя веры нашей Иисуса Христа, мы выражаем надежду, что Он сохранит нас и весь Свой мир в любви Своей и благодати Своей, и молимся, чтобы Начальник мира

Христос Спаситель сохранил невозмутимый мир на земле и благоволение в людях.

Любовь изгоняет страх. Господь Бог да спасет Церковь Свою!

«Да будет с вами, братие, благодать, милость, мир от Бога Отца и от Господа Иисуса Христа, Сына Отчего, в истине и любви» (2 Иоан. 1, 3). Аминь.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ АРХИЕПИСКОПА ЯРОСЛАВСКОГО И РОСТОВСКОГО НИКОДИМА

НА ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ СОВЕЩАНИЯ

30 сентября 1961 года

Ваши Преосвященства, возлюбленные во Христе Боге братия! Я не могу удержаться, чтобы не выразить сейчас перед всеми вами той радости во Святом Духе, которая ныне наполняет сердца всех нас.

Мы благополучно в полном единодушии, единомыслии и единогласии завершили работу нашего Совещания.

Много веков не было подобной встречи и сейчас всему миру мы свидетельствуем, что благодатию Божиею жив среди всех поместных православных Церквей, среди всех нас, дух соборности, братской любви и согласия. Твердо надеемся, что это будет всегда, во веки веков.

Мы уверены, что работы по подготовке Предсобора содействием Святого Духа скоро начнутся и будут завершены с большим успехом.

От лица делегации Русской Православной Церкви я хочу выразить благодарность за предпринятые труды Преосвященному Председателю Совещания Владыке Митрополиту Филиппскому, Неапольскому и Фассосскому Хризостому и Секретарю нашего Совещания Митрополиту Мир-Ликийских Хризостому, который может сказать словами святого Апостола, что он «паче всех иных потрудился» в нашей общей работе. Мы приносим сердечную благодарность Председателю Подготовительной Комиссии настоящего Совещания Преосвященному Митрополиту Родосскому Спиридону, любовь которого мы все повседневно ощущали. Эта его любовь сохранится в сердцах наших навсегда.

Исполненный великой радости я, юнейший, из всех епископов нашей Православной Церкви, с сердечной любовью простираю ко всем вам, всечестные и возлюбленные отцы и братия, целование братской любви и веры и надежды, что Христос посреде нас и есть и всегда будет, Живый и Действующий. Аминь.

СОВМЕСТНОЕ КОММЮНИКЕ ГЛАВ СЕРБСКОЙ И РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

По приглашению Патриарха Московского и всея Руси **Алексия** с 5 по 20 октября 1961 года в Советском Союзе находился с официальным визитом Глава Сербской и Македонской Православной Церкви **Герман**, Архиепископ Печский, Митрополит Белgrado-Карловацкий, Патриарх Сербский.

Главу Сербской Православной Церкви сопровождали: митрополит Загребский Дамаскин, митрополит Черногорский Даниил, епископ Преспанско-Битольский Климент, председатель Союза православных священников ФНРЮ протоиерей Милан Смилянич, ректор духовной семинарии д-р протоиерей Душан Кашич, секретарь протодиакон Бранко Петрович и другие лица.

Гости совершили поездку по Советскому Союзу, посетив Москву, Троицкую Лавру в Загорске, Ленинград, Одессу. В этих городах Святейший Патриарх Герман и сопровождавшие его лица посещали храмы, монастыри, духовно-учебные заведения; участвовали в богослужениях; имели встречи с местным духовенством и верующими. Гости ознакомились также с различными сторонами жизни советского народа.

За время пребывания в СССР Патриарх Сербский Герман и сопровождавшие его лица имели беседы с Патриархом Московским и всея Руси Алексием и рядом ответственных деятелей Русской Православной Церкви.

Эти встречи и беседы, неизменно проходившие в атмосфере братской любви и полного взаимопонимания, выявили у собеседников наличие единства взглядов на вопросы взаимосвязи Сербской Православной Церкви и Русской Православной Церкви и их отношения к проблемам, волнующим в настоящее время человечество.

Оба Патриарха считают, что традиционные братские связи их Церквей должны и впредь непрерывно развиваться и укрепляться, чему будут содействовать различные формы их взаимоотношений и взаимосодействия. Патриарх Сербский Герман пригласил Патриарха Московского и всея Руси Алексия посетить его в Югославии. Патриарх Московский и всея Руси Алексей принял это приглашение.

Оба Патриарха отмечают стремление своих Церквей укреплять братские связи с остальными Поместными Православными Церквями и готовность развивать дружеские отношения с инославными Церквями и объединениями.

Оба Патриарха свидетельствуют необходимость напряжения усилий их Церквей в содействии установлению на земле прочного и справедливого мира.

Оба Патриарха считают, что в современной сложной международной обстановке содействие Церкви решению этого вопроса является первоочередным делом и святым долгом всех чад Православной Церкви.

Оба Патриарха призывают все Поместные Православные Церкви и инославные церковные объединения соединить свои молитвы и усилия для торжества на земле идей мира и справедливости.

Бог же мира да усовершит нас во всяком добром деле, к исполнению воли Его, производя в нас благоугодное Ему чрез Иисуса Христа, Ему слава во веки веков! Аминь (Евр. 13, 20—21).

Алексий, Патриарх Московский
и всея Руси

Патриарх Сербский Герман

Москва, 19 октября 1961 года

ОБМЕН ТЕЛЕГРАММАМИ

СВЯТЕЙШЕМУ ПАТРИАРХУ АЛЕКСИЮ

Божией милостию благополучно прибыли в Белград, откуда Вам и шлем самую искреннюю благодарность за сердечное гостеприимство в Вашей прекрасной стране в объятиях Вашего уважаемого Святейшества и в лоне Святой Русской Церкви.

Просим Вас принять сердечное приветствие и наше братское лобзание.

Патриарх Сербский Герман

Белград, 26 октября 1961 года

СВЯТЕЙШЕМУ ПАТРИАРХУ ГЕРМАНУ

Сердечно благодарю Ваше Святейшество за телеграмму. С любовью вспоминаем Ваше пребывание у нас. Шлем Вам, Преосвященным архипастырям и всем спутникам Вашим, дорогим нашим гостям, сердечный привет.

ПАТРИАРХ АЛЕКСИЙ

ЕГО МИЛОСТИ, АРХИЕПИСКОПУ УТРЕХТСКОМУ
д-ру АНДРЕАСУ РИНКЕЛЮ,
ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ПОМЕСТНОГО КОМИТЕТА
XVIII МЕЖДУНАРОДНОГО СТАРОКАТОЛИЧЕСКОГО КОНГРЕССА
Р. И. КОЛОМБИНУ

И ВСЕМ ЧЛЕНАМ КОНГРЕССА

ВОЗЛЮБЛЕННЫЕ ВО ХРИСТЕ БРАТЬЯ!

Русская Православная Церковь приветствует XVIII Международный Старокатолический Конгресс с пожеланием его деятелям помощи Божией на пути соприкосновения с представителями Церквей, неизменно содержащих древнюю православную веру, в надежде духовного сближения и укрепления нашего христианского единения.

Общение Русской Православной и Старокатолической Церквей уже имеет свою историю и Божественный Промысл определит его дальнейший путь, а двери Русской Православной Церкви для этого общения всегда открыты. Да благословит Господь добрые деяния Конгресса.

С любовью ко всем вам о Христе Спасителе нашем

АЛЕКСИЙ,
ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

Москва, 2 сентября 1961 года

МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ЕПИСКОПОВ СТАРОКАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ

ЕГО МИЛОСТИ, АРХИЕПИСКОПУ УТРЕХТСКОМУ
д-ру АНДРЕАСУ РИНКЕЛЮ,
ПРЕЗИДЕНТУ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
СТАРОКАТОЛИЧЕСКИХ ЕПИСКОПОВ

ЕГО МИЛОСТИ,
ЕПИСКОПУ ХРИСТОВО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ ШВЕЙЦАРИИ
д-ру УРСУ КЮРИ,
СЕКРЕТАРЮ КОНФЕРЕНЦИИ

ВОЗЛЮБЛЕННЫЕ ВО ХРИСТЕ БРАТЬЯ!

Считаю своим приятным долгом направить столь высокому собранию Старокатолической Церкви, Вашим Милостям и соепископам Вашим настоящее приветствие. XVIII Международный Старокатолический Конгресс собрался в то время, когда в христианском мире особенно ощутимо стремление к единству и братству во Христе. Этот вопрос очень близок Русской Православной Церкви, которая искони обладала широкими взглядами в отношениях с христианским миром.

Приветствуя вас, наших братьев, собравшихся в г. Гаарлеме, мы вспоминаем и о той неизменной любви и о тех симпатиях, которые питала Русская Церковь к Старокатолической Церкви со дня ее возникновения.

Однако недостаточно только говорить о своей взаимной любви, о своих добрых стремлениях,— не надо забывать, что на нас возлагается Господом практическое осуществление и проявление этой любви в жизни. Мы слышим зов великого апостола Павла: «Умоляю вас, братья, именем Господа нашего Иисуса Христа, чтобы все вы говорили одно, и не было между вами разделений, но чтобы вы соединены были в одном духе и в одних мыслях» (1 Кор. 1, 10) и, движимые им, простираем свою любовь к тем нашим братьям во Христе, кто ищет ее и кто нуждается в ней,— она обращена ко всем последователям имени Христова.

Находясь на пороге к вступлению во Всемирный Совет Церквей, Русская Православная Церковь желает на деле проявить свое неизменное стремление к братству и единению между всеми христианами, и эта наша любовь простирается и к той Церкви, с которой у нас имеются традиционно-братские, добрые отношения.

Ныне выражением нашей любви к Старокатолической Церкви является участие делегации во главе с архиепископом Иоанном, Экзархом Святейшего Патриарха Московского и всея Руси в Средней Европе, в работе XVIII Международного Старокатолического Конгресса.

Нам кажется, что в этом братском общении еще не исчерпаны все возможности на пути к нашим стремлениям. Необходимы еще внимательная и глубокая работа богословской мысли и откровенный обмен мнениями, об осуществлении чего мы молим Великого Бога Отца.

Испрашивая благословения Божия и желая полного успеха предстоящему Конгрессу, мы надеемся, что делегация Русской Православной Церкви внесет свой достойный вклад в дело братского взаимоотношения между нашими Церквами и это наметит кратчайший путь к исполнению Божественной Воли Великого Первосвященника Господа и Спасителя нашего, Который молился Отцу Небесному: «Да будут все едино» (Иоан. 17, 21). Все желания сердца нашего и горячие молитвы к Богу мы возносим о том, чтобы Господь укрепил разум и волю всех христиан для соединения в любви Господа Иисуса.

Еще раз приветствуя и выражая вам, возлюбленные братья, нашу искреннюю любовь, мы желаем полного успеха Конгрессу и словами апостола взываем: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа с вами и любовь моя со всеми вами во Христе Иисусе» (1 Кор. 16, 23, 24).

Никодим,
архиепископ Ярославский и Ростовский,
Председатель Отдела
Внешних Церковных Сношений
Московской Патриархии,
член Священного Синода

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СВЯЩЕННОГО СИНОДА

Священный Синод под председательством Святейшего Патриарха Алексия в заседании 2 октября 1961 года постановил:

Преосвященного **Андрея**, архиепископа Черниговского и Нежинского и управляющего Сумской епархией, согласно его прошению, освободить от управления Черниговской и Сумской епархиями и просить Преосвященного Иоанна, митрополита Киевского и Галицкого, Экзарха Украины, поручить управление Черниговской и Сумской епархиями одному из украинских епархиальных Преосвященных, о чем сообщить Патриархии.

В РЕДАКЦИЮ «ЖУРНАЛА МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ»

Прошу редакцию «Журнала Московской Патриархии» передать через Ваш журнал благодарность от имени Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете Министров СССР архиереям и другим деятелям Русской Православной Церкви, приславшим в Совет свои поздравления по случаю 44-й Годовщины Великой Октябрьской социалистической революции.

Председатель Совета
по делам Русской Православной Церкви
при Совете Министров СССР
В. КУРОЕДОВ

ЛЕТОПИСЬ ЦЕРКОВНОЙ ЖИЗНИ

ПАТРИАРХ СЕРБСКИЙ ГЕРМАН НА ТОРЖЕСТВАХ В ТРОИЦЕ-СЕРГИЕВОЙ ЛАВРЕ

8 октября (25 сентября) Русская Церковь, а с ней и весь Православный мир, празднует день преставления Преподобного Сергия Радонежского, всея России Чудотворца.

В этом году исполнилось 570 лет со дня кончины великого старца, который, по словам древнего кондака, дошедшего до нас с XV века, «всех преподобных превзошел постническими трудами и бдением молитвенными». Как всегда, в Лавре Преподобного, где покоятся его чтимые мощи, праздник был отмечен с истовой торжественностью благолепными архиерейскими служениями в лаврских храмах при традиционном большом стечении паломников.

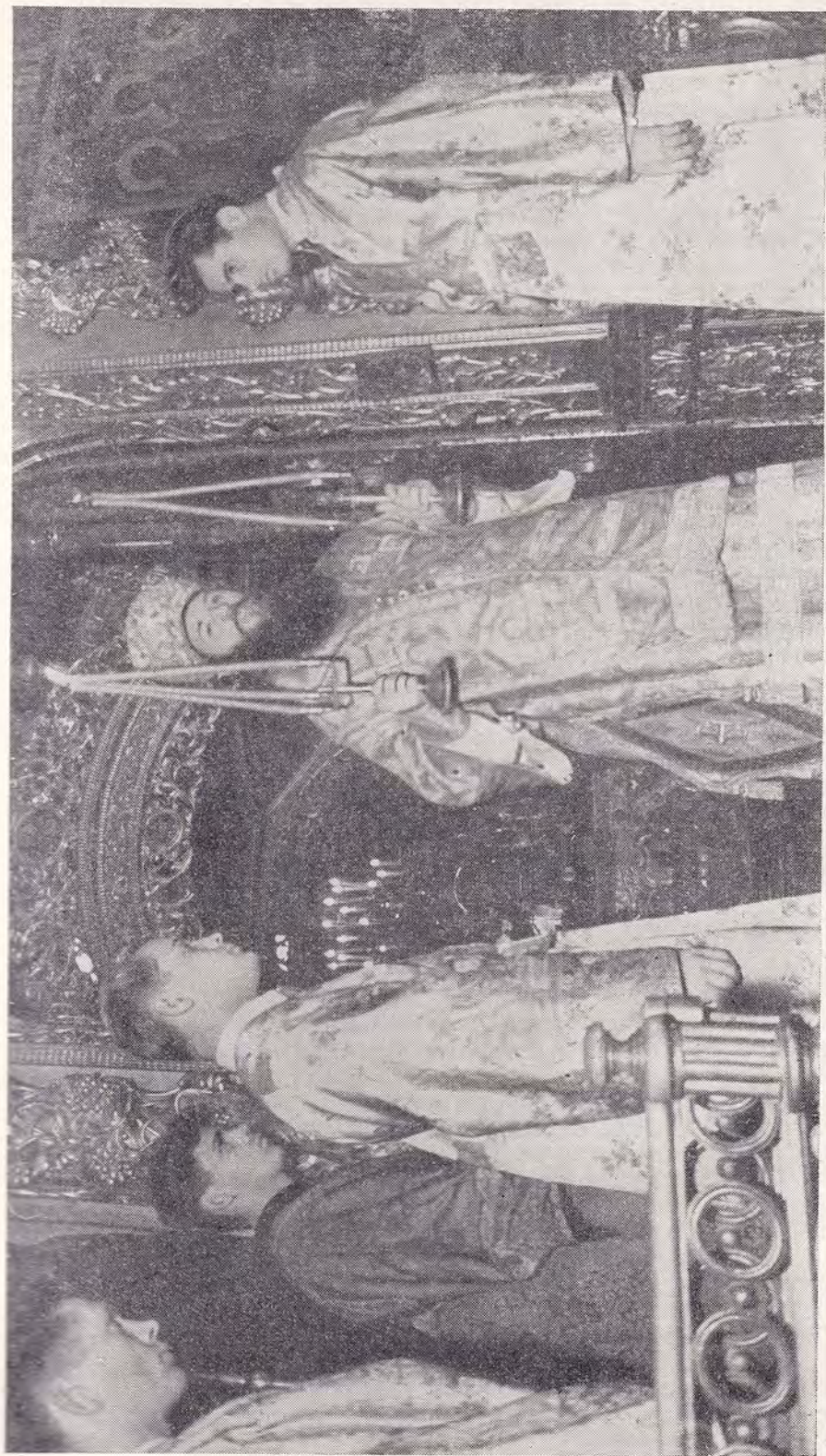
Церковные торжества в Троице-Сергиевой Лавре были и в нынешнем году возглавлены ее Священноархимандритом Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Алексием. На празднество в древнюю русскую обитель прибыл и высокий гость Русской Церкви Предстоятель Сербской Православной Церкви Святейший Патриарх Герман, Архиепископ Печский, Митрополит Белградо-Карловацкий, в сопровождении сербских иерархов.

В субботу 7 октября, в канун праздника, в три часа дня в Троицком соборе перед ракой с мощами Преподобного Сергия прибывшими архиереями во главе со Святейшим Патриархом был совершен акафист Святому. В то же время лаврское духовенство при общем пении верующих совершало акафист в обширном Трапезном храме во имя Преподобного Сергия.

Перед всенощным бдением в Лавру прибыли высокие сербские гости, встреченные наместником Лавры под трезвон всех колоколов. Бдение началось во всех храмах Лавры в шесть часов и всюду совершалось архиерейским служением в переполненных храмах в обстановке духовного подъема и торжественного благолепия.

В Троицком соборе всенощное бдение совершал Святейший Патриарх Алексий. Ему сослужили Преосвященные: Гавриил, архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский, и Сергей, епископ Новгородский и Старорусский. На литию выходил архиепископ Гавриил.

В Успенском соборе всенощное бдение совершал сонм епископов во главе со Святейшим Германом, Патриархом Сербским. Патриарху Герману сослужили Преосвященные митрополиты: Загребский Дамаскин, Черногорский и Приморский Даниил, Херсонский и Одесский Борис, архиепископ Пермский и Соликамский Сергей, епископы: Битольско-Преспанский Климент, Подольский Киприан, Мукачевский и Ужгородский Николай. На литию под трезвон лаврских колоколов выходил с крестным ходом митрополит Дамаскин. Елеопомазание в разных частях храма совершали сербские иерархи. Патриарх Герман продолжал помазывать верующих и во время первого часа.



СВЯТЕЙШИЙ ПАТРИАРХ СЕРБСКИЙ ГЕРМАН СОВЕРШАЕТ БОЖЕСТВЕННУЮ ЛИТУРГИЮ
В УСПЕНСКОМ СОБОРЕ ТРОИЦЕ-СЕРГИЕВОЙ ЛАВРЫ

В Трапезном храме всенощное бдение совершали архиепископы Тульский и Белевский Пимен, Архангельский и Холмогорский Иннокентий и епископ Феодосий с сонмом лаврского духовенства.

В Покровском академическом храме всенощное бдение совершал епископ Костромской и Галичский Никодим в сослужении с инспектором Московской духовной академии архимандритом Питиримом и академическим духовенством.

Богослужения закончились в одиннадцатом часу, после чего началась исповедь в нижнем храме Успенского собора, продолжавшаяся до ранней литургии. В Троицком соборе на рассвете в день праздника братией Лавры был соборно пропет молебен у мощей Преподобного. Ранние литургии совершались: в 5 часов утра в Успенском соборе, в 6 часов в Трапезном храме, в 7 часов в Троицком соборе и в 8 часов в Покровском академическом храме, где служили епископы Новгородский Сергей и Костромской Никодим.

Поздняя литургия в Успенском соборе совершалась обоими Патриархами. В 10 часов утра на встречу «со славою» Святейшего Патриарха Германа вышли в полном облачении архиереи и служащий клир. Под пение «От восток солнца до запад» Патриарх Сербский был облачен в патриаршую зеленую мантию и, проследовав к царским вратам, преподал с солеи благословение народу. Чин облачения совершался на кафедре посредине собора. После малого входа Патриарх Герман был введен в алтарь, где его ожидал Святейший Патриарх Алексий.

Патриархам сослужили митрополиты: Дамаскин, Даниил, Борис, архиепископ Пермский Сергей, епископы: Климент, Киприан и Николай, архимандриты Пимен, Серафим, Августин и Леонтий и сонм духовенства. После отпуста Патриархи в мантиях, окруженные архиереями, вышли на солею. Святейший Патриарх Алексий преподнес в дар гостю икону Пресвятой Троицы — копию знаменитого образа, написанного иноком Андреем Рублевым.

В приветственной речи Патриарх Алексий отметил, что прошло 570 лет с того дня, когда в этой святой обители на руках горящих учеников преставился Преподобный Сергей. Он умирал тогда для мира, чтобы стать светильником Русской Церкви и молитвенником пред Престолом Божиим за свою обитель и землю Русскую. И столько веков после его праведной кончины идет и идет сюда православный русский народ. Тут, у гроба Преподобного, затихают страсти земные и верующая душа находит благодатную помощь от скорбей и невзгод, пережитых среди волнений житейского моря. И не скорбь, а радость испытываем мы сегодня.

Патриарх приветствовал свое духовное стадо с благодатным праздником, когда с глубокой надеждой прибегают к своему небесному покровителю, Преподобному Сергию, все православные люди, веруя, что он не оставит их без своей помощи и молитвы.

В сегодняшний день, сказал далее Святейший Патриарх, мы имеем особое утешение и радость молиться вместе с Церковью православной Сербии, Патриарх которой присоединяет свои молитвы к нашим, дабы Преподобный благословил и его верную паству. Древние и тесные узы братской дружбы связывают нашу Церковь с Сербской, и вот Святейший Патриарх Герман и святители Сербской Православной Церкви прибыли к нам, чтобы возобновить и укрепить эти связи. Мы сердечно приветствуем нашего дорогого гостя, а через него и всю Сербскую Церковь. И веруем, что Преподобный Сергей внемлет нашим совместным молитвам, обращенным к нему, и благословит нашу паству, поможет нам общими силами нашими укрепить мир во всем мире и достичь единения христиан в едином стаде Христовом. Мы приветствуем еще раз Святейшего Патриарха Германа и молимся, дабы Господь сохранил его и спутников его, архипастырей Сербской Церкви, на многая лета.

Патриарх Герман в ответном слове сказал, что он и его спутники пережили незабываемые дни. Они приехали, чтобы увеличить свое духовное богатство от благодатной силы русских святынь. Они посетили эту великую Лавру, чтобы вместе с Патриархом всея Руси, русскими архипастырями и верующими помолиться у мощей Преподобного Сергия, которого чтит и Сербская Церковь. Обращаясь к своим отечественным святым, сербы прибегают к предстательству и великих святых братской Русской Церкви — Преподобному Сергию, св. Александру Невскому, св. князю Владимиру, которых знает и особенно почитает православный сербский народ.

Сербы привыкли сознавать и чувствовать, что Русская и Сербская Церкви — одно. Они также ощущают, что народы наши — одно. И тут, среди святынь русского народа, сербские иерархи пережили многое, чего они никогда не забудут. В Москве они посетили много храмов и увидели многое, наполнившее сердца их радостью. Они смогут рассказать у себя на Родине, что нашли тут второе Отечество.

Мы приветствуем, — сказал Патриарх Герман, — нашего дорогого брата Святейшего Патриарха Алексия и желаем ему много лет жизни и сил для продолжения его святительского подвига. Никогда, до последнего издыхания нашего, мы не забудем дней, проведенных среди гостеприимного братского народа.

В заключение Патриарх Герман выразил свою благодарность за преподнесенную ему икону и заверил Патриарха Алексия, что он будет молиться перед ней в своей крестовой церкви за Святейшего Патриарха всея Руси, за его собратьев архиереев Русской Церкви и за всю Русскую Православную Церковь. После этого было провозглашено многолетие Патриархам и всему освященному собору Русской и Сербской Церквей.

Поздняя литургия в Трапезном храме Лавры совершалась тем временем архиепископами Тульским Пименом, Ташкентским Гавриилом, Архангельским Иннокентием, Калужским Леонидом и епископом Феодосием в сослужении представителя Болгарского Патриарха — настоятеля Болгарского подворья в Москве архимандрита Стефана и многочисленного духовенства.

После богослужения в патриарших покоях состоялась трапеза в честь Святейшего Патриарха Германа и его спутников, на которой присутствовали архиереи и духовенство, служившие в храмах Лавры. На трапезе присутствовал также Председатель Совета по делам Русской Православной Церкви при Совете Министров Союза ССР В. А. Куроедов. Во время трапезы Патриархи обменялись речами. Святейший Патриарх Алексий отметил, что связь с Сестрой — Сербской Церковью всегда соединяла тесными узами дружбы братские русский и сербский народы. В настоящее время эта связь должна стать еще более крепкой, так как теперь особенно необходимо единство Православных Церквей в совместной молитве о мире. В тревожные дни, которые ныне переживает человечество, Церковь прилагает все усилия и употребляет всю силу своего влияния на то, чтобы был обеспечен мир между народами. Русская Церковь верит, что и Сербская Церковь во главе со своим Патриархом будет содействовать этому святому делу. Патриарх выразил благодарность высокому гостю за посещение Русской Православной Церкви и провозгласил здравицу за Патриарха Германа и сербских архипастырей.

Сербский Патриарх в ответной речи выразил свою радость от общения с Предстоятелем и иерархами Русской Православной Церкви. Общение между нашими Церквями должно укрепляться, — сказал он. Сербия издревле знала, что, обращаясь к России, она получит защиту и помощь. Знала и Сербская Церковь, что, обращаясь к Русской Церкви, она будет услышана и не останется без поддержки. В настоящее

время Сербская Церковь неустанно трудится вместе со своим народом и его руководителями за укрепление мира и за лучшую, более справедливую жизнь на земле. В заключение Патриарх выразил надежду, что в будущем общение между нашими Церквями будет еще более тесным и пригласил Святейшего Патриарха Алексия посетить Сербскую Церковь и снова убедиться в любви православных сербов к великой братской Русской Церкви.

Посещение Патриархом Германом обители Преподобного Сергия оставило большое впечатление у присутствовавших на празднестве. Троице-Сергиеву Лавру неоднократно посещали предшественники Святейшего Германа. Первым из них в 1655 году был Патриарх Печский Гавриил, приезжавший на поклонение мощам Преподобного Сергия.

А. Казем-Бек

ПРАЗДНИК ПОКРОВА БОГОМАТЕРИ В МОСКОВСКИХ ДУХОВНЫХ ШКОЛАХ

Праздник Покрова Богородицы — престольный праздник в храме Московской духовной академии и семинарии, поэтому он особенно чтится в стенах этих школ. К этому дню приурочивается и академический акт с отчетом за прошедший учебный год.

Предшествующий празднику день — 13 октября — по установившейся традиции посвящается памяти почивших наставников Московской духовной школы. Накануне этого дня в храме академии было совершено всенощное заупокойное бдение, а утром 13 октября — заупокойная литургия и лития у памятника почившим наставникам.

Радость праздника в академии и семинарии в этом году была усугублена присутствием на нем Святейшего Патриарха Московского Алексия и Святейшего Патриарха Сербского Германа в сопровождении видных церковных деятелей Сербской Церкви — митрополита Дамаскина, митрополита Даниила, епископа Климента, протоиереев Смелянича, Кашича, Тарасьева и др.

Высоких гостей сопровождали архиепископ Пермский и Соликамский Сергей, епископ Таллинский и Эстонский Алексей, епископ Мукачевский и Ужгородский Николай, протоиерей М. Стаднюк и другие лица.

Начало празднования было положено соборным служением всенощного бдения во главе с митрополитом Сербской Православной Церкви Дамаскином. За всенощным бдением присутствовали Святейшие Патриархи Алексей и Герман. Во время богослужения студент I курса академии Сибирев Геннадий произнес проповедь о празднике Покрова Богородицы.

В самый праздник утром в храме академии был совершен водосвятный праздничный молебен. Перед началом литургийного богослужения епископы и все духовенство «со славой» встречали высокого гостя — Святейшего Патриарха Сербского Германа, который и возглавил соборное служение Божественной литургии. Вскоре к литургии прибыл Святейший Патриарх Московский Алексей.

После запричастного стиха проповедь, раскрывающую догматическое и нравственное значение праздника, произнес студент II курса Вурста Иван.

По заамвонной молитве оба Патриарха, епископы и все духовенство вышли на солею. Обратившись к верующим, Патриарх Герман сказал, что ему очень приятно было в этот день находиться в академии, в стенах которой получили богословское образование многие иерархи Сербской Церкви, и что в сегодняшний праздник Покрова

Богородицы, совершая Божественную литургию, он испытывал чувство молитвенного единения между Сербской и Русской церквами.

Святейший Патриарх Алексей в своем кратком слове напомнил, что некогда Пресвятая Богородица удостоила Своим явлением Преподобного Сергия и сказала, что Ее Покров будет постоянным над обителью Преподобного. Мы верим,— сказал он,— что наши духовные школы, расположенные в стенах Лавры Преподобного Сергия, также находятся под Ее милостивым Покровом.

В память молитвенного общения ректор академии прот. К. И. Ружицкий поднес Святейшему Патриарху Герману икону Пресвятой Богородицы.

Торжественное богослужение в храме академии закончилось молебном, который совершили Патриархи Алексей и Герман.

После небольшого перерыва в актовом зале академии начался годовой акт.

С докладом о работе академии и семинарии за истекший учебный год выступил секретарь академии доцент протоиерей А. Остапов.

Затем после краткой речи о. ректора было оглашено постановление Совета академии об избрании в число почетных членов академии Святейшего Патриарха Германа и о вручении ему диплома. В ответной речи Святейший Патриарх Герман благодарил за присвоение ему звания почетного члена академии.

Член сербской делегации прот. В. Тарасьев прочел интересный доклад об историческом становлении Сербской Церкви.

Доцент академии Н. Н. Ричко произнес актовую речь на тему: «Особенности греческого перевода 70-ти в связи со славянским текстом ветхозаветных книг».

После актовой речи состоялось выступление хора учащихся и праздничный концерт, по окончании которого о. ректор пригласил всех присутствовавших принять участие в праздничной трапезе. Затем Патриарх Герман и члены делегации пожелали осмотреть церковно-археологический кабинет академии. Пояснения давал заведующий кабинетом прот. А. Остапов.

Днем 16 октября Святейший Патриарх Герман осматривал академическую библиотеку, а ректор Югославской семинарии прот. Д. Кашич присутствовал на некоторых уроках и лекциях.

Традиционный академический праздник нынешнего года был особенно торжественным и радостным и навсегда останется в памяти учащихся и учащихся, как запечатленный присутствием среди многочисленных гостей Первосвятителей братских Русской и Сербской церквей.

А. П. Горбачев,
пом. инспектора
Моск. дух. академии

ПРЕСТОЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК И ГОДИЧНЫЙ АКТ В ЛЕНИНГРАДСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ И СЕМИНАРИИ

В нынешнем учебном году Ленинградская духовная академия и семинария готовились к своему престольному празднику — дню св. апостола и евангелиста Иоанна Богослова (9 октября) — с особым интересом и трепетным волнением. Ждали прибытия на праздник сербской церковной делегации во главе с Патриархом Сербской Православной Церкви Германом.

В субботу 7 октября ректор академии и семинарии протоиерей М. К. Сперанский в сослужении академического духовенства согласно

установившейся традиции совершил панихиду по всем почившим наставникам и воспитанникам Ленинградских духовных школ. Перед панихидой о. ректор произнес слово, в котором отметил большие заслуги почивших профессоров, иерархов и священнослужителей в области богословской науки и внутренней жизни Русской Православной Церкви.

Всенощное бдение накануне и в день праздника Божественную литургию совершали Митрополит Ленинградский и Ладожский Гурий и епископ Лужский Алексей.

За литургией доцент академии священник В. Стойков произнес проповедь на тему «Св. апостол и евангелист Иоанн — верный ученик Иисуса Христа, апостол любви, Богослов и пастыреначальник».

Годичный акт Ленинградской академии и семинарии состоялся 11 октября. К этому времени сюда прибыл из Москвы высокий гость Патриарха Московского — Патриарх Сербский Герман, сербские митрополиты, епископы и протопереи, а также сопровождавшие их лица: архиепископ Пермский и Соликамский Сергей и епископ Мукачевский и Ужгородский Николай. Посетив митрополита Гурия на его квартире, высокие гости проследовали в храм, где были встречены администрацией академии и семинарии, профессорско-преподавательским составом, учащимися, служащими.

После краткого молебна о. ректор обратился к гостям с приветственным словом. Наш храм, — сказал он, — посвящен св. евангелисту Иоанну Богослову, апостолу любви, по молитвам и покровительству которого возрожденная Ленинградская духовная школа уже 15 лет существует и воспитывает священнослужителей на уровне современной богословской науки в духе строгого Православия и церковности, любви и преданности Матери Церкви и своему Отечеству. В своем слове он далее отметил, что и имя святого Саввы, первого архипастыря национальной Сербской Церкви, свято чтится вместе с именами других подвижников и в Русской Церкви. Мы высоко ценим и труды богословов Сербской Церкви, — сказал о. ректор. Наши духовные связи с Сербской Церковью существуют с давних пор: многие иерархи, пастыри и деятели Сербской Церкви, в том числе и здесь присутствующий митрополит Дамаскин, получили образование в русских духовных академиях.

Нам отрадно, — сказал в заключение о. ректор, — что Сербская Церковь так же, как и наша Русская Православная Церковь, ежедневно молится о мире всего мира и вдохновляется идеей мира и братского содружества со всеми народами мира.

В ответном слове Святейший Патриарх Герман отметил, что в Сербской Церкви также почитают св. апостола и евангелиста Иоанна Богослова, в честь которого учреждена одна из богословских школ, и дух всепобеждающей христианской любви, о которой учил св. евангелист Иоанн, издавна лежит в основе отношений между братскими церквями — Сербской и Русской. Сербская Церковь постоянно пользовалась и пользуется помощью и руководством со стороны Русской Церкви.

Около 4 часов дня в актовом зале академии начался торжественный акт, на котором присутствовали высокие сербские гости, Преосвященный митрополит Гурий, Преосвященные Сергей, Алексей и Николай, представители Ленинградского духовенства, корпорация академии и семинарии, учащиеся и служащие.

С отчетным докладом за 1960—61 учебный год выступил инспектор академии и семинарии проф. Л. Н. Парийский. Затем лучшим по успеваемости и поведению воспитанникам были вручены экземпляры книги «Патриарх Сергей и его духовное наследство». Награды вручал лично Святейший Патриарх Герман.

Актовую речь на тему «Всеобщий христианский конгресс в Праге в июле 1961 года» произнес доцент А. Ф. Шишкин. В своем выступлении он нарисовал яркую картину деятельности Конгресса, который

устами своих членов во всеуслышание заявил, что всякий, кто носит высокое звание христианина, должен со всей решительностью бороться против войн, за мир во всем мире.

В заключение академический хор под управлением студента Б. Левчука исполнил две стихиры Знаменного распева, посвященные св. Иоанну Богослову.

По окончании акта сербским гостям в зале заседаний Совета академии был предложен обед, на котором присутствовали митрополит Гурый, архиепископ Сергей, епископ Алексей, епископ Николай, члены академической корпорации и представители ленинградского духовенства.

За обедом ректор академии и семинарии прот. М. К. Сперанский произнес тост, в котором, выразив чувства благодарности Святейшему Патриарху Алексию за его отеческие заботы о ленинградских духовных школах, провозгласил здравицу в честь Святейшего Патриарха Германа и сопутствующих ему лиц. Прогремело многолетие в честь сербских гостей, которые в ответ пропели гимн св. Савве Сербскому.

После трапезы Святейший Патриарх Герман выразил желание ознакомиться с постановкой учебного и воспитательного дела в академии и семинарии, а также бытом учащихся.

Ответы на вопросы давал инспектор Ленинградской духовной академии проф. Л. Н. Парийский.

Далее с сопровождающими его лицами Патриарх Герман осмотрел помещения аудиторий, классов, спален, беседовал с учащимися, в частности с учащимися священнослужителями, и всех их благословил, был в библиотеке и читальном зале духовной академии.

По окончании осмотра Святейший Патриарх Герман в общей беседе, делясь впечатлениями с ректором Белградской духовной семинарии протоиереем Кашичем, выразил мысль, что Ленинградская духовная школа может служить образцом для сербских духовных школ. Вещественными памятниками пребывания сербской церковной делегации в Ленинградской академии и семинарии осталось несколько прекрасных книг по вопросам церковного искусства в Сербии — живописи и пения, подаренных Святейшим Патриархом Германом.

В. Некрасов,
доц. Лен. дух. академии

НАРЕЧЕНИЕ И ХИРОТОНИЯ АРХИМАНДРИТА НИКОЛАЯ (КУТЕПОВА)

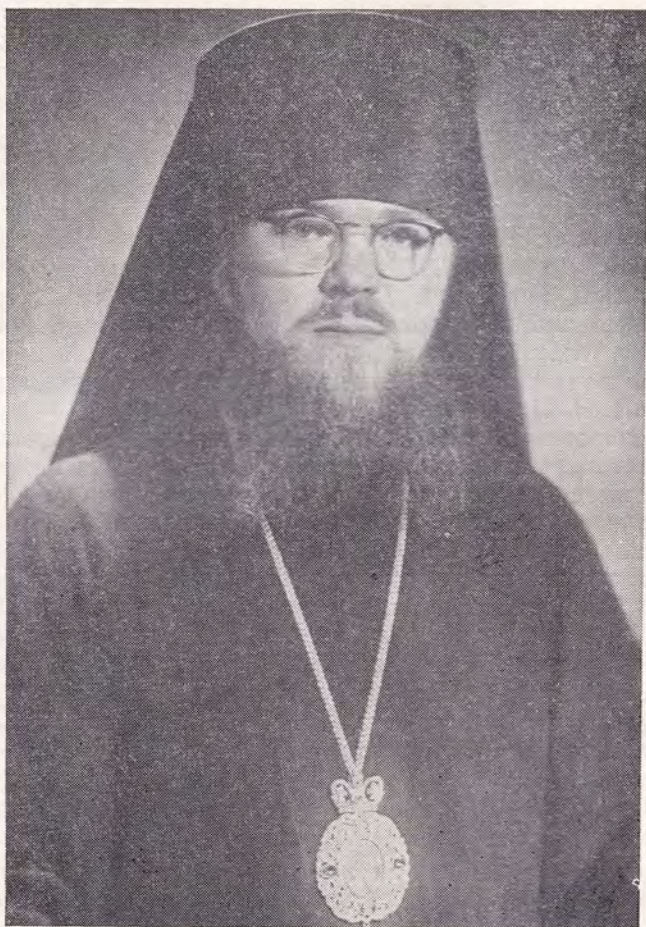
В субботу 9 сентября 1961 года в Успенском соборе Троице-Сергиевой Лавры состоялось наречение архимандрита Николая (Кутепова) во епископа Мукачевского и Ужгородского.

Чин наречения совершали митрополит Крутицкий и Коломенский Питирим, митрополит Херсонский и Одесский Борис, архиепископ Эдмонтонский и Канадский Пантелеимон, архиепископ Ярославский и Ростовский Никодим, епископ Подольский Киприан, епископ Костромской и Галичский Никодим и епископ Таллинский и Эстонский Алексей.

При наречении во епископа архимандрит Николай произнес следующую речь:

«Ваши Преосвященства! Досточтимые отцы! Что могу я сказать вам в эту ответственную минуту моей жизни, когда, по воле Всевышнего, благоволением Его Святейшества и Священного Синода, я, недостойный и малоопытный в церковных делах, призываюсь к епископскому служению?»

Что может сказать по поводу случившегося рядовой служитель Церкви Христовой, который и не помышлял об архиерейской чести? Он может ответить словами пророка: «Услышах слух Твой, Господи, и убояхся...» И я также убоялся той высоты, на которую вы должны меня возвести; убоялся и ответственности за те невольные ошибки, которые могу сделать по моему неведению.



НИКОЛАЙ,
ЕПИСКОП МУКАЧЕВСКИЙ И УЖГОРОДСКИЙ

Епископское служение — служение высокое, почетное, ответственное, полное скорбей и трудностей. Оно, говоря словами св. Григория Богослова, «завидная и опасная высота».

Для епископского служения необходимы мудрость и тактичность в осуществлении тех или других церковных мероприятий, которые необходимо провести в жизнь.

Кто же может умудрить его в этом тяжелом и ответственном служении?

Один у нас Податель мудрости — Господь наш Иисус Христос, Который неученых рыбаей сделал ловцами душ человеческих и распространителями Христова учения по всему миру.

Видя в своем избрании Десницу Всевышнего, вспоминаю слова апостола (Евр. 5, 4) и говорю о себе: «Ты приемлешь эту честь не сам собой, но призываемый Богом».

Молю вас, богомудрые архипастыри, вознесите ваши святительские молитвы к Престолу Всевышнего о мне грешном и не оставьте меня своим руководством, дабы моя деятельность не была бесплодной для Церкви и Отечества. Уповаю на помощь Божию, смиренно отвечаю вам: благодарю, приемлю и нисколько вопреки к тому глаголю. Аминь».

*
* *

Архимандрит **Николай** был хиротонисан во епископа Мукачевского и Ужгородского в воскресенье 10 сентября 1961 года за Божественной литургией в Успенском соборе Троице-сергиевой Лавры. Хиротонию совершали митрополит Крутицкий и Коломенский Питирим, митрополит Херсонский и Одесский Борис, архиепископ Эдмонтонский и Канадский Пантелеимон, архиепископ Ярославский и Ростовский Никодим, епископ Подольский Киприан, епископ Костромской и Галичский Никодим и епископ Таллинский и Эстонский Алексей.

При вручении новопоставленному епископу архиерейского жезла митрополит Питирим обратился к нему с нижеследующим словом:

«Благодатию Пресвятаго и Животворящаго Духа через нашу Мерность ты хиротонисан во епископа града Мукачево. С этой архиерейской честью я и поздравляю тебя и приветствую как возлюбленного своего собрата во Христе. Радуюсь о тебе, что ныне ты получаешь жребий высшего служения, радуюсь и о Русской Православной Церкви, что она в твоём лице находит достойного иерарха.

Как старейший твой собрат и таким образом более умудренный в делах архиерейского служения, считаю своим долгом, согласно церковному чину, сказать тебе последнее архипастырское наставление, после которого ты явишься не как поучаемый, но как священноначальствующий.

Труден подвиг архиерейского служения и не по силам он был бы нам, если бы благодать Божия не помогала бы нам нести его во славу Святой Церкви. Поэтому не полагайся слишком на свои силы и дарования, а больше — на благодать Божию, «немогущая врачующую и оскудевающая восполняющую». «Не неради — по апостолу — о пребывающем в тебе даровании, которое дано тебе... с возложением рук священства» (1 Тим. 4, 14).

Каждому из нас, призываемому к великому и высокому служению в Церкви Божией, должны быть памяты слова Великого Архиерея Господа нашего Иисуса Христа, обращенные к апостолам Иакову и Иоанну: «Можете ли пить чашу, которую Я пью, и креститься крещением, которым Я крещусь?» И когда они в порыве любви ко Христу сказали: «Можем», Господь им ответил: «Чашу, которую Я пью, будете пить и крещением, которым Я крещусь, будете креститься» (Мрк. 10, 38, 39).

Итак, служение наше и последование Пастыреначальнику Христу есть доля в чаше Его, есть чаша подвига, испытаний и искушений всякого рода, хотя и безмерно малая по сравнению с той, которую Он благоволил испытать за спасение рода человеческого. Это надлежит нам помнить и никогда не забывать.

Велики наши обязанности как стражей дома Господня, как архипастырей Церкви Христовой. И Пастыреначальник Господь требует от нас, пастырей, прежде всего, любви к пастве своей, любви самоотверженной, до готовности к самопожертвованию. «Добрый пастырь», — по гласу Спасителя, — должен душу полагать за овцы своя». Добрый пастырь живет не своей жизнью, но жизнью своих пасомых. Все радости и печали своих пасомых добрый пастырь сознает и чувствует, как свои собственные. И благо будет нам и пастве нашей, если этой

любовью будет проникнуто наше архипастырское служение Церкви и пасомым.

В своей личной жизни истинный пастырь Церкви являет образец строгости, умеренности, воздержания, кротости и терпения. Мы должны жить не для себя, а для Бога, делать то, что угодно Богу, дабы иметь возможность сказать о себе вместе с апостолом: «Уже не я живу, но живет во мне Христос» (Гал. 2, 20). Таков образ истинного христианского пастыря — стража дома Божия.

Но тяжесть нашего служения состоит в том, что мы не только должны руководствоваться любовью, но в иных случаях — строгостью к пасомым, паче же к пастырям. И св. апостол Павел, поучая своего ученика апостола Тимофея, говорил ему: «Согрешающих обличай пред всеми, чтобы и прочие страх имели» (1 Тим. 5, 20). На нас, архипастырях, лежит долг зорко следить за тем, чтобы пастыри Церкви творили дело Божие со страхом, с благоговением и ревностью, чтобы пастыри своим поведением не оскорбляли святость служения своего и чувства благочестивого народа, желающего видеть в пастырях образец благочестия.

Нам, епископам, вручен суд. И тяжелой нашей обязанностью является этот суд не только с милостью, но и с наказанием непокорных.

Самая же насущная твоя обязанность в современных условиях это — быть неусыпным глашатаем высоких христианских идеалов мира и любви. Зови и паству твою на борьбу за мир во всем мире. И Бог мира и любви да пребудет с тобой, дорогой собрат, во вся дни жизни твоей.

Ныне ты, дорогой Владыко, восприял по воле и силе Святого Духа архиерейскую благодать. Ты облечен всеми архиерейскими одеждами. Одного еще тебе недостает — епископского жезла, этого символа величайшей в Церкви духовной власти. С посохом в руках пастыри всех времен выводили паству свою на пажить добрую, с его помощью искали заблудшую овцу и возвращали похищенную. И ныне я вручаю тебе такой жезл, как символ твоего архипастырского служения Церкви. Приими его от моей Мерности, как бы от руки Самого Пастыреначальника Христа. Взойди на это возвышенное место и от полноты дарованной тебе благодати Святого Духа преподай народу благословение».

*

* *

Епископ **Николай** (в мире Николай Васильевич Кутепов) родился 4 октября 1924 года на хуторе Кутепове Больше-Калмыкского сельсовета Болоховского района Тульской области в семье крестьянина.

По окончании средней школы в г. Туле он был призван в ряды Советской Армии и зачислен в Тульское военное училище, из которого выбыл на фронт в 1942 году. Оттуда, с обмороженными конечностями обеих стоп, он был направлен в госпиталь. В 1943 году он возвратился из госпиталя в г. Тулу и в сентябре 1944 года поступил на первый курс Тульского механического института. В Туле он прислуживал за архиерейскими богослужениями в должности иподиакона, а в октябре 1946 года был назначен секретарем Тульского архиепископа.

В 1947 году Николай Кутепов выбыл из числа студентов Механического института. Вскоре он начал подготовку для поступления в семинарию и в сентябре 1950 года поступил в III класс Московской духовной семинарии, которую окончил в 1952 году.

В 1952 году Николай Васильевич уволился от должности секретаря Тульского архиепископа и в следующем году был принят в клир Вологодской епархии и назначен на должность сверхштатного псалом-

щика при Череповецком кафедральном соборе, а 12 июля того же года рукоположен в сан диакона с назначением к Казанской церкви г. Устюжны.

В 1954 году молодой диакон был отпущен из клира Вологодской епархии для продолжения богословского образования и поступил на первый курс Ленинградской духовной академии, которую окончил в июне 1958 года.

По окончании академии со званием кандидата богословия диакон Николай в августе 1958 года был назначен на должность помощника инспектора и преподавателя Киевской духовной семинарии, а в ноябре 1959 года рукоположен в сан священника.

В декабре 1959 года о. Николай принял монашество и был назначен инспектором Саратовской духовной семинарии.

Определением Святейшего Патриарха и Священного Синода от 10 сентября 1961 года постановлено быть иеромонаху Николаю епископом Мукачевско-Ужгородской епархии.

ПРЕОСВЯЩЕННЫЙ МАНУИЛ, АРХИЕПИСКОП КУЙБЫШЕВСКИЙ И СЫЗРАНСКИЙ

(К 50-ЛЕТИЮ СЛУЖЕНИЯ В СВЯЩЕННОМ САНЕ)

23 декабря 1961 года исполняется пятьдесят лет служения Церкви Божией в священном сане архиепископа Куйбышевского и Сызранского Мануила.

Архиепископ Мануил (в мире Виктор Викторович Лемешевский) родился 18 апреля ст. ст. 1884 года в г. Луге б. С.-Петербургской губернии.

Среднее образование он получил в Николаевской гимназии в г. Либаве (ныне г. Лиепая Латвийской ССР), а высшее — на юридическом факультете С.-Петербургского университета.

В возрасте 26 лет, следуя призыванию к иноческой жизни, Виктор Викторович вступил в число братии Николо-Столпненской пустыни (в б. Тверской губернии), где, после годичного прохождения иноческого послушания, 2/15 июня 1911 года был пострижен в монашество с именем Мануила (в память св. муч. Мануила — 17/30 июня), 10/23 декабря того же года рукоположен в сан иеродиакона, а 16/29 сентября 1912 года — в сан иеромонаха и назначен помощником начальника Киргизской духовной миссии.

В сентябре 1916 года иеромонах Мануил вступил в число студентов Петроградской духовной академии. За обширное знание духовной и светской литературы, редкую память и умение быстро и точно подбирать необходимые пособия на любые темы богословской и исторической науки Совет Академии в январе 1917 года назначил его помощником академического библиотекаря.

Осенью 1918 года иеромонах Мануил был командирован с научной целью в Олонецкую епархию осмотреть и составить описи монастырских архивов.

В марте 1919 года он назначен настоятелем петроградской домово́й церкви Александро-Невского общества трезвости, а в августе — временно настоятелем Свято-Троицкой Сергиевой пустыни.

С 1921 по 1923 гг. иеромонах Мануил преподавал Священное Писание Ветхого Завета на богословско-пастырских курсах г. Петрограда.

10/23 сентября 1923 года в Москве Святейший Патриарх Тихон рукоположил его во епископа Лужского, викария Петроградской епархии.

25 апреля 1928 года Преосвященный Мануил был назначен епископом Серпуховским, викарием Московской епархии. В последующие годы он последовательно занимал кафедры: Оренбургскую, Чебоксарскую, а с марта 1960 года — Куйбышевскую.

В 1946 году епископ Мануил был возведен в сан архиепископа, а в 1958 году во внимание к продолжительному усердному служению Святой Церкви удостоен права ношения креста на клобуке.



МАНУИЛ,
АРХИЕПИСКОП КУЙБЫШЕВСКИЙ
И СЫЗРАНСКИЙ

Архипастырские труды не помешали архиепископу Мануилу заниматься и церковно-литературными трудами. Им написан ряд исторических и литературных работ. Из них особую ценность для истории Русской Церкви представляют: а) «Каталог русских архиереев-обновленцев (1922—1944 гг.)», одобренный Святейшим Патриархом Алексием и Советом Ленинградской духовной академии; б) «Каталог русских архиереев за последние 60 лет — 1897—1957 гг.» в 6 книгах, за который в феврале 1960 года Советом Московской духовной академии он был удостоен степени кандидата богословия; в) «Расколы в Русской Православной Церкви в период 1917—1944 гг.».

Архиепископ Мануил составил также «Чин архиерейского отпевания» — мертвенное последование над скончавшимся архиереем.

Ценнейшим материалом для иконографии русских архиереев, собранным архиепископом Мануилом, является фотоальбом, в котором

помещено более 1500 снимков епископов Русской Православной Церкви от Крещения Руси до наших дней.

Духовная энергия архиепископа Мануила неистощима. Несмотря на свой преклонный возраст (ему 77 лет), он, помимо литературных занятий, продолжает нести трудные архипастырские обязанности.

Пожелаем же маститому юбиляру еще много лет трудиться на ниве Божией во благо нашей Русской Православной Церкви и родного Отечества.

Игумен Иоанн (Снычев)

МИТРОПОЛИТ ВЕНИАМИН

(НЕКРОЛОГ)

4 октября текущего, 1961 года скончался пребывавший на покое Преосвященный митрополит Вениамин. В его лице от нас ушел выдающийся иерарх, архипастырь, горячо любимый своей паствой, духовному кормлению которой он отдавал все свои силы, верный сын Матери-Церкви и горячий патриот нашей Родины, беззаветно им любимой.

*
* *
*

Преосвященный митрополит Вениамин (в мире Иван Афанасьевич Федченков) родился 2 (14) сентября 1880 года. По окончании Тамбовской духовной семинарии будущий иерарх поступил в Санкт-Петербургскую духовную академию, которую и окончил в 1907 году. В том же году кандидат богословия Иван Федченков принял иноческий постриг с наречением ему имени Вениамина; вскоре он был посвящен в сан иеродиакона и затем иеромонаха, а потом возведен в архимандриты.

За время с 1910 по 1918 год о. Вениамин занимался воспитательной и преподавательской деятельностью в духовных учебных заведениях.

Когда в 1917 году был созван Поместный Собор Русской Православной Церкви, о. Вениамин был одним из членов этого Собора.

10 февраля 1919 года в кафедральном соборе г. Симферополя, по благословению покойного Патриарха Тихона, архимандрит Вениамин был хиротонисан в архиерейский сан и назначен викарием Таврической епархии с титулом епископа Севастопольского.

В 1920 году епископ Вениамин оказался оторванным от своего Отечества и провел более четверти века за границей. В 1923—1924 гг. он пребывал в Закарпатской Руси (в пределах Чехословакии), духовно обслуживая тамошнее православное население. В 1925—1927 гг. и в 1929—1931 гг. он состоял инспектором и профессором Русского Богословского института в Париже, а в 1931—1933 гг. — настоятелем Патриаршего Трехсвятительского подворья (в том же Париже). В 1932 году он получил звание архиепископа.

В первые годы своего пребывания за рубежом Преосвященный Вениамин, попав в белоэмигрантское окружение, враждебно настроенное по отношению к Советской России и Патриаршей Русской Церкви, был вне общения с законным руководством Русской Православной Церкви. Но скоро он осознал свою ошибку и неканоничность своего положения и возвратился в лоно Матери-Церкви.

В 1933 году архиепископ Вениамин совершил поездку в США, где прочел в разных местах ряд лекций о Русской Православной Церкви.

Определением Заместителя Патриаршего Местоблюстителя, покойного митрополита (впоследствии Патриарха Московского и всея Руси)

Сергия, от 22 ноября 1933 года (№ 92), Преосвященный Вениамин был назначен на кафедру архиепископа Алеутского и Северо-Американского и Экзархом Московской Патриархии по Америке с местопребыванием в г. Нью-Йорке. В 1939 году он был возведен в звание митрополита.

Как известно, в Америке развили враждебную деятельность по отношению к Русской Церкви отколовшиеся от нее «феофиловцы». Патриарший Экзарх вел с ними неустанную борьбу. И живым словом, и в своих посланиях он не переставал разъяснять американским православным русского происхождения, какой вред для Церкви несет пагубная деятельность этих раскольников.



МИТРОПОЛИТ ВЕНИАМИН

В одном из своих посланий, имея именно их в виду, он говорит: «Господь Иисус Христос предупреждал учеников Своих: «Берегитесь лжепророков...» «По плодам их узнаете их...» (Мф. 7, 15—17). А св. апостол Павел говорил, что и «сам сатана принимает вид ангела света», за ним и «лжеапостолы, лукавые делатели» тоже «принимают вид апостолов Христовых», «принимают вид служителей правды» (2 Кор. 11, 13—15).

В грозный час тяжелых испытаний для нашей Родины, в годы войны с Гитлером и его союзниками, митрополит Вениамин проявил себя как достойный иерарх Русской Церкви и верный и любящий сын своего Отечества. В первые дни войны, 2 июля 1941 года, на грандиозном митинге в Мэдисон Сквер Гардене, в Нью-Йорке, Экзарх Русской Патриаршей Церкви произнес речь, которая, как писала тогда пресса, «произвела огромное впечатление на все многотысячное собрание». В своей речи митрополит Вениамин отметил, что война началась «в необычайный, знаменательный день». Именно, в том году это был день, в который Русская Православная Церковь празднует память «Всех Святых Земли Русской». «Это знаменательное совпадение,— сказал Патриарший Экзарх,— несомненно не случайно!.. Мы верим, что это есть знак милости Русских Святых к общей нашей Родине и дает нам великую надежду, что начатая борьба кончится благом для нас концом». «Об этой надежде,— продолжал митрополит Вениамин,— я в тот же день 22 июня телеграфно сообщил своему церковному главе в Москву — митрополиту Сергию». «Все сердце мое,— говорил далее в своей речи Преосвященный Вениамин,— улетело туда, к любимому народу и Родине! Порыв национальной любви так зажег мою душу, что я с радостью мог бы тогда же отдать за свою Родину и самую жизнь! И как мне радостно и сладостно было, что моя, Русская Патриаршая Церковь, всегда вместе со своим родным народом!»

И по распоряжению Экзарха во всех храмах Экзархата во все годы войны возносились молитвы о даровании победы русскому воинству. Личный пример и пламенные патриотические призывы достойного архипастыря сделали и большее: такие молебствия совершались и в православных приходах, находившихся в руках церковных раскольников.

Митрополит Вениамин обращался с призывами о сочувствии и помощи нашему Отечеству не только к своей пастве и вообще к православным в Америке, но и ко всему американскому народу, взывая к нему «о сотрудничестве с Россией в самый ближайший момент и во всякой форме». Он говорил: «всякий знает, что момент наступил самый страшный и ответственный для всего мира. Можно и должно сказать, что от конца событий в России зависят судьбы мира. И особенно — рабочего мира... о младшем брате нужно думать. И в России думают о нем и живут для него...»

Когда в США был организован русско-американский комитет «Помощи России», Экзарх Московской Патриаршей Церкви митрополит Вениамин был избран почетным председателем этого комитета.

*
* *
*

В начале 1945 г. митрополит Вениамин приезжал в нашу страну и присутствовал на Поместном Соборе Русской Православной Церкви.

Эта поездка дала ему возможность ближе ознакомиться как с положением и жизнью Русской Церкви, так и с состоянием и жизнью горячо любимой им Родины, которую он не видел целых двадцать пять лет. Впечатление от этой поездки, по его словам, было огромное.

Митрополит Вениамин говорил, что, присутствуя на Соборе, он видел «устойчивый мир, спокойную твердость» у архиереев, а у мирян — «смирненное и согласное с пастырями и архипастырями единство веры, дисциплины и послушания».

«Впечатления от народа — самое сильное, самое важное, что я увожу с собою с Родины за границу, — свидетельствовал Преосвященный Вениамин. — Если обратиться вообще к русской душе, — независимо от вопроса веры, — то она захватила мой ум, и еще больше мое сердце, своей духовной красотой... Сердечность, простота, скромность, дружелюбность светились почти везде... Какая жертвенность в русском народе... какая сила терпения нужна для того, чтобы перенести неимоверные страдания во время войны... Советский народ стоял и стоит мужественно и достоин до конца. Великая сила в нем... В общей работе «на армию», «на победу» слились и верующие, и маловерующие, и неверующие... Скажу опять, какой прекрасный народ на нашей Родине. Поразительный. А дети, милые дети... это будущее поколение растет не унылым, а радостным... Веселое растет молодое, новое племя... И уезжаю я спокойный и радостный... горячо любящий русский народ... благодарный Советскому Правительству... убежденный еще больше в мощи народов СССР».

В августе 1947 года митрополит Вениамин получил назначение на Рижскую и Латвийскую кафедру. Дела по Экзархату задержали его еще на некоторое время в Америке и лишь 19 февраля 1948 года он прибыл в Ригу, поездом из Ленинграда (куда прибыл из Америки воздушным путем). С вокзала, в сопровождении встречавшего его местного духовенства, митрополит отбыл в Рижский Троице-Сергиев женский монастырь, где ему были отведены покои. В храме монастыря был отслужен молебен, и митрополит Вениамин, приложившись к местным святыням, обратился с первым своим словом к своей новой пастве. Темой его слова было: «Радуйтесь, всегда радуйтесь, даже в скорбях радуйтесь!» В день празднования в честь Иверской иконы Божией Матери, памяти св. Алексия, митрополита Московского, и тезоименитства Святейшего Патриарха Алексия (25 февраля) — митрополит Вениамин совершил в Рижском кафедральном соборе свое первое в новой епархии служение. 11 же марта ему суждено было отслужить заупокойную литургию по скончавшейся бывшей настоятельнице Троице-Сергиева монастыря схиигуменнии Евгении, а 13 марта совершить ее отпевание.

В 1951 г. Владыка Вениамин был перемещен на Ростовскую кафедру.

Когда, несколько лет спустя, встал вопрос о замещении наиболее достойным архиереем освободившейся Саратовской кафедры, решением Святейшего Патриарха и Священного Синода от 28 ноября 1955 года туда был перемещен из Ростова митрополит Вениамин.

«Митрополит Саратовский и Вольский» — это было последнее должностное звание Преосвященного Вениамина. Пробыв на этой кафедре два года, маститый иерарх, удрученный немощами, вынужден был просить высшую церковную власть об освобождении его от выполнения обязанностей правящего архиерея и об увольнении на покой.

В заседании Священного Синода от 20 февраля 1958 года, под председательством Святейшего Патриарха Алексия, было рассмотрено прошение митрополита Вениамина и постановлено удовлетворить его просьбу и освободить его от управления Саратовской епархией, с благословением ему пребывать на покое в Псково-Печерском монастыре.

Кончилась многолетняя и многотрудная архипастырская деятельность Преосвященного Вениамина, достойно потрудившегося на благо Святой Церкви.

Последние годы своей жизни митрополит Вениамин, немощный телом, но бодрый духом, провел как христианский отшельник в подвигах поста, молитвы и духовного делания и мирно отошел ко Господу.

И. Хибарин

АРХИЕПИСКОП РОСТОВСКИЙ И НОВОЧЕРКАССКИЙ НИКАНДР

(НЕКРОЛОГ)

16 августа 1961 года, после продолжительной и тяжелой болезни, на 71-м году жизни, отошел ко Господу архиепископ Ростовский и Новочеркасский Никандр.

Преосвященный Никандр (в миру Леонид Николаевич Викторov) родился 16 апреля 1891 года в семье протоиерея Ярославской епархии. Среднее образование он получил в Ярославской духовной семинарии, а высшее — в Киевской духовной академии, которую закончил в 1915 году со степенью кандидата богословия.



АРХИЕПИСКОП НИКАНДР

16 августа 1915 года Леонид Николаевич был рукоположен в сан священника к пермскому Преображенскому кафедральному собору и назначен законоучителем средней школы.

С 1925 по 1927 г. о. Леонид был настоятелем церквей в г. Ханькоу (Китай) Пекинской епархии, с 1927 по 1946 год служил в Харбинской епархии: ключарем, настоятелем кафедрального собора, законоучителем средних школ, доцентом Богословского института. 1 сентября 1946 года о. Леонид принял монашеский постриг с именем Никандра, а 22 сентября того же года рукоположен во епископа с назначением его сначала викарием Харбинской епархии, затем — управляющим Восточно-Азиатским Экзархатом Московской Патриархии, епископом Харбинским и Маньчжурским. С 1956 по 1961 г. Преосвященный Никандр был епископом Архангельским и Холмогорским. В 1957 году Святейший Патриарх Алексий наградил его саном архиепископа, а в 1960 году — крестом для ношения на клобуке.

В марте текущего года Преосвященный Никандр получил назначение на кафедру Ростовскую и Новочеркасскую, каковую и занимал до конца своей жизни.

Для совершения погребения почившего архипастыря, по распоряжению Святейшего Патриарха Алексия, прибыл епископ Воронежский и Липецкий Сергей, который 18 августа, в сослужении городского духовенства, совершил отпевание умершего.

После отпевания прах почившего архиепископа Никандра был погребен в ограде Ростовского кафедрального собора.

ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПОЧИВШИМ!

Митрофорный протоиерей, доктор богословия **Кассиан Дмитриевич Богатырец**, находившийся за штатом, скончался в г. Черновцы 26 июля 1960 года на 92-м году жизни, прослужив в священном сане 66 лет.

Митрофорный протоиерей **Николай Иванович Перевозовский**, настоятель храма во имя Святителя Николая в г. Ейске, Краснодарской епархии, скончался в г. Краснодаре 17 ноября 1960 года на 85-м году жизни, прослужив в священном сане 60 лет.

Священник **Александр Данилович Сегень**, настоятель молитвенного дома в г. Жлобине, благочинный Жлобинского округа Минской епархии, скончался 17 декабря 1960 г. в возрасте 55 лет, прослужив в священном сане 10 лет.

Митрофорный протоиерей **Николай Всеволодович Лопатин**, находившийся за штатом, скончался в г. Свердловске 20 января 1961 года на 84-м году жизни, прослужив в священном сане 63 года.

Священник **Симеон Мартинович Алябьев**, недавно вышедший за штат, скончался в г. Киеве 1 февраля 1961 года на 83-м году жизни.

Протоиерей **Николай Петрович Измайлов**, находившийся за штатом, скончался в г. Казани 6 февраля 1961 года на 94-м году жизни, прослужив в священном сане 73 года.

Митрофорный протоиерей **Николай Панченко**, настоятель кафедрального собора в г. Луганске, председатель епархиального совета Луганской (Донецкой) епархии, скончался 13 марта 1961 года в возрасте 62 лет, прослужив в священном сане 40 лет.

Митрофорный протоиерей Воскресенского храма г. Майкопа, Краснодарской епархии, **Иоанн Авдеев** скончался 25 марта 1961 года на 83-м году жизни.

Протоиерей **Владимир Владимирович Савицкий**, настоятель храма с. Дьяковцы, Винницкой епархии, скончался 30 марта 1961 года на 62-м году жизни, прослужив в священном сане 39 лет.

Протоиерей **Александр Вуколович Сокольский**, находившийся за штатом, скончался в г. Кохма, Ивановской епархии, 4 апреля 1961 г. в возрасте 82 лет, прослужив в священном сане 56 лет.

Митрофорный протоиерей собора г. Муром, Владимирской епархии, **Иоанн Архипович Бакин** скончался 10 апреля 1961 года на 73-м году жизни, прослужив в священном сане 50 лет.

Протоиерей кафедрального собора г. Уфы **Николай Михайлович Кушков** скончался 18 июня 1961 года на 69-м году жизни, прослужив в священном сане 48 лет.

Протоиерей Скорбященского храма г. Клина, Московской епархии, **Константин Троицкий**, участник партизанского движения в годы Великой Отечественной войны, скончался в г. Клину 4 июля 1961 года, прослужив в священном сане 32 года.

Митрофорный протоиерей **Сергий Аристархович Квацевский**, бывший в последние годы жизни настоятелем Ильинского собора г. Дубны, Волынской епархии, а незадолго до смерти ушедший за штат, скончался 10 июля 1961 года на 75-м году жизни, прослужив в священном сане 48 лет.

Митрофорный протоиерей **Василий Софрониевич Бекаревич**, находившийся за штатом, скончался в г. Вилейке, Минской епархии, 14 июля 1961 года на 80-м году жизни, прослужив в священном сане 53 года.

20 июля 1961 года в г. Владимире на 74-м году жизни скончался старейший член причта Успенского кафедрального собора г. Владимира псаломщик **Александр Афанасьевич Потапов**, прослуживший при этом соборе около 60 лет.

Архимандрит Александр (в мире **Георгий Андреевич Уродов**), состоящий за штатом, скончался 14 августа 1961 года на 86-м году жизни, прослужив в священном сане 50 лет, а всего пребывавший в иночестве (вместе с послушанием) 67 лет.

Митрофорный протоиерей **Василий Павлович Волотовский**, кандидат богословия, преподаватель Минской духовной семинарии, скончался 22 сентября 1961 года на 84-м году жизни, прослужив в священном сане 60 лет.

Архимандрит Иннокентий (в мире **Иван Георгиевич Измер**), настоятель храма во имя Святителя Николая в г. Касимове, благочинный Касимовского округа Рязанской епархии, скончался 28 сентября 1961 года на 81-м году жизни, прослужив в священном сане 48 лет, а с 1949 года пребывая в иночестве.

ХРОНИКА

Московская епархия. В праздник Рождества Пресвятой Богородицы — 21 сентября — митрополит Крутицкий и Коломенский **Питирим** совершил по случаю храмового праздника Божественную литургию в храме в г. Орехово-Зуево. На следующий день — 22 сентября — в день памяти святых Богоотец **Иоакима** и **Анны** митрополит **Питирим** по случаю храмового праздника совершил Божественную литургию в храме г. Можайска.

В день праздника Воздвижения Честного и Животворящего Креста Господня — 27 сентября — митрополит **Питирим** совершил Божественную литургию в храме во имя святого пророка **Илии**, что в Черкизове (Москва).

В день памяти Святителя **Димитрия Ростовского** — 4 октября — митрополит **Питирим** совершил по случаю престольного праздника Божественную литургию в Вознесенском храме г. Павлово-Посад.

По случаю памяти Святителей Московских Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена — 18 октября — митрополит Питирим в сослужении архиепископа Тульского и Белевского Пимена и епископа Подольского Киприана совершил в Богоявленском патриаршем соборе накануне торжественное всенощное бдение, а в день праздника — Божественную литургию.

Горьковская епархия. 13 октября, накануне праздника Покрова Пресвятой Богородицы, архиепископ Горьковский и Арзамасский Иоанн совершил в Воскресенском соборе г. Арзамаса торжественное всенощное бдение, за которым произнес поучение о почитании Матери Божией. После богослужения архиепископ Иоанн посетил приходскую церковь с. Выездного в пригороде Арзамаса.

Ивановская епархия. По случаю престольного праздника в день памяти преставления Преподобного Сергия, игумена Радонежского, — 8 октября — в храме поселка Старая Вичуга архиепископ Ивановский и Кинешемский Иларион накануне совершил всенощное бдение, а в самый праздник — Божественную литургию, за которой произнес поучение о подвижнической жизни Преподобного Сергия и о христианской любви.

ЦЕРКОВНАЯ ПРОПОВЕДЬ

ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

В жизни каждого человека происходят события, которые становятся исходным пунктом всей последующей жизни. Эти события люди запоминают, торжественно отмечают их день, и к этому торжеству привлекают своих близких, друзей. Каждый из нас хранит в памяти день своего рождения, своих близких и другие памятные дни, имеющие то или иное отношение к нам самим или же к нашей семье.

Особенно дороги сердцу верующего человека события, связанные со спасением души, события, которые помогли людям из рабов греха сделаться чадами, детьми Божьими (Ефес. 2, 3; Иоан. 1, 12). Одним из таких событий является Введение во храм Пресвятой Богородицы. Этот праздник мы с вами сегодня светло празднуем. В этот день, как показывает само его название, Пресвятая Дева была введена в храм Господень.

Святое Евангелие не дает нам сведений об этом событии из жизни Пресвятой Девы; их мы черпаем из предания. Дева Мария была единственным ребенком своих родителей. Ее отец, праведный Иоаким, происходивший из рода Давидова и живший в Назарете, имел супругой праведную Анну, из рода Аарона, дочь священника Матфана. Предание говорит, что у Иоакима и Анны долго не было детей. Бездетность у евреев считалась позорным явлением, так как дети считались благословением Божиим. Все евреи ожидали рождения в их народе Мессии — Спасителя мира и бездетность как бы вычеркивала несчастных супругов из общей цели родословия. Свое несчастное положение тяжело переживали праведные Иоаким и Анна. Но их позор был снят вследствие их молитв и праведной жизни, и у них родилась дочь, которую нарекли Мариною.

Жизнь Пресвятой Девы в доме родителей протекала в обстановке исключительного благочестия. По данному перед рождением Девы Марии обещанию родители должны были посвятить свою дочь Богу и жизни при храме. Когда дитяти исполнилось три года, родители выполнили данное пред Богом обещание, и Дева Мария торжественно была приведена в храм. Предание говорит нам о том, что с трехлетней Отроковицей шествовали юные девы со светильниками в руках и ее родители. Необычайное обстоятельство сопровождало это событие. Первосвященник Захария, пророчески видя грядущую славу и величие вводимой в храм Отроковицы, ввел Ее во Святая Святых, то есть в самую святую часть храма, куда только сам имел право входить однажды в год (Евр. 9, 7). Православная Церковь, прославляя величие Пресвятой Девы, говорит, что ангелы удивились, «како Дева вниде во Святая Святых». В этом торжественном входе Пресвятой Девы в храм Церковь видит безмолвную проповедь о Божием благоволении к людям и их спасении через пришествие в мир Христа.

Близость пришествия в мир Спасителя Церковь дает почувствовать верующим в слова песнопений, которые поются с этого дня за всеобщим богослужением. На всенощном бдении праздника Введения

впервые начинают петь рождественские ирмосы. С сердечным трепетом мы слышим радостную весть: «Христос рождается, славите! Христос с небес срящите...»

Со дня введения во храм под святым его кровом стала проходить вся последующая жизнь Божией Матери, послужившей Своему Божественному Сыну, Господу нашему Иисусу Христу, и вместе с Ним человеческому роду. Таким образом Пресвятая Дева вошла в храм, как дар Богу, как жертва родителей от всего человечества. В храм привели Ее сами родители по данному ими обету, но этот обет сделался безвозвратным обетом и Ее сердца. Пресвятая Дева свободно открыла Свое сердце действию благодати, вышла из мира греха и смерти, добровольно отказалась от всех земных привязанностей и избрала путь приснодевства, чуждый сознанию ветхозаветного человечества. Такая жертва была необходима, чтобы стать чистейшим сосудом, через который должен был воплотиться Христос Спаситель.

Под сенью ветхозаветного храма началось воспитание Пресвятой Девы и Ее приготовление к тому дню, когда Она смиренно скажет ангелу благовестнику: «Буди Мне по глаголу твоему» (Лк. 1, 38).

Нас с вами от празднуемого события отделяют две тысячи лет. Но время не удалило от нас Пречистую Богоматерь. Она не только не отделилась, но сделалась самой близкой к людям ходатайством Своим за мир. Жизнь Церкви Христовой проходит под покровом Пресвятой Девы. Через Божию Матерь началось и продолжается наше спасение. Мы с вами являемся детьми Царицы Небесной, Которой дана особенная власть ходатайствовать перед Богом за род человеческий. Обращаясь с молитвами к святым угодникам Божиим, Святая Церковь говорит: «Молите Бога о нас», но к Богоматери обращает прошение: «Спаси нас!»

Благодатна сила заступничества Пресвятой Девы, как об этом свидетельствует опыт всей Церкви и каждого внимательного к духовной жизни человека. Веру в Ее заступничество и милосердие к людям Православная Церковь выражает в почитании икон Божией Матери. Их много. Но каждая из них свидетельствует о благодатных посещениях Пресвятой Девы и благотворных Ее деяниях в различных местах человеческого мира. История Церкви богата этими благодатными проявлениями спасительных действий Богоматери.

Будем же всегда обращаться за помощью и укреплением наших слабых сил к Владычице нашей Богородице.

Возжжем в своих сердцах искру ответной любви к Пресвятой Деве, всегда любящей нас огромной материнской любовью, и сохраним эту искру на путях мира! Это внутреннее горение поможет нам проходить подвиг христианской жизни.

Да укрепит нас Господь Бог молитвами Пречистой Своей Матери и святых праведных Ее родителей Богоотец Иоакима и Анны! Аминь.

Свящ. Л. Начис

МИРУ МИР!

«Слава в вышних Богу, и на земли мир,
в человецех благоволение!»

(Лк. 2, 14)

Что в поднебесной есть лучшего из всех тварей? Человек,— ибо он наделен разумною душою, созданною по образу и подобию Божию.

Взглянем на человечество на протяжении всей его истории, посмотрим, чем оно было в религиозной и нравственной жизни без Христа и чем оно стало со Христом?

До пришествия Христа одна часть человечества совершенно не знала истинного Бога. Тогда человек преклонял колена пред идолами и служил им как богам, приносил им в жертву животных и людей. Лишь у небольшой части человечества — народа еврейского — было познание истинного Бога, Творца и Всемогущего Управителя вселенной.

Но вот во мраке жизни человеческой воссияло Солнце правды — Христос. В день Рождества Христова прозвучала дивная ангельская песнь: «Слава в вышних Богу и на земли мир, в человецех благоволение!» Отсюда и начинается обновление погибающего во грехах рода человеческого. Это день, в который Бог нисходит к людям и люди озаряются светом истины, светом добра, светом мира и правды. Христос открыл нам в полном свете Бога любви: «Так возлюбил Бог мир, что отдал Сына Своего Единородного, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную» (Иоан. 3, 16).

Чем были взаимные отношения людей и целых народов до Христа и без Христа? До Христа люди не знали человеколюбия и милосердия, они были эгоистичны: всякий преследовал лишь свои собственные интересы, не заботясь о других. Так древность языческая возложила тяжелое иго рабства на целую половину человечества. Рабы, до пришествия Христа, были лишены всех человеческих прав, они считались частью имущества богачей, иногда менее ценного, чем земля или скот. Евангелие возвестило, что все отверженные и обойденные имеют одинаковые человеческие права, оно возвестило, что все люди братья, дети Одного Отца и составляют одну семью. Евангелие провозглашает, что во Христе «нет уже ни иудея, ни язычника, нет раба, ни свободного, нет мужского пола, ни женского, ибо все... одно во Христе Иисусе» (Гал. 3, 28).

Казалось бы, чего надо людям? Однако сколько есть еще таких, которые называют Христа Господом, а воле Его, выраженной в Его заповедях, не покоряются, именуют себя христианами, но на самом деле служат своим страстям, самолюбию, алчности и этим приносят в жертву и долг, и совесть, и честь свою. Если бы все люди были правдивы, послушны, честны, миролюбивы, благожелательны друг к другу, словом, если бы жили по-христиански, то не было бы никаких вопиющих несправедливостей.

Но видим ли мы в современном нам обществе осуществление тех высоких начал, которые явил миру спешивший на землю Господь наш Иисус Христос? Исчезло ли из христианского мира рабство? Все ли уравниены пред законом?.. Как часто это равенство оказывается пустой фразой! Как часто законы оказываются сильными только в применении их к бессильным. В двадцатый век, в век цивилизации, сколько можно наблюдать еще неправды, притеснений, жестокости и бесчеловечности в отношении несчастных колониальных народов Азии и Африки, лишенных самых элементарных человеческих условий.

Спаситель в Своей трогательной прощальной беседе с учениками напутствовал их: «Мир оставляю вам, мир Мой даю вам...» «Сия есть заповедь Моя, да любите друг друга, как Я возлюбил вас» (Иоан. 14, 27; 15, 12). Этот мир заповедан через апостолов и нам. Но на протяжении двадцати столетий сколько раз нарушался этот мир среди народов? Сколько пролито человеческой крови, сколько осталось вдов, сирот, калек? Сколько погибло лучших людей?.. Трудно оказалось людям нести знамя мира. В отношениях между людьми продолжало царить право сильного, продолжалось человеконенавистничество, вражда разделила людей и борьба оставалась господствующим законом народов и государств, среди которых царили недоверие и подозрение.

И ныне, как новое проявление вражды, одни народы, игнорируя мирное сосуществование, объявляют холодную войну другим народам, народам, находящимся в лагере мира и ратующим за мир между народами. Под видом безопасности, пользуясь достижениями современной техники, изготавливаются губительные для человека орудия смерти — атомное и водородное оружие. Интересно то, что воинственно настроенные люди — враги мира, — тая в себе захватнические планы и в целях наживы, стали даже соревноваться в усовершенствовании этого смертоносного оружия, затрачивая колоссальные средства на его изготовление, в ущерб другим насущным требованиям цивилизации, культуры и благосостояния народов.

Народы всех стран жаждут мира и спокойной жизни. Они требуют от своих правительств прекращения гонки вооружений, дабы предотвратить величайшее бедствие и избавиться от страха атомной войны, достичь разоружения и мирного сотрудничества. Они добиваются, в интересах упрочения мира, не только прекращения холодной войны, но и предотвращения всех войн вообще, чтобы человечество, используя достижения науки, смогло вступить на путь покоя, могло бы жить без страха и ненависти между собой в условиях мира. Движение за мир приобретает себе всё новых и новых сторонников в различных странах, число которых растет, и это движение проявляет свою деятельность во всех слоях общества.

Люди доброй воли всех стран и религиозные объединения включились во всемирное движение за мир. Не могла оставаться безучастной и быть в стороне и наша Русская Православная Церковь. С самого начала этого движения она в силу своей природы вошла в него. Другие христианские церкви и нехристианские объединения в нашей стране также стали на этот путь. Не однажды Глава Русской Православной Церкви Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий подымал свой авторитетный голос в защиту мира, выступая на сессиях мирных конференций с гуманных позиций христианской религии.

Святая Церковь, движимая заповедями любви, братства, мира, дружбы, свободы и равенства перед Богом, ежедневно в своих молитвах испрашивает у Господа ниспослания мира всему миру. Защищая мир, христиане ставят заветы Евангелия превыше всего, дабы продолжать дело Христова среди мирных народов, ибо нет такого народа, который не хотел бы мира, — это желание является всеобщим.

Исходя из этого, народы, представленные во Всемирном Совете Ми-

ра, полны уверенности, что, стремясь к миру, сумеют устранить угрозы, которые несет с собой ядерное оружие, и добьются запрещения его производства и накопления, новейшие же достижения науки применят исключительно в мирных целях.

Воля народов сильна. Чем решительнее будет проявляться эта воля, тем лучше будут перспективы сохранения мира. И мы верим, что силы мира одержат победу над силами войны! Когда все народы объединятся, тогда осуществлятся слова древнего пророка Исаии: «Тогда волк будет жить вместе с ягненокм, и барс будет лежать с козленком, и теленок и молодой лев будут вместе, и малое дитя будет водить их» (Исаии 11, 6).

Прот. И. Христофоров

ПОСЛЕДНИЕ ДНИ И МУЧЕНИЧЕСКАЯ КОНЧИНА ИОАННА КРЕСТИТЕЛЯ

Иудейский царь Александр Яннай (103—76 до н. э.) для защиты от врагов воздвиг на побережье Мертвого моря крепость Махерон. Бесплодные холмы и зияющие пропасти окружали башни Махерона, расположившегося на гребне скалы, обращенного одной стороной к неподвижной глади соленых вод, а другой — к мрачной пустыне.

Разрушенный римлянами, Махерон был восстановлен Иродом Великим, который превратил его в форпост против арабов. После его смерти крепость оказалась во власти аравийского царя Ареты, который, выдав свою дочь за галилейского тетрарха Ирода Антипу, уступил ему и Махерон.

В наши дни от Махерона не осталось ничего, кроме жалкой груды камней, но тем не менее он продолжает привлекать к себе внимание христианского мира. Этим он обязан тому, что в его стенах пребывал великий узник — св. Иоанн Креститель. Здесь, в этой уединенной и неприступной цитадели, провел свои последние дни «величайший из рожденных женами».

Среди имен, которые с благоговением хранит Вселенская Церковь, имя Иоанна Крестителя является перед нами в совершенно особом свете. Ни об одном человеке мы не имеем такого свидетельства, какое прозвучало о «друге Жениха». Слова Христа о Предтече выдвигают его на совершенно исключительное место по сравнению со всеми другими святыми. Он больше чем пророк. Он вестник, посланный на заре искупления «приготовить пути Господу».

В суровом сердце великого пустытника, непримиримого ко злу и неправде, таились глубокое смирение и покорность воле Божией. Он заявлял о себе, что он лишь только глашатай таинственного Некто, идущего за ним. Когда он увидел Иисуса из Назарета, идущего принять крещение от его руки, он почувствовал, что перед ним не обыкновенный человек и с его уст сорвались слова: «Мне надобно креститься от Тебя». Когда ученики Иоанна с ревнивым недовольством говорили ему о том, что Иисус приобретает все больше и больше последователей, он сказал: «Ему надо расти, а мне умаляться». Эти слова говорят о том, что у Иоанна было живо сознание завершения своей миссии. Он отступает на задний план, он уходит, как уходят звезды при появлении солнца. Только свидетельство Самого Господа приоткрывает завесу тайны его всемирно-исторического призвания.

Достоверные сведения об Иоанне Крестителе относятся главным образом к последним годам его недолгой жизни. Сообщение ев. Луки о событиях, сопровождавших его рождение, проливает свет лишь на самое раннее детство Иоанна. Когда умерли его родители? В каком городе он провел свои первые годы? Какие люди окружали его и воспитывали? Когда он удалился в пустыню? Был ли он связан с ессеями?

Все это остается скрытым от нас. Здесь возможны лишь некоторые предположения. Можно полагать, например, что Иоанн осиротел рано, так как ко времени его рождения его родители были уже престарелыми. Далее, исходя из намека ев. Луки (1, 80), можно сделать вывод, что он поселился в пустыне с раннего возраста. Возможно, что он жил у ессе-ев, поскольку Иосиф Флавий сообщает, что ессеи, жившие в иудейской пустыне, брали себе на воспитание сирот (И. Флавий. Иуд. война, II, 8, 2). Кроме того, ессеи, жившие близ Мертвого моря, по своему образу жизни напоминают то, что известно об образе жизни Иоанна Крестителя. Они так же, как Иоанн, называли себя «гласом вопиющего в пустыне», питались акридами и диким медом и ожидали наступления эры «Нового Завета» (Устав, Палестинский сборн., 4(67)—5(68)). Но между Иоанном Крестителем и ессеями была глубокая принципиальная разница. Если последние замыкались в стенах своего монастыря в Иудейской пустыне, считая всех, кроме себя, «сынами тьмы», то Иоанн вышел на открытую проповедь к народу, призывая его к покаянию и очищению, возвещая скорое наступление Царства Божия.

*
* *
*

О последних днях великого пророка и Предтечи Господня Иоанна после его заточения мы узнаем из Евангелий и сочинений Иосифа Флавия. Иосиф Флавий, сообщая о том, как Ирод Антипа потерпел поражение в войне с арабами, пишет: «Некоторые иудеи видели в уничтожении войска Ирода вполне справедливое наказание со стороны Господа Бога за убийство Иоанна. Ирод умертвил этого праведного человека, который убеждал иудеев вести добродетельный образ жизни... Так как многие стекались к проповеднику, учение которого возвышало их души, то Ирод стал опасаться, как бы его (Иоанна.— *Прим. ред.*) огромное влияние на массы, вполне подчинившиеся ему, не привело к каким-либо осложнениям... По причине такой подозрительности Ирода Иоанн был в оковах послан в Махерон и там казнен» (Иосиф Флавий).

Евангелия указывают как на главный повод к заточению Крестителя личные мотивы Ирода, которого задевали открытые обличения Иоанна, осуждавшего его незаконный брак. «Не должно тебе иметь Иродиаду, жену брата твоего»,— говорил пророк (Мрк. 6, 18). Первым мужем Иродиады был Боэт, или, как его называет евангелист, Филипп. Ирод Великий лишил его наследства, обойдя в разделе страны по завещанию. Гордую и честолюбивую женщину тяготило унижительное положение мужа. Она мечтала о власти. И вот когда Антипа гостил у брата в Иерусалиме, Иродиада воспользовалась этим и сумела так увлечь пятидесятилетнего Ирода, что он решил жениться на ней, несмотря на то, что она была жена его живого брата и, вдобавок, приходилась ему племянницей. Это было грубое нарушение древнего Закона. Для того чтобы вступить во второй брак, Антипа должен был развестись со своей первой женой, которая, узнав об этом, бежала к отцу. Иродиада достигла своей цели—она стала женой правителя.

Можно представить себе, с какой злобой слушала она рассказы о проповеди Иоанна Крестителя, который резко осуждал их брак. Очевидно, не без ее влияния Антипа решился заключить пустынного в Махерон. Но погубить сразу ненавистного ей пророка она не могла. Суеверный и слабохарактерный тетрарх, падкий на все таинственное и необыкновенное, часто слушал Иоанна и даже прибегал к его советам.

По-видимому, в Махерон иногда допускались ученики Крестителя. Они приносили томящемуся в темнице учителю вести из внешнего мира. От них он узнавал о событиях, происходящих на севере, в Галилее, о проповеди и делах того таинственного Мужа из Назарета, Который приходил к пророку креститься на Иордан. Иоанн помнил видение, сопровождавшее Его крещение, помнил, как Он сам перед народом называл Иисуса Агнцем Божиим. Но вот прошел год; Иисус ходит по Галилее, проповедует, окруженный рыбаками, нищими и больными; а где же блеск и величие Его царства, глашатаем которого Иоанн был призван? Ведь даже такие пророки, как Исаия, Иеремия, Иезекииль не мыслили пришествие Мессии без видимого могущества светской державы. Иоанн Креститель был еще сыном Ветхого Завета. «Меньший в Царстве Небесном больше его»,— говорил про него Христос. Поэтому нет ничего удивительного в том, что в одиночестве своей темницы Иоанн стал задумываться над тем, является ли Иисус Мессией или Он просто Посланник Божий, пришедший в мир с другим призванием. Для того чтобы рассеять свои сомнения, узник послал двух своих учеников в Галилею к Иисусу с вопросом: «Ты ли Тот, Который должен прийти, или ожидать нам другого?»

Посланные нашли Иисуса, Который был, как обычно, окружен толпой, и передали Ему вопрос их заточенного учителя. «Пойдите скажите Иоанну,— ответил Иисус,— что слышите и видите: слепые прозревают, хромые ходят, прокаженные очищаются, и глухие слышат, и мертвые воскресают, и нищим благовествуется, и блажен, кто не усомнится во Мне». Несомненно, что Иоанн, узнав от возвратившихся учеников то, что они «видели и слышали», оставил свои сомнения.

Иродиада, конечно, давно искала подходящего случая, чтобы погубить ненавистного ей пророка. И вот, наконец, она дождалась его. Ирод справлял день своего рождения в Махероне, во дворце, отстроенном его отцом. Собралось много гостей и было устроено шумное пиршество. Когда праздник, сопровождавший обильными возлияниями, достиг своего апогея, на середину залы выбежала дочь Иродиады Саломея и исполнила непристойный сирийский танец к неописуемому восторгу Ирода и его гостей. «Проси у меня, что хочешь»,— закричал пьяный тетрарх. Он клялся в присутствии своих военачальников и старейшин, что ни в чем не откажет ей. Ее желание было подсказано коварной Иродиадой. «Дай мне сейчас же голову Иоанна Крестителя на блюде»,— сказала девица.

Ирод Антипа был неприятно поражен ее просьбой и искренне опечалился, но не захотел нарушить своего слова перед гостями. Оруженосец немедленно был послан в темницу и вернулся, неся на блюде голову Иоанна Предтечи. Саломея, получив кровавый дар, поспешила отдать его матери, которая могла теперь наслаждаться местью.

Так погиб «величайший из рожденных женами». Тело его было отдано ученикам, и они, похоронив его, отправились в Галилею рассказать Иисусу о махеронской трагедии.

Казнь Иоанна вызвала огромное недовольство в народе. Самому Ироду мысль о казненном пустынноике не давала покоя. Когда до него дошел слух о проповеди Иисуса, он с ужасом подумал, что это воскрес казненный Иоанн.

Еще здесь, на земле, убийцы Крестителя и Предтечи Христова получили возмездие, и честолюбивые мечты Иродиады, между тем, рассыпались в прах: по прошествии немногих лет Ирод Антипа был лишен императором Каем власти и вместе с Иродиадой и ее дочерью был отправлен в ссылку в Галилею (Иосиф Флавий).

*

* *

Нигде так ярко не передано значение Иоанна Крестителя, как в христианской иконографии Запада и Востока, где «друг Жениха» неизменно предстоит престолу Вседержителя, разделяя это место лишь с Богородицею. И вместе с Ней иудейский пустынный с суровым и скорбным ликом молитвенно простирает руки, умоляя Небесного Отца за падшее человечество.

Свящ. А. Мень

ИЗ ЖИЗНИ АВТОКЕФАЛЬНЫХ ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

ИЕРАРХ ГРУЗИНСКОЙ ЦЕРКВИ МИТРОПОЛИТ БОДБИЙСКИЙ ДИМИТРИЙ (НЕКРОЛОГ)

22 июля 1961 года скончался один из старейших и выдающихся иерархов Грузинской Православной Церкви Высокопреосвященный Димитрий (в мире Давид Иларионович Иашвили).



ДИМИТРИЙ,
МИТРОПОЛИТ БОДБИЙСКИЙ

Митрополит Димитрий родился в 1872 году в семье священника в Кахетии в селении Сакобо Сигнахского района. Первоначальное образование получил в Телавском духовном училище, которое окончил в 1888 году, и в том же году перешел в Тбилисскую духовную семинарию. Семинарию окончил в 1896 году. По окончании семинарии служил два года в должности учителя в школах Ведомства православного исповедания. В 1898 году он принял сан и назначен в родное село настоятелем храма. Одновременно с этим о. Давид продолжал преподавательскую деятельность: состоял наблюдателем церковно-приходских школ и председателем Сигнахского епархиального училищного совета.

В 1912 году он был переведен в Тбилиси настоятелем храма во имя св. Архистратига Михаила. В течение плодотворной 12-летней педагогической деятельности, совмещаемой с должностью настоятеля храмов, о. Давид был удостоен нескольких духовных наград до протоиерейства включительно.

Потеря супруги произвела глубокий переворот в жизни о. Давида и указала ему путь к более широкому пастырскому поприщу: в 1952 году протоиерей Давид Иашвили принимает монашество с именем Димитрия и возводится в сан епископа Ниноцминдского, а в сентябре 1958 года — в сан митрополита Бодбийского.

На пути своего церковного служения почивший митрополит Димитрий был неутомимым добросовестным исполнителем своих сначала пастырских, а затем архипастырских обязанностей. Он постоянно заботился об удовлетворении духовных нужд паствы и с этой же целью, в бытность свою на приходе, построил в селе храм на добровольные пожертвования верующих.

Покойный митрополит Димитрий был человеком прекрасной души, с добрым сердцем, человеком высокой культуры, прекрасным проповедником.

Его перу принадлежат, помимо глубокосодержательных проповедей, целые тома исторических, бытовых и прочего жанра рассказов, часть которых опубликована, остальная же часть, получившая весьма положительную оценку, подготавливается к печати.

Через всю свою долгую жизнь приснопамятный Владыка Димитрий пронес глубокую веру, любовь к Богу и правде, любовь и милосердие к людям, любовь и верность к своей Родине и к своему пастырскому долгу.

Характерными чертами его души являлись чуткость, доброта, отзывчивость, исключительная простота, ласковость и обаятельность, располагавшие к нему сердца многих людей.

В день кончины прах покойного архипастыря был перенесен из его дома в Сионский собор. Над почившим совершались ежедневно по окончании литургии и вечерни панихиды, возглавлявшиеся Святейшим Католикосом-Патриархом Ефремом и далее, поочередно, другими архиереями.

Чин отпевания усопшего митрополита Димитрия совершал Святейший и Блаженнейший Ефрем II, Католикос-Патриарх всея Грузии, в сослужении трех епископов и при участии городского и приезжего духовенства.

Перед началом отпевания глубоко прочувствованное слово, посвященное памяти почившего митрополита Димитрия, произнес Святейший и Блаженнейший Ефрем II, Католикос-Патриарх всея Грузии.

По прочтении пятого Евангелия надгробное слово сказал настоятель храма во имя святого Михаила Тверского протоиерей Константин Емчинов.

По совершении отпевания и обнесении гроба вокруг престола и храма с пением ирмосов Великого канона Андрея Критского «Помощник и Покровитель» траурная процессия направилась к месту вечного упокоения почившего — в кладбищенский храм свв. Петра и Павла, в котором он был похоронен согласно завещанию.

Перед краткой литией в храме над могилой приснопамятного Владыки трогательное слово произнес кандидат богословия протоиерей Мелхиседек Хелидзе.

Да возрадуется душа почившего митрополита Димитрия о Господе, и архиерейство его да помянет Господь Бог во Царствии Своем всегда, ныне и присно и во веки веков.

Прот. К. Емчинов

ДЕСЯТИЛЕТИЕ АВТОКЕФАЛИИ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ В ЧЕХОСЛОВАКИИ

Десять лет тому назад, в конце 1951 года, семья братских православных церквей пополнилась еще одним членом — автокефальной Православной Церковью Чехословакии. Насажденная в IX веке святыми равноапостольными братьями Кириллом и Мефодием, просветителями славян, православная вера на земле чешской подвергалась впоследствии натиску католицизма в течение многих веков, и лишь в XIX столетии, преодолевая большие трудности, чехи начали возвращаться к вере отцов. Большая заслуга в возрождении Православия на древней земле Чехословакии принадлежит епископу-мученику Горазду, много потрудившемуся над созданием первой православной общины. После тяжелых лет второй мировой войны жизнь Православной Церкви стала быстро налаживаться, и в январе 1946 года Церковь Чехословакии, бывшая до этого под юрисдикцией Сербской Церкви, перешла в ведение Московской Патриархии. В апреле 1946 года Чехословацкая Церковь получила права Экзархата. Окармливаемая Русской Православной Церковью, Чехословацкая Церковь возрастала от силы в силу, благоустривалась и крепла. Через пять лет Святейший Патриарх Алексей в Послании Главам и Предстоятелям автокефальных православных церквей писал: «Ныне Православная Церковь Чехословакии представляет собой вполне зрелый церковный организм. Ее благочестивые верующие окормляются благоговейными пресвитерами в многочисленных и благолепных храмах. Она насчитывает четыре епархии во главе с достойными иерархами и имеет все необходимое для своего успешного дальнейшего роста. Особо отмечаем Богословский факультет в Прагшеве и хорошо поставленное издательство».

Признавая за благо для Православной Церкви Чехословакии независимое, самостоятельное бытие и внимая к ходатайству ее Архиерейского Собора, Святейший Патриарх Алексей и Священный Синод Русской Православной Церкви решением от 8 октября 1951 года дали Православной Церкви в Чехословакии предварительное согласие на автокефалию. К 23 ноября 1951 года все архиереи Русской Православной Церкви прислали свои подписи под этим постановлением Священного Синода, и в этот день в Московской Патриархии был подписан Акт о даровании автокефалии Чехословацкой Православной Церкви:

«Русская Православная Церковь, в лице Патриарха Московского и всея Руси Алексея и всего освященного Архиерейского Собора, во внимание к ходатайству церковного Собора Православной Церкви в Чехословакии, дарует сей Церкви, бывшей доселе Экзархатом Московской Патриархии, — автокефалию» («Ж. М. П.», 1951, 12, 3).

Специальная делегация Русской Православной Церкви 8 декабря 1951 года огласила этот Акт на торжественном заседании в Пражском кафедральном соборе в честь святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. В этот же день был избран, а в воскресенье, 9 декабря, был интронизован новый Глава Чехословацкой Православной Церкви — Митрополит Пражский и всея Чехословакии Елевферий. На торжества, связанные с этим историческим событием, прибыли представители Антиохийской, Грузинской, Болгарской, Румынской, Польской и Албанской церквей.

В Послании от 18 декабря 1951 года Святейший Патриарх Алексей писал Главам автокефальных церквей: «Мы убеждены, что Ваше Святейшество искренне разделите нашу радость столь счастливым устроением Православной Церкви в Чехословакии и вместе с Нами вознесете усердные молитвы к Богу, да утвердит Господь сию новую автокефальную Церковь и да даст всем ее чадам «по богатству славы Своей креп-

ко утвердиться Духом Его во внутреннем человеке» (Ефес. 3, 16)» («Ж.М.П.», 1952, 1, 8—9).

За десять лет автокефалии Чехословацкая Церковь достигла многого. Об этих достижениях и успехах Чехословацкой Православной Церкви уместно вспомнить сейчас, в юбилейный год.

Православная Церковь в Чехословакии состоит ныне из четырех епархий: Пражской, Оломоуцко-Брненской, Пряшевской и Михайловской. В 1946 году возрожденная после войны Чешская епархия в ознаменование заслуг мученика-епископа Горазда была возведена Святейшим Патриархом Алексием в архиепископию, а в 1948 году — в митрополию.

На пражской кафедре с середины 1946 года до конца 1955 года находился Высокопреосвященный Елевферий, архиепископ и Экзарх, а затем Митрополит и Глава автокефальной Церкви Чехословакии. В мае 1956 года Митрополитом Пражским и всея Чехословакии был избран викарный епископ Жатецкий Иоанн, ныне здравствующий Глава Чехословацкой Православной Церкви.

Возрастание численности православных и увеличение количества приходов повлекло за собой создание новой, Оломоуцко-Брненской епархии (7 декабря 1949), на кафедру которой 4 февраля 1950 года был возведен епископ Честмир. После ухода епископа Честмира 4 апреля 1952 года епархия была временно без епископа, а с октября 1954 года по 1959 год епархией управлял епископ Климент.

В восточной части Чехословакии, в Словакии, первая после Ужгородской унии Мукачевско-Пряшевская епархия под юрисдикцией Сербской Церкви была организована в 1931 году с центром в г. Мукачеве, и просуществовала до конца 1942 года. В январе 1946 года Православная Церковь в Восточной Словакии вошла в состав Экзархата Московской Патриархии в Чехословакии и избрала епархиальным архиереем Экзарха Архиепископа Елевферия. В феврале 1950 года на Пряшевскую кафедру был возведен епископ Алексей, которого через пять лет сменил епископ Дорофей, а 28 апреля того же 1950 года состоялся исторический поместный Собор в Пряшеве, на котором была отменена Ужгородская уния. Вследствие массового возвращения верующего народа из унии в Православие потребовалось создание новой епархии, которая и была выделена из состава Пряшевской епархии в июле 1950 года. Новую, Михайловскую епархию с кафедрой в г. Михайловцы в октябре 1950 года возглавил епископ Александр, которому с февраля 1953 года помогал в управлении епархией викарный епископ Требишевский Мефодий, после кончины (в ноябре 1956) епископа Александра ставший епархиальным архиереем.

По национальному признаку епархии Пражская и Оломоуцкая являются преимущественно чешскими, в Пряшевской епархии преобладает словацкое население, а в Михайловской — украинское.

В довоенный период подготовка новых священнослужителей в Чешской Церкви проводилась индивидуальным обучением или же прохождением курса богословских наук в православных учебных заведениях соседних стран — в Югославии, Румынии и Болгарии. Были также организованы специальные курсы и в Чехословакии, давшие некоторое пополнение рядов священнослужителей, однако всякая деятельность подобного рода встречала большие трудности. Только после второй мировой войны Чехословацкая Церковь смогла открыть собственную духовную школу. Это знаменательное для православного народа в Чехословакии событие совершилось 14 ноября 1948 года. В этот день Митрополит Елевферий отслужил торжественный молебен и освятил помещение и классы духовной семинарии в Карловых Варах. Преодолевая различные трудности, неизбежные в новом деле, преподаватели и учащиеся успешно завершили первый учебный год. В следующем,

1949 году семинария была переведена в Прагу, а в 1950 году семинария была преобразована в Православный Богословский факультет. В том же году по техническим причинам факультет был переведен из Праги в Пряшев. 17 октября 1950 года состоялось торжественное открытие Богословского факультета, аудитории которого разместились в здании бывшей греко-католической академии, а общежитие — в новом двухэтажном здании. Факультет вступил в общение с Московской, Ленинградской и Софийской духовными академиями и получил от них учебные планы и некоторые пособия. Факультет имеет подготовительный курс для тех, кто не закончил среднего образования, а в 1951 году были открыты краткосрочные пастырско-богословские курсы для скорейшего обучения священнослужителей, недостаток которых остро ощущался в тот период. За десять лет факультет выпустил более 130 священников. Кроме того на приходах трудятся 87 священников, закончивших краткосрочные курсы, причем некоторые из них продолжают образование на факультете заочно. В 1959/60 учебном году на факультете было 68 действительных студентов и 56 заочников-священников. Ввиду уменьшения числа студентов, аудитории и канцелярия факультета были переведены в здание общежития. Факультет имеет домовую церковь и библиотеку с 10 000 книг, кроме того в Пряшеве есть епархиальная и областная библиотеки, которыми могут пользоваться студенты факультета.

Факультет возглавляет декан проф.-прот. д-р Петр Кернашевич. Вместе с ним на преподавательском поприще трудятся тринадцать профессоров, доцент и лектор (данные 1960 г.). Предметы распределены между шестью кафедрами следующим образом:

I. Кафедра библейских наук: 1) Ветхий Завет, 2) Новый Завет.

II. Кафедра систематического богословия: 1) Православная догматика, 2) Нравственное богословие, 3) Патрология и патристика.

III. Кафедра философии и основного богословия: 1) Психология и логика, 2) История философии, 3) Основное богословие с апологетикой, 4) Сравнительное богословие и сектантство, 5) История религии.

IV. Кафедра практического богословия: 1) Литургика, 2) Церковный устав (Типикон), 3) Гомилетика, 4) Пастырское богословие, 5) Педагогика и катехетика, 6) Церковное право и администрация, 7) Церковное пение.

V. Кафедра исторических наук: 1) Общая история Церкви, 2) История Православной Церкви в ЧССР, 3) Церковная археология.

VI. Кафедра общественных наук.

Изучаются также музыкальное искусство и языки: церковно-славянский, древне-еврейский, греческий, латинский, словацкий, украинский.

Курс обучения четырехгодичный. Студенты последнего курса по воскресеньям проповедают в храмах и принимают участие в богослужении. В свободное время студенты занимаются также в кружках литературно-богословском, мичуринском, физкультурном, в отделении здравоохранения Чехословацкого Красного Креста, Советско-Чехословацкой дружбы и т. д.

Факультет печатает небольшим тиражом (на ротапринте) учебные пособия для студентов. Для углубления богословских знаний и научной эрудиции факультет посылал в Ленинградскую и Московскую духовные академии нескольких своих студентов, которые, вернувшись на родину, занимаются теперь приходской деятельностью.

Издательская деятельность Чехословацкой Православной Церкви началась в первые годы XX века, во времена общества «Православная беседа». Была переведена на чешский язык литургия, издавались календари, катехизисы, книги, брошюры, которые знакомили чехов с верою их предков, с Православием. После первой мировой войны бывший католический священник Матфей Павлик, впоследствии епископ Горазд, начал издавать еженедельник «За правду», преобразованный

позже в «Вестник». Епископ Горазд перевел на чешский язык и издал литургии св. Иоанна Златоуста и св. Василия Великого, Требник, «Народный сборник молитв и песнопений Православной Церкви». В последнем труде епископ Горазд был не только переводчиком, но и автором многих мелодий. В области права обновитель чешского Православия оставил труд «Памятная запись о правовом положении Православной Церкви в Чехословацкой Республике» (1932), в которой доказывал юрисдикцию над чехословацкими православными Сербской Церкви, а не Константинопольской, чем помог внести ясность в искусственно осложняемый вопрос о юрисдикционной принадлежности Чехословацкой Церкви и утвердить права священников православных на обывное в Чехословакии жалование от государства. В 1936 году под псевдонимом П. Малый вышел исторический труд епископа Горазда «Жизнь свв. Кирилла и Мефодия и их отношение к Риму и Царьграду». В вероучительной области известен его «Катехизис» (1940), изданный теперь на чешском, словацком и русском языках. Кроме того перу епископа Горазда принадлежат: «Православная литургика» для школ, «Правила для духовных лиц», «Основы обучения Закону Божьему» и много разных статей догматического и исторического характера, помещенных в периодических изданиях двадцатых и тридцатых годов. Статьи эти не всегда имеют подписи, поэтому историографическая комиссия занимается сейчас установлением принадлежности их епископу Горазду.

Под влиянием епископа Горазда и при его сотрудничестве были изданы следующие труды: «Друг детей», «Библейская история», «Вопрос о храмах», «Православие», В. Григорич «Православная Церковь в Чехословацкой Республике» (1926, второе изд. 1928), В. Грузин «Славянский святой Вацлав» (1929), прот. А. Г. Новак «Религиозность и нравственность православного христианина», переводы: «Евангелие как основа жизни» Петрова, «Православие и католичество» Сахарова, «Православное восточное христианство» Цанкова, «Литургика» Мирковича.

Издательская деятельность, как и вся нормальная жизнь Церкви, была прервана войной, но как только Чехословакия освободилась от оккупантов, Православная Церковь возобновила печатание необходимых книг. Было издано несколько тысяч экземпляров брошюры «Маленькая Церковь — большой подвиг», повествующей о Православной Церкви и казни епископа Горазда; издание повторялось четыре раза. Переиздали некоторые части из «Сборника молитв и песнопений», давно распроданного. Начал выходить ежемесячник, сначала в Брно, а позже в Праге. С образованием новых епархий возникла необходимость в издании, кроме чешских журналов, ежемесячника «Вестник Экзархата», который в первое время размножался на ротаторе, а потом печатался в типографии. Для словацких верующих начал издаваться ежемесячник «Свет Православия», выходящий теперь под названием «Заповедь свв. Кирилла и Мефодия»; под таким же названием выходит ныне журнал и для украинцев, первоначально называвшийся «Голос Православия». В 1956—1959 годах издавался журнал на русском языке «Православная мысль» (4 номера в год); обзоры этого интересного и содержательного журнала публиковались в отделе Библиографии «Журнала Московской Патриархии». С 1960 года вместо «Православной мысли» начал выходить Ежегодник, первый выпуск которого имеет 130 страниц и несколько иллюстраций и содержит десять статей на русском языке с подробным резюме на английском и немецком. Статьи этого Ежегодника, освещающие разные стороны жизни Чехословацкой Православной Церкви, были использованы при написании настоящего очерка, а одна из них — статья Г. Новака — перепечатана в предыдущих номерах (9 и 10) «Ж.М.П.» за текущий год.

До второй мировой войны книги издавались только на чешском языке, но теперь появилась необходимость изданий на церковно-славянском, словацком и русском языках. На церковно-славянском языке изданы: Великий сборник в трех частях — Минея общая, Минея праздничная, Триодь постная и цветная; Служебник — фоторепродукция с Петроградского издания 1918 года; Требник — дополненная фоторепродукция с издания 1918 года; молитвенник «Величит душа моя Господа»; краткий православный молитвослов и «Хлеб души» — молитвенник, напечатанный латинским шрифтом, который издается уже четвертый раз тиражом в 5 тысяч экземпляров.

На словацком языке изданы: «Ватикан» Костельника (также и на чешском языке); «Краткая история Православной Церкви» — коллективный труд; «Православный катехизис» епископа Горазда; «Всеобщий типикон» Кернашевича (на ротапринте) и его же «Гомилетика»; избранные главы из труда Патриарха Сергия «О спасении» в переводе Р. Яковлевича (1956) и некоторые другие книги, лекции и брошюры.

На русском языке вышли: «Катехизис» епископа Горазда, «Краткая история Православной Христовой Церкви», «Краткая история Ветхого Завета», «Православный молитвенник», «На Божией ниве» — проповеди, послания и статьи Митрополита Елевферия (книга издана также на чешском и словацком языке); «Троице-Сергиева Лавра» — иллюстрированное издание с параллельным текстом на русском, чешском и словацком языках.

На чешском языке вышел вторым изданием «Православный катехизис» епископа Горазда. В этом катехизисе в 1247 вопросах и ответах изложена догматика, апологетика, сравнительное богословие, литургия и каноника. Также повторно издан другой труд епископа Горазда «Народный сборник молитв и песнопений» — книга в 600 страниц, содержащая молитвы и песнопения литургии, вечерни и утрени, службы из Постной и Цветной Триоди, службы на великие праздники, чтения из Евангелия и Апостола, календарь и т. п. Епископ Горазд музыкально оформил литургические тексты, используя напевы восьми гласов и частично русские и сербские мелодии. Этим он дал верующим возможность активно участвовать в богослужении, ввел в церкви общее пение, чем удовлетворил душу чешского верующего человека, который хочет сам лично воспеть в храме свою радость и скорбь.

Изданы также книги «Библейская история Ветхого и Нового Завета» — второй выпуск; «Литургия» Б. Алеша, «Правила вселенских и поместных соборов» — перевод А. Г. Новака, с комментариями епископа Иоанна, ныне Митрополита Пражского; «Церковное право» — коллективный труд, составленный по курсу Н. Суворова с дополнением чехословацкого церковного права и кратким обзором уголовного права (Прага, 1958); «Избранные произведения» Патриарха Алексия, перевод с русского, и другие. Всего за 15 последних лет издано 35 книг, некоторые из них объемом в 700 и более страниц. Журналы на чешском, словацком и украинском языках ежемесячно рассылаются в тысячах экземплярах по всей Чехословакии и в другие страны.

Решением Митрополичьего Совета в 1958 году была создана историографическая комиссия, в обязанности которой входит собирание и обработка документов и других памятников восточной культуры и Православной Церкви на территории Чехословацкой Республики. Ввиду того, что в организационные годы более важные задачи отодвигали летописную деятельность на задний план, а во время оккупации многие церковные документы были уничтожены или потеряны, возникло опасение, что в истории Чехословацкой Церкви останется много незаполненных страниц. Когда уйдут последние живые свидетели возрождения Чехословацкой Православной Церкви и затеряются те документы, которые они имеют в личном распоряжении, будет уже поздно что-либо

предпринимать. Поэтому при каждом епархиальном совете созданы филиалы историографической комиссии, которые будут работать по общему, хотя и различному для Чехии и Словакии, плану. Ближайшей целью этих органов будут розыски, регистрация и сохранение всех доступных документов, свидетельствующих о жизни и росте Церкви, начиная от устных рассказов очевидцев знаменательных событий, опубликованных воспоминаний и личной переписки, касающейся церковных фактов, и кончая постройками, археологическими раскопками и историческими находками, имеющими отношение к Православию. В Чехии сейчас заняты собиранием корреспонденции епископа Горазда, подготовкой к изданию его трудов и идентификацией неподписанных им статей в разных журналах, а также составлением подробной биографии епископа-мученика. Далее последует обработка материалов, связанных с жизнью и деятельностью первого Главы Чехословацкой автокефальной Церкви Митрополита Елевферия.

В Словакии комиссии должны собрать и обработать весь доступный материал о греко-католической унии в этом крае и сохранить документацию об отношении бывших греко-католиков, проживающих в Восточной Словакии, к Православной Церкви, о церковном соборе в Пряшеве в 1950 году и о дальнейшем развитии Православной Церкви в Словакии. Это — первостепенная задача, но комиссия будет попутно собирать материал для истории Православной Церкви в Словакии до заключения Ужгородской унии.

Создан также церковный музей, который находится в ведении главной историографической комиссии.

В § 20 Устава Чехословацкой Церкви сказано: «Миряне принимают участие в церковном управлении и являются членами всех органов церковного управления; в Митрополичьем Совете и в епархиальных советах не менее половины избранных членов должны составлять миряне». Практика привлечения мирян, мужчин и женщин, к деятельной церковной работе на приходе вполне себя оправдала, и Чехословацкая Церковь со времени епископа Горазда доверяет мирянам многие ответственные должности в церковных руководящих и исполнительных органах. Нет нужды говорить, что миряне участвуют в богослужениях, занимаются постройкой, ремонтом и благоустройством храмов.

И миряне, и священнослужители Чехословацкой Церкви, как и все православные христиане и люди доброй воли, активно выступают в защиту мира на земле. Православная Церковь в Чехословакии хорошо знает, что такое война, что такое нацизм. Их первый епископ Горазд, возобновитель Православия в Чехословакии, был расстрелян немецкими оккупантами 4 сентября 1942 года за патриотическую деятельность. Почти все православные священнослужители в годы войны были увезены в Германию в трудовые лагеря, храмы закрыты и превращены в склады, церковная утварь расхищена. Это трудно забыть! И для предотвращения новой войны православные верующие Чехословакии делают все возможное. Как на одну из последних акций в этом направлении следует указать на участие представителей Чехословацкой Православной Церкви на Всемирном Общехристианском Конгрессе в защиту мира, проходившем в июне 1961 года в столице Чехословакии Праге.

В заключение этого юбилейного очерка, который должен был показать достижения юнейшей из православных церквей — Церкви в Чехословакии, хочется пожелать ей дальнейших успехов в добром деле Христовом — в ведении душ человеческих к добру, свету, Богу.

Е. Карманов,
кандидат богословия

ИЗ ЖИЗНИ ИНОСЛАВНЫХ И С П О В Е Д А Н И Й

II МЕЖДУНАРОДНЫЙ СЪЕЗД УЧЕНЫХ В ОКСФОРДЕ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ИЗУЧЕНИЮ НОВОГО ЗАВЕТА *

(11—15 сентября 1961 года)

В Оксфорде 11—15 сентября текущего года происходил второй международный съезд ученых, посвященный всестороннему изучению вопросов, связанных с Новым Заветом. Начало таким регулярным периодическим съездам ученых из разных стран мира для обмена информацией и мнениями в области изучения Нового Завета было положено четыре года тому назад; инициатива в этом деле исходила от Оксфордского университета.

Поскольку этот съезд является съездом ученых, работа его имеет чисто научный характер. Во всех выступлениях — в докладах, беседах, прениях — каждый участник съезда подходил к той или иной проблеме лишь с научной точки зрения. Всякая религиозная, тем более конфессиональная, трактовка вопроса исключалась.

В текущем году в работе съезда приняли участие более шестисот ученых. В их лице были представлены все основные христианские исповедания, а также и нехристианские религии — иудейская и мусульманская. Были также ученые, не исповедующие никакую религию. Но несмотря на принадлежность участвовавших к различным исповеданиям, — а иногда и ни к одному из них, — на съезде царил дух единства и научной солидарности.

На съезде многочисленными делегациями были представлены Католическая Церковь, Англиканская Церковь и различные протестантские церкви и деноминации. Члены этих делегаций выступали с многочисленными и содержательными докладами. Представители Православной Церкви на съезде были немногочисленны в сравнении с католическими и протестантскими делегатами. Это, в первую очередь, объясняется тем, что почти одновременно со съездом в Оксфорде на острове Родосе происходило Собрание представителей всех поместных православных церквей, которое, естественно, привлекло к себе главные силы и главное внимание Православной Церкви. Но все же и православные делегаты принимали активное участие в работе съезда, выступая со своими докладами.

Съезд был непродолжительным, всего четыре дня. Но за это время удалось зачитать и обсудить более ста сорока докладов, лекций и сообщений на самые разнообразные темы.

Некоторые лекции и доклады зачитывались на пленарных заседаниях, другие же — в специально организованных группах. На съезде проводились и многочисленные дискуссии.

Самую общую, суммарную характеристику работы съезда можно дать в следующих словах: все, что говорилось и обсуждалось на съезде, с несомненностью подтверждает прямую историческую связь христианства (как религии и учения) с проповедью Иисуса Христа.

* Обзор составлен на основании материалов, присланных прот. В. Родзянко, за что Редакция «Ж.М.П.» приносит ему сердечную благодарность.

В краткой журнальной заметке, конечно, не представляется возможным сделать сколько-нибудь подробный обзор работы съезда. Поэтому придется ограничиться лишь очень немногим. Но выбрать это немногое из обильного материала дело нелегкое, так как трудно отдать здесь чему-либо предпочтение: все в работе съезда является ценным, важным и серьезным; многое по количеству представляет собой ценное и по качеству. В нижеследующих строках сделана лишь попытка дать общее представление о съезде.

Съезд открыл вице-канцлер (проректор) Оксфордского университета профессор Маккалум. Он приветствовал от имени своего университета всех собравшихся ученых. Затем профессор Маккалум произнес краткую вступительную речь, в которой сказал, что Оксфордский университет придает большое значение научным исследованиям в области Нового Завета. В настоящее время в системе университета существует специальный факультет востоковедения, на котором большое внимание уделяется изучению вопросов, связанных с Новым Заветом. Среди сотрудников Оксфордского университета есть немало ученых, не связанных непосредственно с Церковью, но которые вносят с объективной, научной точки зрения много нового и ценного в дело изучения Нового Завета.

Окончив свою речь, профессор Маккалум предоставил слово Прима-су Англиканской Церкви, Архиепископу Кентерберийскому д-ру Михаилу Рамзею, указав при этом, что д-р Рамзей известен не только как выдающийся церковный деятель, но и как крупный ученый.

Архиепископ, начиная свой доклад, заявил, что он как ученый будет подходить к евангельскому тексту с чисто научным методом, а как духовный глава своей Церкви он считает нужным особенно подчеркнуть необходимость для Церкви такого строго научного подхода.

В своем докладе Архиепископ Кентерберийский проанализировал с научной точки зрения описание в Новом Завете страданий Христа. Описание это состоит из различных элементов, находящихся в разных местах Нового Завета — в евангелиях и апостольских посланиях. Каждое отдельное описание вносит нечто новое в общее повествование, а в основной идее они совершенно едины, создавая одну и ту же картину, один и тот же цельный образ невинного и побеждающего Своим страданием Христа. Христос страдал за Свою совершенную святость потому именно, что окружавшие его люди не могли принять этой святости из-за царившего в их сердцах и душах зла. Это был конфликт чистого добра с тем злом, которое может всецело овладеть человеком.

Сделав научный анализ соответствующих новозаветных текстов, остановившись на многих подробностях и сославшись на различные ученые авторитеты, Архиепископ Кентерберийский, заканчивая свой доклад, обратился к съезду уже не как ученый, а как архипастырь Церкви, сказав: «Для Церкви все это имеет то значение, что Церковь не просто изучает дошедшие до нас потрясающие тексты, но и видит в этом для себя пример и вдохновение: христианин призван и сам следовать в этом Христу».

На второй день съезда особенно привлекли внимание всех присутствовавших два доклада — профессора Гейдельбергского университета Гюнтера Борнкама и профессора богословской семинарии в Эванстоне (США) Фуллера.

Профессор Борнкам является представителем крайнего направления в протестантском богословии. В своем докладе он говорил «об историческом Иисусе и о евангельском Христе». Доклад этот показал, насколько большие сдвиги произошли в воззрениях крайнего протестант-

ского крыла в Германии. Профессор Борнкам в результате научного анализа повествующих об Иисусе Христе текстов пришел к выводу, что чисто исторические данные об Иисусе настолько тесно связаны с новозаветными религиозными идеями о Христе, представляют собою такое гармоничное целое, что их нельзя разделять, не погрешая против современного научного метода. Из этого, конечно, не следует, что научный метод подтверждает божественность Христа — это уже вопрос веры, а не науки.

Доклад профессора Фуллера являлся как бы продолжением и развитием мыслей профессора Борнкама. Профессор Фуллер применил научный критический метод для анализа источников и соответствующих текстов с целью выяснить «кем представлял Себя Сам Христос». На основании проделанного им научного анализа профессор Фуллер делает вывод, что возникновение идей о божественности и мессианстве Иисуса — как они изложены в Новом Завете — невозможно без соответствия мыслям Самого Иисуса Христа о Себе.

Логическим продолжением этих двух докладов можно считать доклад настоятеля английского католического монастыря в Даунсайте, аббата Батлера, крупного ученого-историка, который поставил вопрос о том, была ли первоначальная новозаветная христианская община организованной Церковью. Подойдя к разрешению этого вопроса с чисто исторической научной точки зрения, используя все современные данные, в частности новые открытия, аббат Батлер приходит к убеждению, что Иисус Христос был личным основателем организованной общины Своих последователей — Христианской Церкви. В дальнейшем, конечно, организация Церкви развивалась и усложнялась, но существовала она с самого начала, с Христа.

*
* *
*

Большой вклад в общую работу съезда внес норвежский профессор из Осло, д-р Аален, поделившийся своими исследованиями Евангелия от Иоанна. Как известно, было широко распространено мнение, что это Евангелие написано под влиянием эллинистических идей и является наследием греческой философии и античных религиозных воззрений, а не ветхозаветной религии.

Профессор Аален показал, что после недавнего открытия рукописей на берегах Мертвого моря (кумранские находки) такое мнение следует окончательно отвергнуть. Открытые и тщательно изученные рукописи показали прямую связь идей Евангелия от Иоанна с идеями древних евреев. В частности, профессор Аален указал, что это особенно ясно видно в учении об Истине, изложенном в Евангелии от Иоанна. Интересным лингвистическим анализом он показал, что «Истина» в Евангелии от Иоанна — это Божественная реальность, явленная на земле для человека, чтобы дать ему Вечную Жизнь. Поэтому «Истина» есть также «Путь» и «Жизнь», как сказал о Себе Иисус Христос. Такая идея не свойственна греческой философии, это — прямое наследие Ветхого Завета.

Англиканский священник Кауттс в своем докладе отметил, что в Евангелии от Иоанна имеется много указаний на то, что Иисус считал Себя Христом, Мессией. Но из того же Евангелия видно, что Он избегал утверждать это всенародно. Причина этого в том, что для евреев Мессия — это их национальный земной царь, завоеватель. А Иисус был Мессией — Освободителем от греха, пожертвовавшим Собою для спасения всех людей. Если бы Он всенародно объявил Себя Мессией, Он пошел бы мирским путем, то есть не тем путем, который Он Сам Себе избрал. Даже ученики Иисуса Христа не могли до конца понять этого

пути; только крестные страдания Христа и Его воскресение открыли им подлинный характер Мессии; необходимо было раскрыть его самим делом, а преждевременные слова тут не могли помочь.

Профессор Хук предложил вниманию участников Съезда доклад, в котором провел параллель между ветхозаветным рассказом о вознесении на небо пророка Илии и евангельским повествованием о вознесении Иисуса Христа. Докладчик показал, что вся идея вознесения, как в Ветхом, так и в Новом Завете, глубоко духовна. И вознесение пророка Илии, и вознесение Христово было изменением — переходом из материального, физического мира в мир духовный, метафизический.

Известный французский католический богослов Даниелу говорил о методах толкования Священного Писания. Как следует толковать Библию? Одни толкователи во всем Священном Писании, особенно Ветхого Завета, видят одну лишь аллегорию, другие же всё понимают исторически, буквально. И то, и другое — крайности.

Даниелу рассказал, что совсем недавно открыт старинный папирус с древними текстами христианского писателя Мелитона. Этот папирус опубликован всего лишь за два месяца до съезда. В этих текстах Мелитона дается правильный метод толкования Священного Писания, применяющийся на самой заре христианства. Даниелу назвал этот метод не «аллегорией», а «типологией», от греческого слова «типос» — «образ». В то время как аллегория зачастую уводит в фантазию, типология от истины не отрывается. Сущность этого метода в том, что во всем Священном Писании центральным фактом, непреложной истиной является жизнь, страдания, смерть и воскресение Христа. Все остальное — прообразы. Они в Ветхом Завете прообразуют то, что в Новом Завете становится реальностью. Господь путем Ветхого Завета готовил людей к восприятию Нового.

Применяя этот метод, толкователь и от истины не отрывается, и духовный смысл Священного Писания не смешивает с той прозаической историей человечества, которую изучает историческая наука.

Профессор Мюнстерского университета в Германии Курт Аланд проследил развитие канона книг Нового Завета, то есть выбора Церковью именно тех писаний, которые сейчас входят в Новый Завет. Их всего 27 и выбраны они из многих десятков различных произведений первых веков христианства.

27 отобранных Церковью книг Нового Завета, в отличие от ею отвергнутых, составляют изумительное гармоничное единство, несмотря на то, что написаны они разными авторами, собраны в одну общую книгу не одним человеком, а многими на протяжении немалого времени. «В этом изумительном отборе, сказал профессор Аланд, можно видеть Промысл Божий, руководивший Церковью».

*
* *

Несколько докладов на съезде были посвящены вопросу переводов Нового Завета с греческого подлинника на другие языки. В частности, был зачитан доклад и проведена дискуссия о только что появившемся новом переводе Нового Завета на английский язык. Этот перевод, подготовленный группой ученых Оксфордского и Кембриджского университетов, был встречен с большим интересом во всем мире — особенно в тех странах, где население говорит по-английски.

На пленарном собрании съезда, которое было посвящено обсуждению нового перевода, председательствовал Архиепископ Кентерберийский. Указав на то огромное значение, которое имеет научное обсуждение нового перевода, Архиепископ предоставил слово профессору англо-саксонской литературы Оксфордского университета Рену.

Профессор Рен, указав, что он не богослов, а специалист по лингвистике, говорил о новом переводе с чисто лингвистической точки зрения. Разобрав целый ряд текстов нового перевода, он говорил о том, как меняются языки. Поэтому задачей новых переводчиков было изложить древние понятия на современном разговорном языке, но по мнению профессора Рена, это не всегда удавалось. Профессор Рен, отдав должное переводчикам, призвал к большей осторожности в будущем.

После доклада началась оживленная дискуссия, в которой принял участие и один из православных делегатов. Он сравнил изменение языка и возникающие из-за этого недоразумения с Вавилонским столпотворением и так называемым «смешением языков», когда люди оказались не в состоянии понять друг друга. Попытку нового перевода он сравнил с Пятидесятницей, сошествием Святого Духа на апостолов, когда различные языки перестали быть препятствием для взаимного понимания, потому что между людьми воцарилась любовь. В новом английском переводе Священного Писания есть и то и другое: и Вавилонское непонимание, и взаимообщение Пятидесятницы. Но все же дух Пятидесятницы чувствуется в этом переводе гораздо больше, чем дух Вавилона. Поэтому новый перевод следует приветствовать, несмотря на все его ошибки.

Говорилось на съезде и о других переводах. Так католический профессор из Польши, настоятель одной из церквей в Варшаве, о. Домбровский рассказал о том, как развивалось изучение Нового Завета и переводы его на разговорный язык в Польше, за последние 15 лет. Новый перевод с латинского (Вульгаты) вышел из печати в 1947 году и переиздавался затем несколько раз. Кроме того в научных целях был сделан перевод и с греческого языка. Вышло из печати семь томов толкования Евангелия, сделанное при участии профессоров католического университета в Люблине. Опубликовано немало отдельных научных работ по вопросам Нового Завета, в частности, двухтомная Библейская Энциклопедия с библиографией по каждому предмету.

Профессор Курт Аланд, выступавший с докладом о каноне Нового Завета, выступил также с интересным докладом о своих поездках по различным странам в поисках древних рукописей Нового Завета, иллюстрируя свой доклад световыми картинками. Он находил не только древние рукописи, о которых ранее ничего не было известно, но также и старые выцветшие записи на известных уже пергаментях, применяя фотографирование в ультрафиолетовых лучах. Эти древние записи оказались огромным подспорьем в научном подходе к вопросам Нового Завета.

Профессор Аланд, говоря о посещении им нашей страны, отметил, что всюду представители советской администрации шли ему навстречу и оказывали всю возможную помощь. До первой мировой войны в России были известны 243 новозаветные рукописи, теперь профессор Аланд нашел 237. 6 рукописей пропало в огне двух войн; но зато ему удалось обнаружить в Советском Союзе 64 древние рукописи Нового Завета, никому до сих пор не известных.

Целый ряд докладов на съезде был посвящен разбору отдельных выражений и слов греческого текста Нового Завета, в частности, в связи с изучением древних и вновь найденных рукописей и в связи с новыми переводами на разговорные языки. Такому разбору посвящали свои выступления и некоторые делегаты Православной Церкви. В одном из их докладов подверглось разбору слово «вера». Изучая греческие тексты Нового Завета, понятия тогдашнего времени и тот контекст, в котором употребляется в Евангелии слово «вера», можно прийти к выводу, что это слово означает гораздо больше чем просто «убеждение» или «догматическую установку». Понятие «вера» в Новом

Завете обозначает всю совокупность духовной настроенности. Оно, конечно, включает и «догматическое утверждение», «убеждение», но его значение на этом не останавливается. Понятие «вера» в Новом Завете значит «уверенность, проявленная на деле», а это значит: молитва, любовь и добрые дела. Когда авторы Нового Завета произносят слово «вера», они имеют в виду все это вместе взятое.

Другой православный делегат сделал сообщение о том, что именно значат слова «блаженны нищие духом», если их проанализировать с лингвистической точки зрения.

Ответ на это — в подлинном понимании греческого текста, по которому в словах Христа указывается на искреннее добровольное уничтожение не в эгоистических, а в альтруистических целях. Он Сам пошел этим путем и добровольно взял на себя страдание на кресте — самую позорную казнь того времени. Следовательно, самообнищание, на которое указывает греческий текст, есть полное «опустошение» себя перед лицом Божиим, признание себя никем и ничем перед Богом, но не в пассивном смысле «духовной бедности», а в активном искреннем уничтожении себя перед Богом и перед людьми по примеру Христа, в отдаче всего своего духовного богатства ради жертвы и любви.

В заключение следует упомянуть об интересном докладе англиканского епископа Лейстерского на тему о пастырском применении Нового Завета. Он говорил о различии в подходе к Новому Завету ученых с одной стороны и верующих мирян — с другой. Ученый подходит к тексту критически, верующий мирянин — с благоговением. Роль христианского священника, пастыря нашего времени, соединить это воедино. Критическая наука признает Новый Завет бесспорным достоянием Христианской Церкви, в недрах которой создались и были собраны в одну общую книгу все эти тексты. Поэтому современная критическая наука изучает Новый Завет не сам по себе, а в полном контексте с творениями как предыдущего, так и последующего времени, то есть и Ветхого Завета, и первых веков христианства, как нечто целое. Пастырь должен взять этот современный метод в основу. Ученый обращается к книгам, пастырь — к людям. Но ни ученый не должен забывать о людях, ни пастырь — о книгах.

Такова, в самых общих чертах, картина недавно прошедшего богатого по своему содержанию съезда ученых в Оксфорде.

«STIMME DER ORTHODOXIE»

(«ГОЛОС ПРАВОСЛАВИЯ») №№ 1—3

ИЗДАНИЕ СРЕДНЕЕВРОПЕЙСКОГО ЭКЗАРХАТА МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ,
БЕРЛИН, 1961

По благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Алексия в мае этого года возобновилось издание журнала Среднеевропейского Экзархата «Голос Православия» («*Stimme der Orthodoxie*»), выходящего на немецком языке. В краткой вступительной статье, которую открывается первый, майский, номер, епископ Среднеевропейский. Патриарший Экзарх в Средней Европе, Иоанн (Вендланд) так характеризует задачи журнала:

«В качестве органа Экзархата журнал «Голос Православия» будет знакомить своих читателей с отдельными моментами из жизни Русской Православной Церкви, и в первую очередь — с церковной жизнью православных приходов в Германии, а также с жизнью и деятельностью Среднеевропейского Экзархата.

Одновременно журнал видит свою задачу в том, чтобы содействовать укреплению контактов между Русской Православной Церковью и всеми христианскими церквями, религиозными организациями и общинами, находящимися на территории Среднеевропейского Экзархата. С этой целью «Голос Православия» будет помещать на своих страницах информацию о жизни и деятельности Русской Православной Церкви в целом, о состоянии западной богословской науки и о взаимоотношениях Среднеевропейского Экзархата со всем христианским миром.

«Голос Православия» стремится сеять в читателей семена мира и любви, способствовать объединению всей работы, проводимой христианскими церквями в борьбе за мир, и таким образом служить идеалу братства всех народов.

Наконец, «Голос Православия» будет знакомить круги православных читателей, интересующихся богословскими проблемами, а также богословов других исповеданий с достижениями нашей богословской мысли и тем самым способствовать обмену опытом и взглядами между богословами различных направлений».

Таковы задачи, которые ставит перед собой журнал. Первые три номера, уже вышедшие в свет, позволяют составить некоторое представление о том, как осуществляются эти задачи.

В № 1 (май 1961 г.) за вступительной статьей Преосвященного Иоанна следует официальная часть, содержащая пасхальное приветствие Святейшего Патриарха Алексия, пасхальное приветствие епископа Иоанна и сообщение о награждениях духовенства и прихожан среднеевропейских приходов. В разделе «Из жизни Русской Православной Церкви и Среднеевропейского Экзархата» помещены две статьи: «Святейший Патриарх Алексий у Гроба Господня» — главного редактора «Голоса Православия» М. А. Добрынина (М. А. Добрынин входил в число лиц, сопровождавших Святейшего Патриарха Алексия в его паломничестве к святыням Востока в декабре 1960 года); «Престольный праздник в Берлинском соборе Русской Православной Церкви» (главный алтарь собора освящен в честь Воскресения Христова, и потому по церковному уставу престольный праздник отмечается в этом храме в день «Антипасхи» — «Фомино воскресенье»). В этом году на Пасхальной седмице в ГДР прибыла делегация Русской Православной Церкви, возглавляемая Председателем Отдела Внешних Церковных Сношений Московской Патриархии епископом Никодимом, так что всенощное бдение под Фомино воскресенье и Божественная литургия в день праздника торжественно совершались двумя Преосвященными — Никодимом и Иоанном, в сослужении духовенства Экзархата. Обе статьи снабжены многочисленными фотографиями. В краткой заметке «Поездка Экзарха в Тюрингию» рассказывается о посещении епископом Иоанном конференции одной из организаций евангелической молодежи в Германии.

В разделе «Христиане и защита мира» помещена большая статья епископа Иоанна «Прага и Мюнхен», а также заметка проф. Л. Н. Парийского «Конференция в Грейфсвальде» — о подготовке ко Всехристианскому Конгрессу в защиту мира.

Очень интересна и содержательна статья молодого православного богослова священника Г. Вагнера — «Евхаристия как жертва» (Богословский раздел). Раскрывая

понятие жертвы в Священном Писании, автор показывает, что «жертва означает полное предание человеком себя, со всем, что он есть и что имеет, воле Божией». Поэтому, единственной совершенной и неповторимой жертвой за все человечество явилась жертва Сына Божия, Который исполнил волю Отца «даже до смерти, смерти же крестной». К этой жертве Христа за мир мы причащаемся в Евхаристии; она даруется нам в Евхаристии. Поскольку крестная смерть Христа есть одновременно и жертва и таинство, «таинство победы над смертью, таинство Воскресения», — Евхаристия также есть одновременно жертва и таинство. Появление такой статьи особенно уместно в журнале, выходящем на немецком языке и в преимущественно протестантском окружении. Написанная на материале Священного Писания (единственного источника, признаваемого протестантизмом), абсолютно свободная от полемического пафоса, исключающая всякую возможность обвинения в «юридизме», эта статья может послужить почвой для плодотворного разговора с нашими протестантскими братьями.

В разделе хроники приводится краткая информация о жизни различных христианских церквей в Германии и других странах.

Второй номер журнала весьма полно и разносторонне отражает контакты Экзархата с Евангелической Церковью Германии. Из пяти статей, помещенных в разделе «Из жизни Русской Православной Церкви и Среднеевропейского Экзархата» в сущности только первая — «Праздник Святой Троицы в обители Преподобного Сергия» — посвящена внутренней жизни Православной Церкви; во второй статье — «Визит делегации Русской Православной Церкви в ГДР» — подробно сообщается о пребывании в Германии делегации Русской Церкви, участвовавшей в работах Грейфсвальдской конференции (см. выше). Три последних заметки в этом разделе — «Прочные контакты с Евангелической Церковью», «Встреча с протестантскими богословами» и «Посещение русского православного храма в Дрездене группой евангеликов-лютеран» — очень близки по своей тематике; все они отражают разнообразные контакты с германскими протестантами в различных областях — богословской, литургической и общественной (борьба за мир). На основании этих очерков создается впечатление, что встречи между православными и протестантами происходят в сердечной атмосфере, проникнутой духом братской христианской любви, но в то же время обе стороны не скрывают глубоких догматических расхождений между Православием и Протестантизмом; так, например, на одной из таких встреч с молодыми протестантскими богословами (в г. Люкендорфе, Саксония) епископ Иоанн ознакомил своих собеседников с православным учением о поминовении усопших, учением, как известно, чуждым протестантскому воззрению.

В разделе «Церковная проповедь» напечатана проповедь настоятеля ленинградского Николо-Богоявленского кафедрального собора **прот. А. Медведского** — «Прощание с Пасхой».

Раздел «Христиане и защита мира» представлен статьей «Торжественное открытие памятника на месте бывшего фашистского лагеря Заксенгаузен». В этом торжестве, на котором присутствовал глава правительства ГДР Вальтер Ульбрихт и другие члены правительства ГДР, приняли участие многочисленные представители христианских церквей и других религиозных организаций, в первую очередь, президент Евангелической Церкви Германии Нимёллер и пастор Грюбер — оба бывшие заключенные Заксенгаузена. От Русской Православной Церкви присутствовал Экзарх, епископ Иоанн и некоторые работники Экзархата.

К сожалению, приходится отметить, что эта статья во многом повторяет заметку, помещенную в предыдущем номере в разделе хроники: дословно повторяются даже цитаты из речей президента Нимёллера и пастора Грюбера.

В разделе «Статьи» помещены две весьма неодинаковые по своему объему и значению работы: первая — «Пятидесятница, или Сошествие Святого Духа на апостолов» — содержит только краткий пересказ второй главы книги «Деяний свв. апостолов»; вторая — «Христианское единство, свидетельство и служение в сознании и жизни Русской Православной Церкви» **епископа Иоанна (Вендланда)**, занимающая более трети номера, — освещает целый ряд важнейших вопросов жизни Русской Церкви. Тема статьи избрана епископом Иоанном не случайно. Христианское свидетельство, единство и служение — темы трех основных секций Ассамблеи Всемирного Совета Церквей, которая состоится в Нью-Дели (Индия) 18 ноября — 6 декабря этого года. Соответственно теме статья состоит из трех очерков. В первом очерке епископ Иоанн показывает, что Русская Православная Церковь выполняет свой долг христианского свидетельства главным образом посредством общественного богослужения. В очерке «Единство» автор останавливается вкратце на истории Русской Церкви со времени восстановления Патриаршества (1917 г.) и затем рассказывает о ее взаимоотношениях с другими православными и инославными церквями, особо останавливаясь на сближении с Армянской, Коптской и Эфиопской церквями и с Протестантизмом.

В очерке «Служение» подчеркиваются три аспекта участия русских православных христиан в служении обществу: 1) добросовестное, самоотверженное выполнение своего общественного долга; 2) работа, направленная на восстановление единства христианского мира; 3) защита мира.

В разделе «Из жизни Протестантизма» напечатаны следующие заметки: «Карл Барт. (Ко дню 75-летия)» — краткий очерк жизни и деятельности этого выдающегося богослова, «Кирхентаг в Курмарке» — о церковном съезде (24 мая 1961 г.) духовен-

ства и мирян Курмарка, церковного округа Берлин-Бранденбургской Евангелической Церкви (в числе приглашенных гостей был Экзарх епископ Иоанн), и «Президент Евангелической Церкви Германии Нимёллер о своей поездке в СССР».

Содержательный раздел «Хроника» состоит из трех подразделов: «Англиканская Церковь», «Католическая Церковь» и «Протестантские церкви».

Центральная тема третьего номера — защита мира. Официальная часть содержит следующие материалы: «Приветственное послание Патриарха Московского и всея Руси Алексия Всемирному Общехристианскому Конгрессу в защиту мира», «Обращение Конгресса ко всем христианам», «Всемирный Общехристианский Конгресс в защиту мира — Председателю Совета Министров СССР Н. С. Хрущеву», «Всемирному Общехристианскому Конгрессу в защиту мира» — ответ Н. С. Хрущева, «Определение Священного Синода от 16 марта 1961 года», «Указ епископу Ярославскому и Ростовскому Никодиму о возведении его в сан архиепископа».

В разделе «Из жизни Среднеевропейского Экзархата» — статья настоятеля храма св. Симеона Дивногольца в Дрездене протоиерея **М. Варжанского** «Участие Среднеевропейского Экзархата в жизни Матери-Церкви» (о посещении Экзархом епископом Иоанном православных приходов в Голландии) и заметка о визите христиан Японии — участников Пражского конгресса — епископу Иоанну.

В разделе «Христиане и защита мира» помещена подробная информация о работе Всемирного Общехристианского Конгресса в Праге, напечатан основной доклад (проф. И. Громадки) и первая половина содоклада делегации Русской Православной Церкви.

Раздел «Богословие» представлен статьей свящ. **И. Белевцева** «Идея мира в литургии Православной Церкви», напечатанной в 4 номере «Ж.М.П.» за 1961 год.

В разделе «Критика» — сообщение о положительной рецензии д-ра **Хильдегарды Шедер** (Theologische Literaturzeitung, 1961, № 6) на «Богословские труды», изданные Московской Патриархией в 1959 году.

Уже этот краткий обзор трех первых номеров «Голоса Православия» показывает, что журнал выполняет полезную и интересную работу. Наиболее полно отражены в этих номерах две актуальные темы — борьба за мир и контакты Русской Православной Церкви с Евангелической Церковью Германии. Было бы желательно найти в последующих номерах более полную информацию о жизни православных приходов Среднеевропейского Экзархата, о контактах Русской Церкви с представителями других христианских церквей, например, со Старокатолической, которая имеет так много общего с Православием.

Приветствуя первые шаги нового печатного православного органа, необходимо выразить пожелание, чтобы редакция «Голоса Православия» обратила внимание на качество переводов с русского на немецкий. В этом отношении рецензируемые номера имеют ряд погрешностей, например, в № 3, стр. 5, в Приветственном Послании Святейшего Патриарха Алексия есть слова «распятого за мир»; в немецком тексте «за мир» вместо «für die Welt», как того требует смысл, переведено «für den Frieden»; в том же № 3, на стр. 50, выражение «Христово Евангелие» переведено «christliches Evangelium», что значит «христианское Евангелие»; в Пасхальном приветствии Святейшего Патриарха Алексия (№ 1, стр. 9) вместо слов «...сказаны учениками Христовыми» в переводе получилось «сказаны ученикам Христовым»; в другом месте выражение «первохристианская проповедь» почему-то переведено «christliches Gebot», т. е. «христианская заповедь». Желательно, чтобы подобные ошибки, искажающие смысл, и мелкие досадные опечатки не имели места в следующих номерах журнала.

Председатель Редакционной Коллегии —
НИКОДИМ, архиепископ Ярославский и Ростовский
Ответственный редактор — **А. Ф. ШИШКИН**
Секретарь Редакции — **А. В. ВЕДЕРНИКОВ**

Адрес редакции «Журнала Московской Патриархии»: Москва, Г-48, Б. Пироговская, 2
(бывш. Новодевичий монастырь)

Подписано в печать 3/XII 1961 г. Сдано в набор 8/XII 1961 г.

По оригинал-макету

Московская типография № 8
Управления полиграфической промышленности Мосгорсовнархоза
Москва, 1-й Рижский пер., 2
Зак. 982

